

**ВЕСТНИК  
КЫРГЫЗПАТЕНТА:**

**ВОПРОСЫ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ**



ISSN 1029-208X

**2/2007**

**ВЕСТНИК  
КЫРГЫЗПАТЕНТА:**

**ВОПРОСЫ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ**



Научно-практический журнал

Издаётся с 1998 г.

Учредитель - ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПАТЕНТНАЯ СЛУЖБА  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Журнал зарегистрирован в Минюсте Кыргызской Республики  
Регистрационный № 000844, индекс — 77301

**№ 2, 2007**

Председатель редакционной коллегии —  
директор Государственной патентной службы Турганбаев Н. Т. (главный редактор)

**Редакционная коллегия**

**Заместители председателя:**

статс-секретарь Государственной патентной службы — Ормушев К. К.,  
зам. директора Государственной патентной службы — ~~С^розбаева^Д. Дж~~

**Члены редакционной коллегии:**

Ааматов М. А., Амащкулов И. З., Арипов С. К., Баклыкова Л. А.,  
Бердалиев А. С., Жаманкулов Х. С., Кадьралиева К. О.,  
Рымбекова Н. (секретарь), Токоев А. Т., Усенйлиева Н. С.

**П**

Н и р и А U K X L P - ^ .

Перепечатка материалов разрешается только по согласованию с редакцией.

Авторы опубликованных материалов несут ответственность за подбор и точность приведенных фактов, цитат, экономико-статистических данных, собственных имен, географических названий и прочих сведений, а также за то, что в материалах не содержится данных, не подлежащих открытой публикации. Редакция публикует статьи в порядке обсуждения, не разделяя точку зрения автора. Не принятые статьи не возвращаются, результаты не оглашаются. Журнал издается 2 раза в год.

▪ Адрес редакции:  
Кыргызская Республика, 720021  
г. Бишкек, ул. Московская, 62,  
Государственная патентная служба

8 Тел.: 68-08-19, 68-16-98, 68-06-41, 21-89-57  
Факс: (3312) 68-17-03

© Кыргызпатент, 2008 г.

## Содержание

### 1. ОХРАНА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОМ СОБСТВЕННОСТИ

- 1.1. *Ногай С. А.*  
Методы активизации творческого мышления  
в решении изобретательских задач ..... 5
- 1.2. *Аманова Х. А.*  
Географические и традиционные указания  
как средства индивидуализации ..... 10
- 1.3. *Османов Ы. Дж., Кадыршиева К. О., Токтоналиев Б. С, Седов В. А.*  
Моделирование патентной ситуации  
в Кыргызской Республике ..... 16

### 2. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

- 2.1. Предисловие к материалам "Третьего регионального  
семинара западных и центрально-азиатских стран по защите  
новых сортов растений в соответствии с Конвенцией UPOV" ..... 25
- 2.2. *Рольф Йорденс*  
Охрана сортов растений  
под эгидой Конвенции UPOV
- 2.3. *Селим Луафи*  
Международный договор по использованию генетических  
ресурсов растений в продовольствии и в сельском хозяйстве
- 2.4. *Абдухаким Исламов*  
Охрана новых сортов растений  
с точки зрения производства семян ..... 41
- 2.5. *Тургайбаев Н. Т.*  
Правовая охрана сортов растений  
в Кыргызской Республике ..... ^
- 2.6. *Рольф Йорденс*  
Взаимосвязь между Конвенцией UPOV и  
другими международными соглашениями ..... ^
- 2.7. *Макоши Тобато*  
Понятие «Происхождение сорта по существу» ..... 54
- 2.8. *Тсукаса Кавакамаг т*  
Опыт охраны сортов растений в Японии ..... 60
- 2.9. *Тсукаса Кавакаме*  
Понятие о «фермерской привилегии» ..... 64
- 2.10. *Доктор Асад Мусаев*  
*Доктор Фазиль Пашаев*  
Развитие системы защиты сортов растений  
в Республике Азербайджан ..... ^
- 2.11. *Доктор Нильгун Сезер*  
Защита сортов растений в Турции ..... ^

2.12.	<i>Доктор М. Аираф Тажмап</i> Менеджмент интеллектуальной собственности и защита сортов растений в Пакистане.....	72
2.13.	<i>Мухсирад Исми</i> Защита сортов растений в Пакистане.....	75
2.14.	<i>Бекенов С. Е.</i> Охрана селекционных достижений в Республике Казахстан.....	80
2.15.	<i>Зарубина Г. В.</i> Сеть Государственного испытания сортов и гибридов Кыргызской Республики.....	81
2.16.	<i>Н. Байарсик</i> Государственная инспекция сортов и защиты растений в Монголии.....	84
2.17.	<i>Элбек Сулейманов</i> Правовая охрана селекционных достижений в Республике Узбекистан.....	88
2.18.	<i>Макото Тобато</i> Наименование сорта в соответствии с Конвенцией UPOV.....	91
2.19.	<i>Рольф Йорденс</i> Экспертиза на отличимость, однородность и стабильность.....	^6
2.20.	<i>Рольф Йорденс</i> Поддержка UPOV в рамках международного и регионального сотрудничества.....	Ю2
2.21.	Резолюция.....	104
<b>3.</b>	<b>КАЛЕЙДОСКОП</b> Калейдоскоп науки.....	108
<b>4.</b>	<b>ИЗВЕЩЕНИЯ</b>	
4.1.	Постановление Правительства Кыргызской Республики «Вопросы Государственной патентной службы Кыргызской Республики».....	111
4.2.	Положение о Государственной патентной службе Кыргызской Республики.....	113
4.3.	Закон Кыргызской Республики «О правовой охране топологий интегральных микросхем».....	121
4.4.	Закон Кыргызской Республики «О внесении изменений в закон Кыргызской Республики "О правовой охране топологий интегральных микросхем"».....	128
4.5.	Закон Кыргызской Республики «Об охране традиционных знаний».....	129
4.6.	Распоряжение Правительства Кыргызской Республики о проекте «Соглашения о сотрудничестве между Государственной патентной службой Кыргызской Республики и Венгерским патентным ведомством».....	138



**ОХРАНА  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ**

МЕТОДЫ АКТИВИЗАЦИИ  
ТВОРЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ  
В РЕШЕНИИ ИЗОБРЕТАТЕЛЬСКИХ ЗАДАЧ

*Случайные открытия делают только подготовленные умы  
(Б. Паскаль)*

*Ногай С. А., изобретатель, эксперт Управления экспертизы промышленной  
собственности и селекционных достижений Кыргызпатента*

**Д**ля поощрения творчества, год которого провозгласила Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), необходима широкая пропаганда, изучение и повсеместное использование методов активизации творческого мышления, которые результативны при решении самых различных задач, в том числе и изобретательских.

Большая часть изобретателей при разработке своих технических решений не использует каких-либо методов активизации творческого мышления, а осуществляют их путем перебора вариантов, который проводится по вектору психологической инерции. Полученные технические решения чаще всего находятся в области вектора психологической инерции данного специалиста и предлагают незначительные изменения разрабатываемого объекта.

Для получения перспективного технического решения необходима высокая критичность изобретателя и значительный опыт, позволяющие отбрасывать полученные промежуточные технические решения при переборе вариантов, а также избежать излишне большие трудозатраты. Либо случайность, которая может натолкнуть изобретателя на получение оптимального варианта технического решения. Данный метод решения изобретательских задач получил название «**Метод проб и ошибок**». Производительность изобретателя, использующего «метод проб и ошибок», весьма не высока.

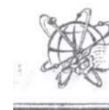
Повышение интенсивности получения различных технических решений в настоящее время достигается либо путем объединения усилий людей различных профессий над решением изобретательской задачи в виде промышленных лабораторий и научно-исследовательских институтов, либо путем активизации творческого мышления самих изобретателей.

Приемов и методов активизации творческого мышления известно множество. Рассмотрим несколько наиболее известных методов.

**Метод «Контрольных вопросов»** основан на решении изобретательской задачи со списком групп вопросов, который позволяет лучше уяснить задачу, а при её решении уменьшить затраты времени на анализ тупиковой ситуации и переход к дальнейшим действиям. Известны различные списки контрольных вопросов разных авторов. В качестве примера списка «Контрольных вопросов» приведем усеченный список Д. Пойя:

- **Понимание постановки задачи**

Что неизвестно? Что дано? В чем состоит условие? Достаточно ли условие для опре-



деления неизвестного? Или недостаточно? Или чрезмерно? Или противоречиво? Сделайте чертеж. Введите подходящие обозначения. Разделите условие на части. Постарайтесь записать их.

- **Составление плана решения**

Не встречалась ли вам раньше эта задача? Хотя бы в несколько другой форме? Известна ли вам какая-нибудь родственная задача? Не знаете ли теоремы, которая могла оказаться полезной? Нельзя ли воспользоваться ею? Нельзя ли применить ее результат? Нельзя ли использовать метод ее решения!<sup>1</sup> Не следует ли ввести какой-нибудь вспомогательный элемент, чтобы стало возможно воспользоваться прежней задачей? Нельзя ли иначе сформулировать задачу? Еще иначе? Вернитесь к определениям. Если не удастся решить данную задачу, попытайтесь сначала решить сходную. Нельзя ли придумать более доступную сходную задачу? Более частную? Аналогичную задачу? Нельзя ли решить часть задачи? Сохраните только часть условия, отбросив остальную часть: насколько определенным окажется тогда неизвестное: как оно сможет меняться? Нельзя ли извлечь что-либо полезное из данных? Нельзя ли придумать другие данные, из которых можно было бы определить неизвестное? Нельзя ли изменить неизвестное, или данные, или, если необходимо, и то и другое так, чтобы новое неизвестное и новые данные оказались ближе друг к другу? Все ли данные вами использованы? Все ли условия? Приняты ли вами во внимание все существенные понятия, содержащиеся в задаче?

- **Осуществление плана**

Осуществляя план решения, контролируйте каждый свой шаг. Ясно ли вам, что предпринятый вами шаг правилен? Сумеете ли доказать, что он правилен?

- **Взгляд назад (изучение полученного решения)**

Нельзя ли проверить результат? Нельзя ли проверить ход решения? Нельзя ли получить то же результат иначе? Нельзя ли усмотреть его с одного взгляда? Нельзя ли в какой-нибудь другой задаче использовать?

Метод «Контрольных вопросов» облегчает и систематизирует сам процесс перебора вариантов.

**Метод «Фокальных объектов»**, разработанный Ч. Вайтингом в пятидесятые годы двадцатого столетия в США, состоит в том, что признаки нескольких случайно выбранных объектов переносят на совершенствуемый объект, который лежит как бы в фокусе переноса. В результате чего получаются необычные сочетания, позволяющие преодолевать психологическую инерцию. Дальнейшим развитием метода «Фокальных объектов» является метод «Гирлянд случайностей и ассоциаций», разработанный советским изобретателем Г. Бушем.

Для образного представления метода «Гирлянд случайностей и ассоциаций» приведем пошаговый список действий по его выполнению.

- Определение синонимов объекта для образования гирлянды синонимов.
- Произвольный выбор случайных объектов. Образует вторую гирлянду из наименований случайных объектов.
- Образование комбинаций из элементов гирлянд синонимов и случайных объектов.
- Составление перечня признаков случайных объектов.
- Генерирование идей путем поочередного присоединения к техническому объекту и его синонимам признаков случайно выбранных объектов.
- Генерирование гирлянд ассоциаций. Поочередно из признаков случайных объектов, выявленных на шаге 4, генерируются последующие гирлянды ассоциаций.

- Генерирование новых идей. К элементам гирлянды синонимов технического объекта присоединяют элементы последующих гирлянд ассоциаций.
- Оценка процесса генерирования новых идей. На этом шаге решают вопрос: продолжать генерирование гирлянд ассоциаций или их уже достаточно для отбора полезных идей.
- Оценка и выбор рациональных вариантов идей.
- Отбор оптимального варианта.

Некоторые из комбинаций могут натолкнуть на идеи для решения задачи либо сами являются техническим решением задачи.

Эти методы помогают найти большое количество подсказок для новых идей путем образования ассоциаций и преодолеть инерцию мышления изобретателя.

Метод **«Морфологического анализа»**, разработанный в пятидесятые годы двадцатого столетия швейцарским астрофизиком Ф. Цвики, заключается в том, чтобы с помощью комбинаторики получить все возможные варианты реализации объекта с требуемой главной функцией. Для этого анализируют строение (морфологию) объекта, выделяя в первую очередь основные элементы. Далее составляют список всех формально возможных способов выполнения элементов. После этого рассматривают все возможные сочетания изменяемых параметров (элементов) объекта. Перебирая все возможные варианты и оценивая их по какому-либо критерию можно получить наилучший вариант. Очевидно, что чем больше параметров перебора (варьирования), тем больше вариантов и тем труднее выявить наилучший результат.

**«Мозговой штурм»**, разработанный в сороковых годах в США А. Осборном, является коллективным методом поиска новых технических решений, основная особенность которого заключается в разделении участников на «критиков» и «генераторов», а также разделении процесса генерации и критики предлагаемых решений во времени. Обязательным условием проведения "Мозгового штурма" является создание благоприятных условий для преодоления психологической инерции и боязни высказывать нелепые идеи и их критики. В процессе генерации желательнее достичь спонтанности высказываний. Главная цель - получить как можно больше решений. Наглядным примером генерации при «Мозговом штурме» является минута обсуждения при поиске ответа на поставленный вопрос в телевизионной игре «Что? Где? Когда?».

Одной из разновидностей «Мозгового штурма» является **«Обратная мозговая атака»**. При проведении «Обратной мозговой атаки» «Мозговой штурм» предваряется изучением совершенствуемого объекта, выявлением его недостатков и постановкой задач для последующего «Мозгового штурма». Таким образом, отражая более полно недостатки объекта, удастся находить большее число идей по его совершенствованию.

Еще одним коллективным методом психологической активизации творческого мышления является **«Корабельный совет»**. Основная суть этого метода заключается в строгом выполнении заранее установленных правил совещания. В частности, высказываться по проблеме должны все. Порядок и очередность выступлений устанавливает «капитан» (от младшего к старшему). Вопросы задает только «капитан», участники совещания могут критиковать и защищать идеи только по команде «капитана», все участники совещания должны критиковать, а затем и защищать идеи, отобранные руководителем. в том числе и свои собственные, итоги работы подводит «капитан». Такой вид творческого совещания, как "Корабельный совет", обычно используется в коллективе. не обладающем опытом и навыками проведения "Мозгового штурма". По прин-



ципу «Корабельного совета» работают многие ныне действующие «рабочие группы», в которые включены специалисты из разных областей для решения какой-либо насущной проблемы. Результативность таких групп зависит от умения руководителя создать спокойную деловую и творческую обстановку, стимулирующую участников на активный поиск решения проблемы.

**Метод «Синектики»**, разработанный в США У. Гордоном и опубликованный в 1961 г., заключается в том, что «Мозговой штурм» ведет полупрофессиональная/профессиональная группа с элементами критики. При этом данная группа использует специальные приемы аналогии (прямая - как решаются аналогичные задачи; личная - попробуйте войти в образ объекта и попытайтесь рассуждать с этой точки зрения; символическая - дайте в двух словах образное определение сути задачи; фантастическая - как эту задачу решили бы сказочные персонажи). Формирование и подготовка/обучение группы синекторов осуществляется длительное время, при этом они имеют контакты с основным производством для выявления задач и продвижением товара на рынок на основе их решения для адекватной его оценки.

В двадцатом веке Г. Альтшуллером **была** разработана «**Теория решения изобретательских задач**» (ТРИЗ), представляющая собой конгломерат развивающихся законов развития технических систем, приемов, механизмов устранения противоречий и баз данных (физических, геометрических, химических и биологических эффектов), освоение которой требует много усилий и времени. Даже частичное использование элементов ТРИЗ может выступить в качестве оригинальной методики активизации творческого мышления.

В частности, в механизмах устранения противоречий предлагается перейти от данной технической системы к идеальной системе путем формулирования идеального конечного результата (ИКР), который формулируют по простой схеме: один из элементов системы сам устраняет вредное действие, сохраняя способность осуществлять основное действие. Идеальность решения обеспечивается тем, что нужный эффект достигается «даром» без использования каких бы то ни было средств. **Техническое решение с ИКР относится к наиболее сильному из всех мыслимых и немыслимых решений.**

Технические решения, полученные путем формулирования ИКР, запатентованы в Кыргызстане. Это устройства для гашения напора жидкости (Патенты под ответственность заявителя № 999, 1000), где гашение кинетической энергии потока осуществляется его же кинетической энергией. Данные решения получены в течение одного дня без учета времени на изучение уровня техники, тогда как в нашем фонде имеются технические решения с ИКР, полученные традиционным методом - путем перебора вариантов. В частности, авторы над получением технического решения с ИКР работали в течение длительного периода времени (Патент под ответственность заявителя № 714). Это центробежный погружной электронасос, где сам износ подпятника до заданного допустимого значения отключает электронасос, предотвращая аварийный износ, сохраняя его ремонтпригодность. Это показывает, что даже фрагментарное использование ТРИЗ позволяет резко повысить производительность труда изобретателя.

Использование теории решения изобретательских задач позволяет получать технические решения на высоком уровне, осуществляя глубокие прорывы в разработке новой техники.

Можно констатировать факт необходимости появления **профессии изобретатель**, которой необходимо учиться. Освоение методик активизации творческого мышления и теории решения изобретательских задач подразумевает их изучение с практическими занятиями и выработку специфического креативного мышления. Изобретатель-профессионал сможет генерировать технические решения высокого уровня на базе представленной специалистами информации. Но создание изобретения подразумевает не только генерацию технического решения, но и апробацию как ментального характера, так и материального. Для материальной апробации необходимо объединение усилий людей различных профессий. Из чего следует, что **решение изобретательских задач с максимальной производительностью на высоком уровне возможно в специализированных центрах с обученным изобретательству персоналом.**

*Литература:*

1. Альтшуллер Г. С. Творчество как точная наука. - М.: Советское радио, 1979.
2. <http://asu.cs.nstu.ru/metmat>. Обзор методов поддержки процессов принятия решений в творческих задачах.
3. <http://www.ualactic.org.ua>. Методы психологической активизации мышления.
4. <http://www.trizland.ru/book>. Иванов Г. «Формулы творчества, или как научиться изобретать. — М.: Просвещение, 1994.
5. <http://www.trizland.ru/triy.ba>. Кайков И. К. Реферат книги (Gordon W.J.I. Si-nectics: The Development of Creative Capacity. - New-York, 1961), 1989.



## ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И ТРАДИЦИОННЫЕ УКАЗАНИЯ КАК СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ

*Аманова Х. А., главный эксперт отдела экспертизы товарных знаков  
Управления экспертизы промышленной собственности  
и селекционных достижений Кыргызпатента*

**И**скусство изготовления продуктов питания является одной из самых древних областей человеческой деятельности, ведущей свое происхождение от первобытных людей. Постоянно общаясь с окружающей природой, человек направил свои первые трудовые усилия на добычу и производство продуктов питания.

Постепенно создавались национальные традиционные продукты питания, являющиеся неотъемлемой частью всякой национальной культуры. Сегодня, когда проводимые экономические реформы открывают широкие возможности для увеличения экспорта отечественной продукции и включения страны в мировое экономическое сообщество, кардинально меняются ориентиры в деятельности изготовителей, усиливается их внимание к маркетингу и сбыту товаров, появляется необходимость в средствах индивидуализации товаров. Среди этих средств можно выделить сельскохозяйственные продукты и продовольственные товары с указанием **географического происхождения**, которые удостоверяют и подчеркивают высокое качество и репутацию продукции.

Охрана географических указаний в Кыргызской Республике осуществляется в основном путем пресечения использования ложных указаний происхождения как одной из форм недобросовестной конкуренции или нарушения прав потребителей. Специальная охрана географических указаний на основе государственной регистрации предоставлена только наименованиям мест происхождения товаров. Это вызывает трудности как в самом выявлении товаров, обладающих особыми ценными свойствами, высоким качеством и репутацией, сформированными под воздействием географической среды, так и в предоставлении охраны отечественным производителям многих традиционных, национальных и популярных в Кыргызской Республике продуктов питания.

В последние годы во всем мире просматривается тенденция к созданию специальных механизмов охраны географических указаний, наиболее ценной и редкой частью которых являются наименования мест происхождения товаров. Такие механизмы уже имеются в рамках Европейского Сообщества (далее - ЕС), где действуют регламенты и директивы. В одной из последних аналитических публикаций высказано мнение о том, что пришло время в нормативно-правовых и других официальных документах применять в однозначном толковании три основных термина, относящихся к трем бесспорно сформировавшимся видам географических обозначений, четко разделяемым по их правовым признакам: **указания происхождения; наименования мест происхождения; географические указания** [4].

Исходя из основных, принятых в мировой практике (учитывая Регламенты ЕС), подходов к охране географических указаний можно выделить следующие понятия:

- указание происхождения товаров (УПТ);
- наименование места происхождения товаров (НМПТ);
- традиционные (национальные) указания происхождения товаров (традиционные УНТ).

**Указаниями происхождения** могут быть как словесные, так и изобразительные обозначения, любым способом раскрывающие место происхождения товара. В качестве словесного обозначения может использоваться название страны, откуда происходит товар, вместе с названием товара (русские меха, вьетнамский рис): словесным является указание на место изготовления изделия (made in Kyrgyzstan, сделано в Кыргызстане). К изобразительным указаниям происхождения относятся национальные флаги, гербы и иные национальные символы; географические карты государств, вил иолпе^А 'или ГОРЫ, а также изображения исторических достопримечательностей (вид мавзолея Регистан, Египетских пирамид, Бранденбургских ворот). От указаний происхождения не требуется жесткой связи между качеством или свойствами товара и местом его производства.

**Наименование места происхождения** - весьма ценное и редкое средство индивидуализации. Сходство понятий "наименование места происхождения" и "указание происхождения" состоит в том, что они служат для определения, распознавания места **действительного** происхождения товара. Если для указания происхождения достаточно этого одного признака, то определение "наименование места происхождения" предполагает еще ряд признаков, а именно **наличие особых свойств** товара, обозначенного наименованием места происхождения, и их **зависимость от географической среды, включающей природные условия и/или людские факторы**. На формирование особых свойств, так называемых "естественных" наименований мест происхождения товаров, воздействие оказывают только природные условия. Это названия минеральных вод, рудных ископаемых, некоторых минералов, лекарственных трав и т. д. Например, в солевых шахтах "Чон-1 уз" Кочкорского района добывается уникальная по своим лечебным свойствам соль. Близкие по составу такие же залежи есть только в Чехии. Однако шахты "Чоц-Туз", кроме того, находятся на высоте более двух тысяч метров над уровнем моря, что делает действие солей на больных бронхиальной астмой действительно уникальным.

Когда особые свойства товаров обусловлены одновременным воздействием природных условий и людских факторов и специфические природные условия являются решающей предпосылкой для возникновения и утверждения особых производственных технологий, опыта и традиций, появились "классические" наименования места происхождения товара. К ним можно отнести оренбургские пуховые платки, гжель, бухарский каракуль и т. д. Иными словами, к товарам, обозначаемым НМПТ, предъявляются более жесткие требования: для таких товаров требуется абсолютная зависимость их особых свойств от особенностей географической среды места их происхождения. Неповторимые особые свойства наименований мест происхождения целиком формируются главным образом или исключительно под воздействием местных природных и/или людских условий, которые невозможно перенести в другую местность.

Среди огромного количества географических указаний довольно мало обозначений, которые могут быть признаны наименованиями места происхождения. По Лиег-ябпскому соглашению об охране наименований мест происхождения и их



международной регистрации, действующего в рамках Парижской конвенции, за более чем 35 лет существования этого Соглашения 21 страна-участница поставили под охрану немногим более 85 наименований мест происхождения товаров. Это объясняется очень жестким определением наименования места происхождения по указанному Соглашению, которое требует как существования сильной связи между географической средой и товаром, так и, наряду с природными факторами, наличия человеческих факторов в виде традиционных знаний, методов изготовления и т. д.

В Российской Федерации на 22 октября 2004 г. зарегистрировано 74 наименования места происхождения. Но, как отмечено в статье Корчагина А. ЛТ "Права Российской Федерации на средства индивидуализации", существует множество нерешенных вопросов и проблем, настоятельно требующих своего решения. Прежде всего, это разночтения в понимании основного понятия - географического объекта, являющегося базой для определения НМПТ [7]. Дополнительную сложность создает изначально присущее НМПТ "раздвоение" на чисто природные продукты (минералы, воды и т. д.) и товары, качество которых зависит от людских факторов. Большинство зарегистрированных НМПТ в России в качестве основных и даже единственных особых свойств товара указывают на особое мастерство, особое умение изготовителей, то есть на людские факторы. Это дает возможность "оторвать" НМПТ от природных условий и от географического объекта, тогда как Соглашение по торговым аспектам интеллектуальной собственности (TRIPS) отдает предпочтение географическому происхождению.

Соглашение TRIPS и регламенты ЕС позволяют охранять не только наименования мест происхождения, но и такие географические указания мест происхождения, которые, во-первых, обозначают товары с особыми качествами и репутацией, прямо обусловленными их географическим происхождением, и, во-вторых, приобретают специальный правовой статус после их официальной регистрации в порядке, установленном принятыми системами государственной регистрации в той или иной форме (включение в реестр и/или присвоение сертификационного знака).

В этой связи, хочется обратить внимание на успешный опыт стран ЕС, направленный в пользу развития производства товаров, обладающих специфическими национальными особо ценными свойствами. Этот опыт имеет, кроме общего экономического, большое преимущество, например, с одной стороны, для фермеров, которые смогут достичь более высоких доходов, а с другой стороны, сократится отток сельского населения из этих областей.

Для всех стран-членов ЕС обязательным источником права прямого действия являются Регламенты ЕС от 14 июля 1992 года № 2081/92 "Об охране географических указаний и наименований мест происхождения сельскохозяйственных продуктов и продовольственных товаров", который регулирует охрану географических указаний происхождения товаров и наименований мест происхождения товаров и № 2082/92 "О свидетельствах, удостоверяющих особые свойства продуктов сельского хозяйства и продуктов питания" [8], по спецификациям которого сертифицируется зарождающееся средство индивидуализации товара - **традиционные (национальные) указания происхождения товара.** ^

Введение понятия "**традиционные (национальные) указания происхождения**", наряду с НМПТ, должно внести определенную ясность в терминологию о географических обозначениях. Для товаров, индивидуализирующих с помощью традиционных (национальных) указаний происхождения, природный фактор

роли практически не играет, так как такие товары лишь исторически связаны с тем географическим объектом.

Согласно Регламенту № 2082/92 в качестве обозначения традиционного указания происхождения служат определенные географические и не географические указания, если они обозначают продукт сельского хозяйства или продукт питания, который происходит из определенной местности и удовлетворяет следующим требованиям: имеет свои особые свойства и качество, получаемые преимущественно или исключительно благодаря географическим условиям, включая природные или человеческие воздействия, и создается, перерабатывается и изготавливается в определенной географической области. Данный Регламент предусматривает охрану средств индивидуализации товаров, обладающих особыми свойствами, благодаря которым товар явно отличается от других однородных товаров. Условием для регистрации таких обозначений является то, что сельскохозяйственный продукт или продукт питания должен быть изготовлен или из традиционного сырья, или должен иметь традиционный состав, или способ изготовления и/или переработки.

Чтобы производство товаров с особыми ценными свойствами было в интересах хозяйствующих субъектов и вызвало доверие потребителей, средства индивидуализации таких товаров должны иметь правовую охрану, а особые свойства этих продуктов должны контролироваться. По положениям Регламента ЕС № 2082/92 "О свидетельствах, удостоверяющих особые свойства продуктов сельского хозяйства и продуктов питания" обозначения регистрируются для следующих групп продуктов питания: пиво; шоколад и другие какао-содержащие продукты питания; сладости; хлебобулочные изделия; готовые блюда; острые соусы; супы и бульоны; напитки на основе растительных экстрактов: мороженое, также фруктовое и т. д.

Соответствующую требованиям Регламента № 2082/92 товар заносит в Реестр ЕС по традиционным (национальным) указаниям. При маркировке такого продукта может использоваться сокращение "g.t.s." (гарантированный традиционный продукт). Свидетельство об особых свойствах товара выдается только для сельскохозяйственных продуктов или продуктов питания, которые удовлетворяют условиям спецификации.

Страны-члены ЕС в связи с введением общего порядка регистрации и охраны "традиционных указаний" совершенствуют и приводят в соответствие национальные системы охраны.

В Италии, например, к традиционным пищевым продуктам относятся продукты, которые обрабатываются, консервируются и изготавливаются с помощью твердо установленных способов. Прежде чем признать какой-либо продукт традиционным пищевым продуктом, удостоверяются, что указанные способы применяются на практике однородно и в соответствии с традиционными и твердо установленными правилами внутри их провинции в течение периода, по крайней мере, 25-ти лет. Указанный срок считается достаточным для передачи традиций изготовлен<sup>1</sup> от одного поколения другому.

1 В Греции был зарегистрирован сыр «Feta». Особенность этой регистрации в том, что это название не связано напрямую с какой-либо географической местностью в Греции, так как в данной стране не существует территории, носящей такое название. Тем не менее, оно воспринимается как название сыра, поставляемого именно из этой страны.



В качестве традиционных указаний внесены в Реестр ЕС обозначения продуктов питания, соответствующие традиционным и историческим методам производства, как, например, пиво (Бельгия, Франция, Нидерланды), сыр (Италия), мясопродукты (Испания), молоко чистопородного молочного скота (Испания).

Рассмотренный выше подход разграничения понятия "географические указания" на "указания происхождения" и "традиционные (национальные) указания" наряду с "наименованиями мест происхождения товаров" и предоставление им отдельной правовой охраны показывает, что это способствует индивидуализации известных национальных продуктов питания, позволяет устранить трудности в выявлении товаров, подлежащих такой охране, сохранению их высокого качества и обеспечению коммерческой ценности свойств данных товаров не только на внутреннем рынке, но и за рубежом. Это способствует предотвращению недобросовестной конкуренции и созданию гарантии от введения потребителей в заблуждение, позволяет сделать вывод о целесообразности и перспективности при регистрации указывать в особых свойствах товара характеризующие ингредиенты, основные значимые способы производства товаров, обеспечивающие достижение указанных особых свойств товара.

В Кыргызской Республике зарегистрировано 4 наименования мест происхождения. Это - узгенский рис, минеральные воды: Джалал-Абад № 27. Ыссык-Ата и Бешбельчир-Арашан. Может быть зарегистрировано еще десяток наименований происхождения. В то же время Кыргызстан богат традициями приготовления различных продуктов питания, национальных блюд и напитков. В качестве примера традиционного указания можно было бы зарегистрировать напитки - бозо, максым, чапап, кымыз; мясные продукты - чучук, карта, сур эт, гулазык; молочные продукты - сузме, курут, айран, эжигей; блюда национальной кухни - гулчетай, олобо, ташкордо, челпек и т. д. Каждый продукт изготавливается сложившимися веками способом и рецептам, присутствующим иногда конкретному району, области.

С этой точки зрения принятие 26 июня 2007 г. Жогорку Кенешем КР закона "Об охране традиционных знаний", обеспечивающего государственное регулирование при выявлении общеизвестных и широко используемых традиционных знаний, проведение исследовательских работ и инвентаризации этих знаний будет способствовать их сохранению и широкому применению в различных областях человеческой деятельности, подчеркивая важность изучения богатого исторического наследия нашего народа и необходимости приумножения достояния народа для дальнейшего устойчивого развития страны.

*Литература:*

1. Закон Кыргызской Республики "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров" от 14 января 1998 г. № 7 с изменениями и дополнениями, внесенными Жогорку Кенешем от 27 февраля 2003 г. № 46.
2. Закон Кыргызской Республики "Об охране традиционных знаний" от 31 июля 2007 г. № 116.
3. Габуня Д. Организация системы межгосударственной регистрации наименований мест происхождения товаров в странах СНГ/Вестник Кыргызпатента. 2004. --№ 1. -С. 23-33.
4. <http://www.lawmix.rii/comm.phpid=126>. Гаврилов Е. П., Данилина Е. А. Некоторые вопросы правовой охраны наименований мест происхождения товаров.
5. Еорленко С. А. Правовая охрана наименований мест происхождения товаров. - М.: Роспатент, 1998. -С. 21-22, 119-120.
6. Корчагин А. Д. Права Российской Федерации на средства индивидуализации// Патенты и лицензии. 2005. •- № 2. - С. 6-10.
7. Соколова М. Н. Правовые проблемы охраны средств индивидуализации товаров, содержащих географические обозначения. Автореф. дис. канд. юрид. наук. - М., 2001.
8. <http://www.wzw.tiim.de>. Регламент ЕС № 2081/92 "Об охране географических указаний и наименований мест происхождения сельскохозяйственных продуктов и продовольственных товаров" от 14 июля 1992 г.; Регламент ЕС № 2082/92 "О свидетельствах, удостоверяющих особые свойства продуктов сельского хозяйства и продуктов питания" от 14 июля 1992 г.



## МОДЕЛИРОВАНИЕ ПАТЕНТНОЙ СИТУАЦИИ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

*Осмоиов Ы. Дж., д-р. техн. наук, нач. отдела патентных исследований Учебно-исследовательского управления Кыргызпатента*  
*Кадыралиева К. О., канд. техн. наук, нач. Учебно-исследовательского управления Кыргызпатента*  
*Токтоналиев Б. С., вед. спец. отдела патентных исследований Учебно-исследовательского управления Кыргызпатента*  
*Седов В. А., аспирант Учебно-исследовательского управления Кыргызпатента*

**В** современных условиях результаты интеллектуальной деятельности человека стали одним из важнейших факторов, определяющих положение государства на международной арене. Не случайно в последние годы промышленно развитые зарубежные страны все большее внимание уделяют содействию промышленного освоения результатов научных исследований и разработок.

Национальной экономике не хватает инновационных качеств. Пока она не может конкурировать на мировом рынке, особенно в технологическом сегменте.

Патентная информация играет важную роль в обеспечении качества инновационного процесса. Своевременный анализ патентной информации позволяет устранить непроизводительные расходы, обеспечивает высокий уровень и конкурентоспособность вновь создаваемых объектов техники, новых материалов и технологических процессов. Кроме того, патентная информация позволяет активизировать творческое мышление и способствует отысканию технических решений, опережающих известные в мире на сегодняшний день [1].

Следует отметить неуклонный рост общемирового потока патентной документации, который насчитывает свыше 3-х млн публикаций в год [2].

Изобретательская активность в Кыргызской Республике показывает положительную динамику, что видно на рисунках К 2, 3 и 4.

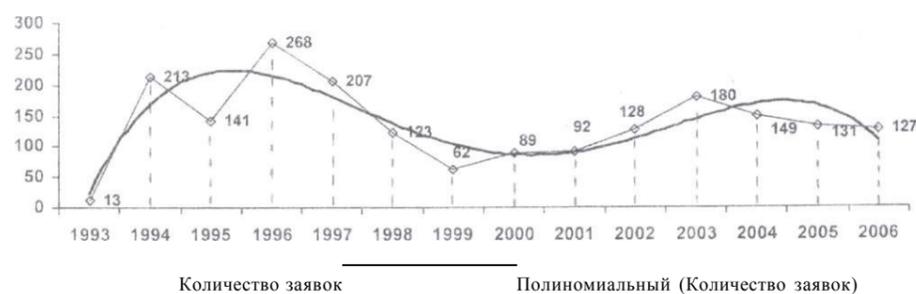


Рис.1. Динамика поступления заявок на изобретения Кыргызской Республики

В области организации и управления патентно-информационной деятельностью, направленной на выявление и отбор перспективных изобретений, анализ этих процессов имеет особое значение, так как способствует правильному и своевременному формированию управленческих решений, призванных способствовать практическому использованию научно-технических достижений и экономическому развитию нашего государства.

Результаты анализа патентной ситуации в Кыргызской Республике позволили получить динамические модели по следующим разделам МПК: "А" - удовлетворение жизненных потребностей человека; "С" - химия, металлургия; "Е" - строительство, горное дело (рис. 2, 3 и 4).

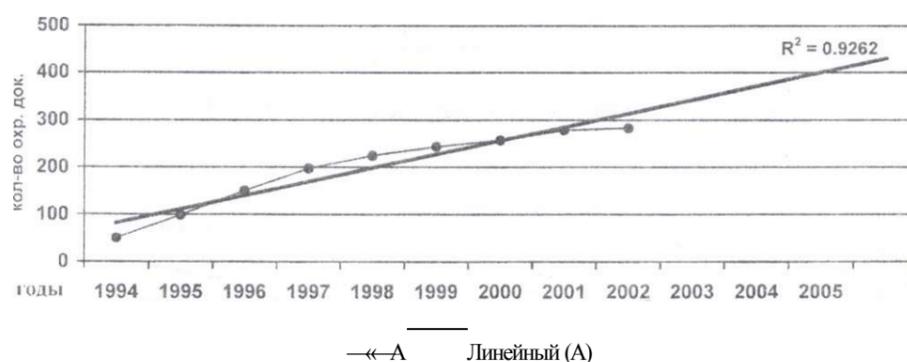


Рис. 2. Динамическая модель раздела МПК "А" в КР

Поскольку эти динамические модели (рис. 2, 3 и 4) охватывают до 10-ти лет, аппроксимацию можно произвести с помощью линейной функции:

$$N_j = a + bt_j \quad (1)$$

где  $N_j$  - число патентных документов в год.  $t_j$  ( $t_j = 1, 2, \dots, (n-1)$ ) - номера годов;  
 $a$  - расчетное значение показателя изобретательской активности в год начала отсчета;  
 $b$  - коэффициент роста изобретательской активности;  
 $t_i$  - интервал между годом начала отсчета и отчетным годом.

При аппроксимации динамических моделей коэффициенты  $a$  и  $b$  могут быть найдены по методу наименьших квадратов путем решения системы двух уравнений:

$$\begin{cases} \sum_{t=1}^n a - \sum_{t=1}^n t^2 b = \sum_{t=1}^n N_{tt} \\ \sum_{t=1}^n a - \sum_{t=1}^n t b = \sum_{t=1}^n N_{tt} \end{cases}$$

где  $n$  - число членов ряда.

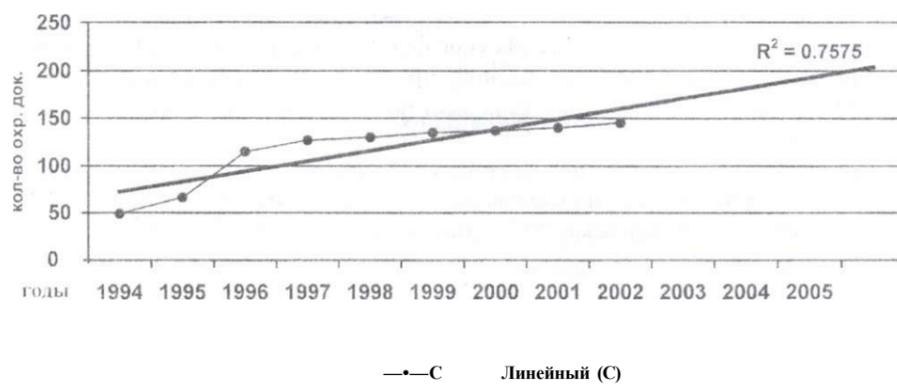


Рис. 3. Динамическая модель раздела МПК "С" в КР

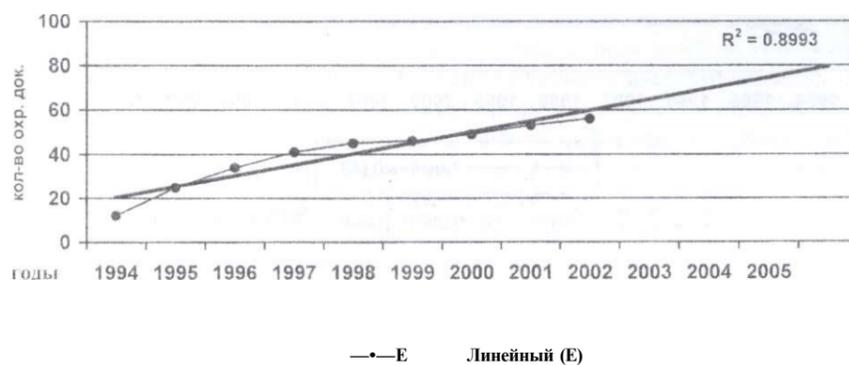


Рис. 4. Динамическая модель раздела МПК "Е"

Для расчета параметров  $a$  и  $B$ , показателям времени ( $t_i$ ) придают такие значения, чтобы их сумма была равна нулю, т. е.  $\sum t_j = 0$ .

Расчетные значения показателей изобретательской активности "а" и коэффициенты роста изобретательской активности "Б" анализируемых разделов МПК "А", "С" и "Е" соответственно дали следующие результаты:  $a_A=198$ ;  $a_C=116$ ;  $a_E=40.11$ ;  $B_A=28.86$ ;  $B_C=10.966$ ;  $B_E=4.916$  (рис. 4).

Таблица 1

Расчетная таблица динамических моделей разделов "А", "С" и "Е"

Годы	Количество ЦД в год $t_i$ , $N_i$			Условные обознач. времени ( $t_i$ )	$t^2$	$N_i \cdot t_i$			$N_i$		
	"А"	"С"	"Е"			"А"	"С"	"Е"	"А"	"С"	"Е"
1994	50	49	12	-4	16	-200	-196	-48	82.56	72.13	20.446
1995	99	66	25	-3	9	-297	-198	-75	111.42	83.10	25.362
1996	150	115	34	-2	4	-300	-230	-68	140.28	94.06	30.278
1997	197	127	41	-1	1	-197	-127	-41	169.14	105.03	35.194
1998	224	130	45	0	0	0	0	0	198	116	40.11
1999	243	135	46	+1	1	243	135	46	226.86	126.96	45.046
2000	257	137	49	+2	4	514	274	98	255.72	137.93	49.942
2001	279	140	53	+3	9	837	420	159	284.58	148.89	54.858
2002	283	145	56	+4	16	1132	580	224	313.44	159.86	59.774
N=9	1 782	1 044	361	0	60	1 732	658	295	1 782	1 044	361

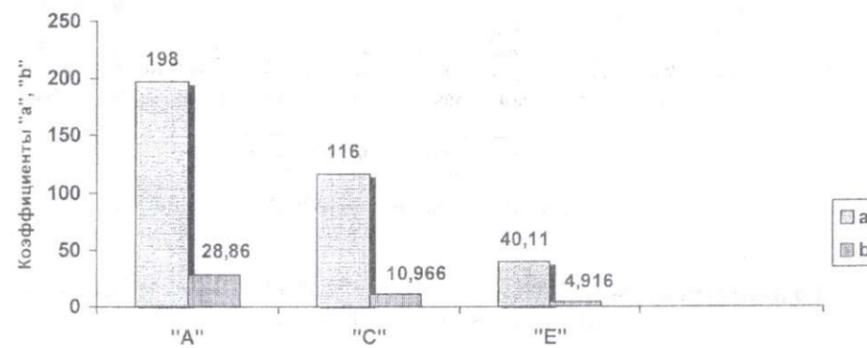


Рис. 4 Полигон распределения коэффициентов аппроксимации "а" и "б" разделов "А", "С" и "Е"

Таким образом, величины и знаки коэффициентов аппроксимации показывают, что разделы МПК "А", "С" и "Е" в перспективе будут развиваться. Интенсивность развития характеризуется положениями прямолинейных трендов (рис. 2, 3 и 4) и описываются следующими уравнениями:

$$\begin{aligned}
 \text{Раздел "А"} \quad N_i &= 198 + 28.86 \cdot t_i \\
 \text{Раздел "С"} \quad N_i &= 116 + 10.96 \cdot t_i \\
 \text{Раздел "Е"} \quad N_i &= 40.11 + 4.91 \cdot t_i
 \end{aligned}
 \quad (3)$$

Однако эти уравнения дают только обобщенные динамические модели анализируемых разделов, следовательно, они не могут раскрывать цикл их развития.

Поскольку тенденция изобретательской активности раздела "А" носила более интенсивный характер, она была выбрана в качестве объекта дальнейших исследований.



### Моделирование подразделов: А61; А01; А23 раздел "А"

Для более детального анализа был выбран раздел МПК "А" – удовлетворение жизненных потребностей человека, характеризуемый интенсивным ростом изобретательской активности с целью моделирования патентной ситуации подразделов: А61 – здоровье, развлечения; А01 – сельское хозяйство; А23 – пищевые продукты, табак.

Из анализа патентной ситуации этих подразделов в период с 1992 по 2001 г. можно выделить цикл их развития, представленный на рис. 3.

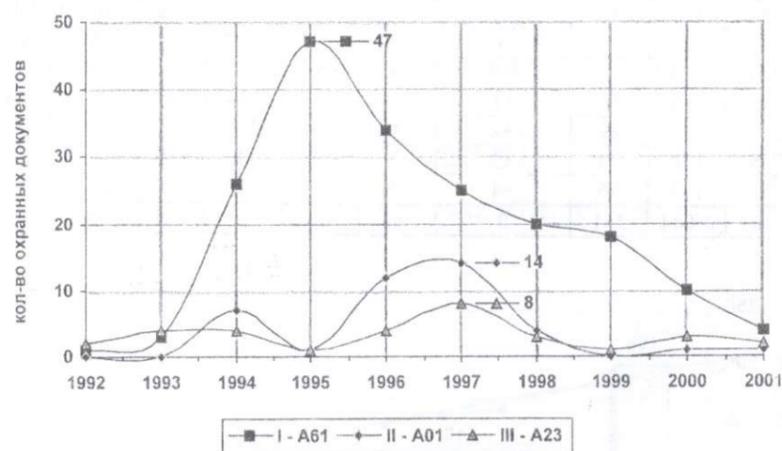


Рис. 3. Цикл развития разделов МПК: А61; А01; А23

**Годы экстремума:** I – 1995 (кол-во ПД – 47); II – 1997 (кол-во ПД – 14);  
III – 1997 (кол-во ПД – 8)

Поскольку в динамическом ряду абсолютных показателей подразделов А61; А01 и А23 явно выделяются годы экстремума, соответственно 1995, 1997 и 1997 гг., для аппроксимации используем параболическую функцию:

$$N_i = a + bt_i + ct_i^2 \quad (4)$$

При этом коэффициенты аппроксимации найдены с помощью формулы Лагранжа:

$$L_n(x) = \sum_{i=0}^n Y_i \frac{(x-x_0)(x-x_1)\dots(x-x_{i-1})(x-x_{i+1})\dots(x-x_n)}{(x_i-x_0)(x_i-x_1)\dots(x_i-x_{i-1})(x_i-x_{i+1})\dots(x_i-x_n)} \quad (5)$$

Таблица 2

Результаты расчета динамики подразделов: А61, А01, А23

Подразделы МПК	IN,	Вид модели	Коэффициенты аппроксимации			Год эк- стремума	Коэффициент вариации, V %
			a	b	c		
А61 - здоровье, развлечения	189	$N_j = a + bt + ct^2$	86.23	-50.06	4.194	1995	5.520
А01 - сельское хозяйство	44	$N_j = a + bt + ct^2$	-7.194	7.267	-0.625	1997	2.039
А23 - пищевые продукты, "абак"	33	$N_j = a + bt + ctf$	-6.654	4.663	-0.369	1997	2.120

Анализ циклов развития и расчет динамики подразделов А61, А01 и А23 позволяют сделать следующие выводы:

- для описания динамики патентования подразделов А61, А01 и А23 в Кыргызской Республике за 1992-2002 гг. установлены уравнения следующих видов соответственно:

$$N_i = 86.23 - 50.06 * t_i + 4.194 * t_i^2 - A61$$

$$N_j = -7.194 + 7.267 * t_j - 0.625 * t_j^2 - A01 \quad (6),$$

$$N_j = -6.654 + 4.663 * t_j - 0.369 * t_j - A23$$

коэффициенты роста изобретательской активности "b" по подразделам А01 и А23 соответственно равны 7.267 и 4.663, следовательно, изобретательская активность в их подразделах растет:

коэффициент роста изобретательской активности по подразделу А61 (b = -50.06) свидетельствует о спаде изобретательской активности данного подраздела, что требует детального изучения структуры патентной документации и интервала аппроксимации;

- коэффициент вариации V не превышает 9%, что свидетельствует о достоверности аппроксимации динамических моделей подразделов А61, А01 и А23 соответствующими параболическими функциями.

#### Цикл развития подраздела А61

Целью анализа цикла развития отдельного подраздела А61 является выяснение причин резкого подъема и спада изобретательской активности в период с 1992 по 2001 г

Рассмотрим цикл развития подраздела А61 (рис. 6) и абсолютных показателей патентной ситуации данного подраздела в Кыргызской Республике (табл. 3).

Цикл развития подраздела А61 может быть аппроксимирован различными функциями в зависимости от количества патентных документов, скорости его развития и интервала аппроксимации. Независимо от вида аппроксимирующей функции положение отрезка на кривой цикла развития определяется знаком производной этой функции: на стадии роста производная положительна, на стадии стабилизации ее величина незначимо отличается от нуля, на стадии спада - производная отрицательна.

Таблица 3

**Количество выданных предварительных патентов и патентов  
подраздела А61 в Кыргызской Республике за 1992-2001 гг.**

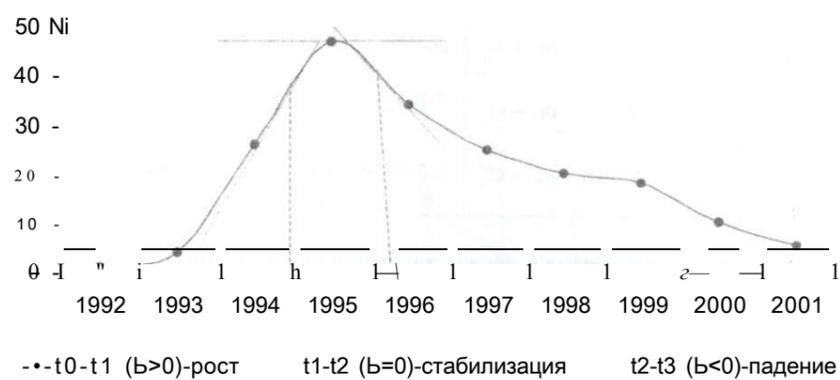


Рис. 6. Цикл развития подраздела А61

Подраздел МПК А61	Выдано по годам									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Выдано охранных документов, всего	1	4	26	47	34	25	20	18	10	5
Из них: в обмен на авторские свидетельства СССР	0	0	17	39	27	15	11	5	2	2
Из них: по новым заявкам	1	4	9	8	7	10	9	13	8	1

Установлено, что коэффициент роста для подраздела А61 отрицателен ( $B = -50.06$ ). Это объясняется тем, что количество патентных документов по новым заявкам за весь период ретроспекции мало. Выявленный экстремум по данному подразделу произошел за счет перерегистрации авторских свидетельств СССР.

Поэтому выводов по подразделу А61 сделать нельзя. Следует увеличить период ретроспекции.

В целом можно сделать следующие выводы: для выявления тенденций патентования целесообразно использовать кривые-тренды, полученные путем аппроксимации соответствующими функциями. Параметры тренда показывают:  $B > 0$  - направление перспективно;  $B = 0$  - стабилизировалось;  $B < 0$  - не перспективно.

Тренды представляют собой "прогностическое сырье", т. к. относительный рост выдачи патентных документов в определенной области свидетельствует или об углублении или обострении конкуренции в данной области.

Для полной характеристики изобретательской активности по выбранной группе МПК (или подгруппе) целесообразно одновременно строить гистограммы по следующим величинам: изобретательская активность, использование изобретений и экономический эффект. Кроме того, совмещение таких гистограмм позволяет выявить тенденции развития видов техники для рассматриваемой группы МПК.

*Литература:*

1. Скорняков Э. П., Горбунова М. Э. Оценка значимости изобретений как инструмент управления инновационным процессом. - М.: ИНИЦ Роспатента, 2003. - 132 с.
2. Конов Ю. П., Мазнев С. Ф. Критерии оценки использования высокоэффективных изобретений // Вопросы изобретательства, 1993. - № 2. - С. 30.
3. Оценка технического уровня продукции - необходимое условие выхода на рынок / Э. П. Скорняков, В. В. Шведова, Л. И. Мельникова. - М: ИНИЦ Роспатента, 2000. - 92 с.
4. Скорняков Э. П. Методические основы патентно-информационных исследований. - М.: ВНИИПИ, 1996. - 92 с.
5. Гмошинский В. Г. Оценка инженерно-технической значимости и рентабельности // Вопросы изобретательства, 1966. - № 7.
6. Дискуссия о теории кривых роста: Сб.: Материмы по науковедению. - Вып. 3. - Киев: ИК АН УССР, 1969.
7. Тимофеева Н. М. Прогнозирование тенденций развития сварочного оборудования на основе статистической обработки патентов /У Науковедение и информатика, 1972, - № 5.
8. Лисичкин В. А. Теория и практика прогностики. - М.: Наука, 1972.
9. Интеллектуальная собственность. - 1995. - № 1; 1996. - № 1-4; 1997. - № 1, 3, 4; 1998. - № 2, 3, 4; 1999. - № 1-4; 2000. - № 1-4; 2001. - № 1-5, 7-11.
10. Скорняков Э. П., Омарова Т. Б., Чельшева О. В. Методические рекомендации по проведению патентных исследований. - М.: ИНИЦ, 2000. - 196 с.
12. Скорняков Э. П., Горбунова М. Э. Как оценить коммерческую значимость изобретения. - М.: ИНИЦ Роспатента, 2000. - 83 с.
13. Тимофеева Н. М. и др. Опыт прогнозирования развития отраслей техники на основе статистической обработки патентов. - М.: Атомиздат, 1970.
14. Обухов В. А. Исследование патентной информации при среднесрочном техническом прогнозировании // Вопросы изобретательства. 1970. - № 11.



**МЕЖДУНАРОДНОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО**

ПРЕДИСЛОВИЕ  
К МАТЕРИАЛАМ "ТРЕТЬЕГО РЕГИОНАЛЬНОГО  
СЕМИНАРА ЗАПАДНЫХ И ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКИХ  
СТРАН ПО ЗАЩИТЕ НОВЫХ СОРТОВ РАСТЕНИЙ В  
СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ UPOV"

Государственная патентная служба Кыргызской Республики совместно с Международным союзом по защите новых сортов растений (UPOV), Шведским агентством по развитию международного сотрудничества (SIDA), при финансовой поддержке Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии (MAFF) 14 сентября 2007 года в г. Чолпон-Ата провела "Третий региональный семинар западных и центрально-азиатских стран по защите новых сортов растений в соответствии с Конвенцией UPOV".

В работе семинара приняли участие представители следующих стран: Азербайджана, Казахстана, Монголии, Пакистана, Таджикистана, Турции, Узбекистана. На семинаре участвовали представители таких международных организаций, как подразделения ООН, занимающихся вопросами продовольствия и сельского хозяйства (FAO), Международного центра по исследованию засушливых регионов (ICARDA), Союза UPOV, проекта SIDA, Национального объединения по семеноводству Франции (GNIS).

От Кыргызстана приняли участие селекционеры, семеноводы, представители Ассоциации семеноводов Кыргызской Республики (САК) и сотрудники Министерства сельского, водного хозяйства и перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики.

Цель семинара:

- гармонизация национальных стран-участниц законодательств по охране новых сортов растений и приведения их в соответствие с "модельным" законом Конвенции UPOV;
- развитие регионального сотрудничества, которое выразилось бы в возможности регионального объединения по вопросам испытания сортов растений и семеноводства.

В ходе семинара участники ознакомились с законодательствами тех стран, которые уже являются членами UPOV (Азербайджан, Кыргызская Республика, Российская Федерация, Республика Узбекистан), а также стран, которые подали заявки на членство в этом Международном Союзе (Турция, Таджикистан), и тех, которые только собираются вступить (Республика Казахстан, Монголия). Участники семинара имели возможность обсудить со своими коллегами интересующие их вопросы и поделиться опытом.

Но итогам обсуждения докладов и выступлений участники семинара приняли резолюцию, в которой отметили большую роль участия государств в Международном Союзе UPOV для развития селекции, семеноводства и охраны новых сортов растений как одного из объектов интеллектуальной собственности.

Материалы данного семинара представлены в виде краткой презентации выступлений лекторов и участников семинара. Некоторые лекции, касающиеся охраны сортов растений по Конвенции UPOV, были освещены вице-генеральным секретарем Союза I.UPOV Рольфом Йорденсом и старшим советником Офиса UPOV Макотой То-



бато, а также заместителем председателя Госкомиссии по сортоиспытанию Российской Федерации Юрием Роговским на национальном семинаре в сентябре прошлого года, которые были выпущены во втором номере Вестника Кыргызпатента за 2006 год. В связи с этим некоторые лекции в этом номере не опубликованы.

Думаю, что специалистам сельского хозяйства, руководителям семеноводческих хозяйств, фермерам будет интересно ознакомиться с материалами регионального семинара. так как охрана прав селекционеров очень важная часть в развитии семеноводства и, в конечном итоге, продовольственной безопасности страны.

По вопросам, касающимся лекций и выступлений участников на данном семинаре, а также правовой охраны сортов растений, просьба обращаться по телефону 52 OS 13 или на электронную почту: toktogul@mail.ru.

Зав. сектором экспертизы селекционных достижений

Г. Азыков

**T**

( W )



МИНИСТЕРСТВО  
СЕЛЬСКОГО,  
ЛЕСНОГО И  
РЫБНОГО  
ХОЗЯЙСТВА  
ЯПОНИИ  
(MAFF)

ШВЕДСКОЕ  
АГЕНТСТВО ПО  
РАЗВИТИЮ  
МЕЖДУНАРОД-  
НОГО  
СОТРУДНИ-  
ЧЕСТВА  
(SIDA)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СОЮЗ ПО ОХРАНЕ  
НОВЫХ СОРТОВ  
РАСТЕНИЙ (UPOV)

ГОСУДАРСТВЕН-  
НАЯ ПАТЕНТНАЯ  
СЛУЖБА  
КЫРГЫЗСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ  
(КЫРГЫЗПАТЕНТ)

**ТРЕТИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ЗАПАДНЫХ И ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКИХ СТРАН ПО ЗАЩИТЕ СОРТОВ РАСТЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ UPOV**

организован  
Международным Союзом по защите новых сортов растений (UPOV)

совместно с  
Государственной патентной службой Кыргызской Республики  
(Кыргызпатент)

при финансовой поддержке  
Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии (МАРК)  
и  
Шведского агентства по развитию международного сотрудничества (SIDA)

"Система защиты сортов растений UPOV и членство в UPOV может открыть двери к экономическому развитию, особенно в сельскохозяйственном секторе"

**Камил Идрис** (Генеральный секретарь UPOV)

## ОХРАНА СОРТОВ РАСТЕНИЙ ПОД ЭГИДОЙ КОНВЕНЦИИ UPOV

**Рольф Йорденс**, вице-генеральный секретарь UPOV

### ЧТО ТАКОЕ UPOV?

Миссия UPOV предполагает:

*"Обеспечивать и поддерживать эффективную систему охраны сортов растений с целью поощрения выведения новых сортов растений на благо общества"*

**UPOV - независимая межправительственная организация.**

Аббревиатура UPOV произошла от французского языка

**Union Internationale pour la Protection des Obtentions Vegetales**

**На русском языке: Международный Союз по защите новых сортов растений (UPOV).**

Международная Конвенция по защите новых сортов растений принята 2 декабря 1961 г., пересматривалась в 1972, 1978 и 1991 гг.

Членами Союза UPOV могут быть:

- государства;
- межгосударственные организации;
- постоянные организации при Союзе;
- Совет UPOV;
- Секретариат Союза UPOV;
- другие.

В настоящее время начали процедуру присоединения 18 государств и 1 межгосударственная организация.

### Почему необходима охрана новых сортов растений?

- Численность населения земли продолжает расти.
- Сельскохозяйственное производство нуждается в усовершенствовании из-за недостатка пахотных земель и других ресурсов.
  - Улучшение качества сортов - меньше потерь, больше прибыли для производителей семян.
  - Лучшая устойчивость к вредителям и болезням - выше урожай, меньше капиталовложений.

/

- Более продуктивное использование вложений в селекцию.
- Экономическое развитие.
- Селекция растений - длительный и дорогостоящий процесс.

**Но! Сорты растений могут быть воспроизведены легко и быстро.**

**Селекционеры нуждаются в защите для того, чтобы возместить свои затраты при создании нового сорта.**

#### ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ КОНВЕНЦИИ UPOV

1. Селекционеры и сорта.
2. Условия охраны.
3. Объем прав, исключения и сроки.

#### Селекционеры и сорта

Селекционер	и н ф	Один владелец права
Сорт	ПШШф	Субъект права для защиты

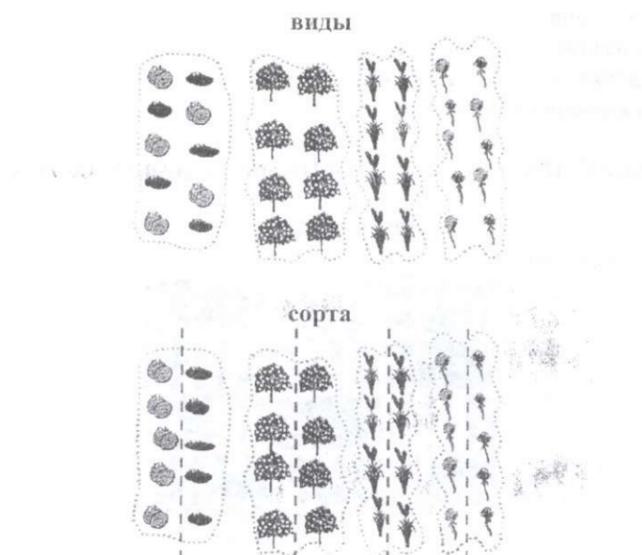
**Селекционер - лицо, которое вывело или выявило сорт.**

Селекционер, собравший коллекцию какого-то растения в дикой природе обязательно должен развить эту коллекцию для получения сорта. В противном случае дикое растение не может называться сортом.

#### Определение сорта

Группа растений - в рамках низшего из известных, независимо, от того удовлетворяет ли она полностью условиям охраны, определена степенью проявления признаков, который исходит из данного генотипа(ов), отличается от других групп растений, единое целое которой может использоваться с точки зрения ее пригодности для размножения в неизменном виде.





Конвенция UPOV имеет следующее содержание:

Глава I. Определения (селекционеры и сорта).

Глава II. Основные обязанности:

- Рода и виды, подлежащие охране.
- Границы Союза.

Глава III. Условия приобретения права селекционера.

Глава IV. Заявка на получение права селекционера (экспертиза).

Главы V-VII. Права селекционеров (перечень, исключения и т. д.).

Главы VIII-X. О Союзе и Конвенции UPOV.

#### **Рода и виды, подлежащие охране**

В соответствии с Актом 1991 г. новые участники Союза должны охранять:

- но крайней мере, 15 родов и видов растений;
- все известные рода и виды растений должны охраняться в течение 10-ти лет с даты ратификации Акта 1991 г. Конвенции UPOV.

#### **Границы Союза**

Союз действует в пределах территории членом Союза для граждан и резидентов любого другого государства-члена Союза.

#### **Условия для получения права селекционера**

Необходимые критерии (**отличимость, однородность, стабильность - ООС или BUS**):

- новизна (коммерческая);
- отличимость;
- однородность;
- стабильность.

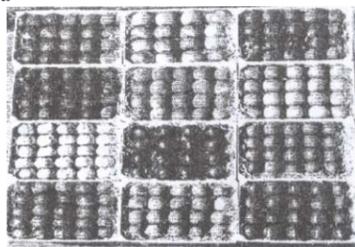
Прочие условия:

- наименование сорта;
- соблюдение установленных норм и правил;
- оплата взносов (пошлин).

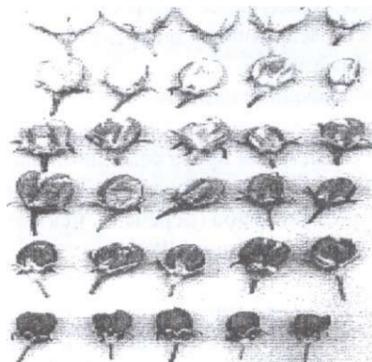
**НИКАКИЕ ДРУГИЕ УСЛОВИЯ НЕ ДОЛЖНЫ ПРИМЕНЯТЬСЯ**

#### **ОТЛИЧИМОСТЬ**

Яблоко: цвет фрукта



Яблоко: цвет бутона цветка



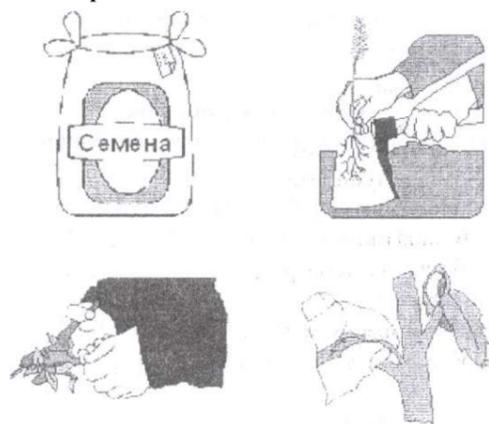
#### **Испытание на ООС Права селекционера**

**Разрешение селекционера необходимо для:**

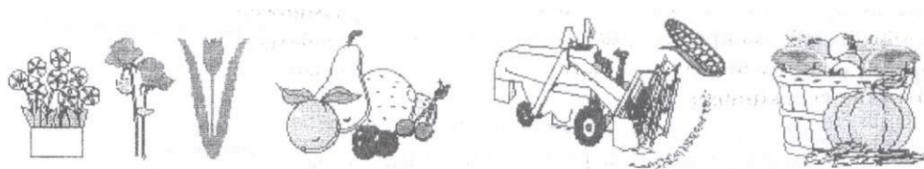
- выращивания или размножения;
- создания соответствующих условий в целях распространения;
- предложения к продаже;
- продажи или маркетинга;
- экспорта;
- импорта;
- хранения для вышеперечисленных целей;
- ... для любого охраняемого сорта.

**ОХРАНЯЕМЫЙ МАТЕРИАЛ:**

- весь размножаемый материал;
- собранный урожай при определенных условиях;
- отдельные продукты, полученные из собранного урожая (необязательно).

**Размножаемый материал:**

**Собранный урожай** используется фермером без разрешения, если у селекционера не было достаточной возможности воспользоваться своим правом

**Не охраняемые сорта****СОРТА:**

- которые не могут четко отличаться от охраняемого сорта;
- производные сорта, которые необходимы для воспроизведения охраняемого сорта (например, как родительские линии для гибридного сорта);
- сорта, которые непосредственно происходят из охраняемого сорта (Акт 1991 г.).

**Минимальный срок действия охраны**

Деревья и виноградники 25 лет  
 Другие растения 20 лет  
 Дата исчисляется со дня подачи заявки.



#### Исключения из прав селекционера

Действия, предпринятые для:

- частных и некоммерческих целей;
- экспериментальных целей;
- в целях выведения новых сортов.

Фермерская привилегия (необязательна, в зависимости от наличия данной нормы в национальных законодательствах).

#### Льгота селекционера Преимущества льгот для селекционеров

Источники гермоплазмы остаются доступными для сообщества селекционеров. Генетическая база для усовершенствования растений расширяется и активно сберегается.

Улучшение сортов совершенствуется.

Возможность обмена между селекционерами приносит выгоду самому процессу селекции.

#### Фермерская привилегия

Договаривающиеся стороны могут ограничить права селекционера для того, чтобы разрешить фермерам использовать **в целях размножения в их собственном хозяйстве** продукцию из урожая, **полученную в их собственном хозяйстве**, из охраняемого сорта, **в определенных размерах** и при условии **соблюдения законных интересов селекционера**.

#### Как стать членом Союза?

Государство или отдельная межгосударственная организация должна:

1. Иметь закон, который согласуется с Конвенцией UPOV (Акт 1991 г.).
2. Обратиться с просьбой в Совет UPOV оценить соответствие национального закона Акту 1991 г. Конвенции UPOV (Статья 34(3) Конвенции).
3. Если национальный закон оценен Советом положительно, то начинается процесс принятия в члены UPOV.

#### Преимущества членства в UPOV:

- признание международной системы sui generis;
- увеличивает доступ к новым улучшенным сортам с выгодой для селекционеров, фермеров, производителей и потребителей (польза для общества);
- защита селекционеров на других территориях членов UPOV;
- содействие в установлении производственных условий;
- сотрудничество в испытаниях;
- техническое руководство и помощь;
- осведомленность / воздействие на будущее развитие селекции.

**Новое развитие в UPOV****Членство в UPOV**

**В настоящее время насчитывается 64 члена (63 государства и Европейский Союз)**

**Новые члены**

Вьетнам	24 декабря 2006 г.
Доминиканская Республика	16 мая 2007 г.

Прошли экспертизу законы	Сессия Совета	Оценка Совета UPOV
Доминиканская Республика	19 октября 2006 г.	Положительно
Гватемала	19 октября 2006 г.	Положительно (необходимо дополнить закон)
Филиппины	30 марта 2007 г.	Необходимо дополнить закон
Грузия	30 марта 2007 г.	Положительно

**Новые наблюдатели**

Статус «наблюдателя» дан:

- Европейской семенной ассоциации (European Seed Association (ESA)) в Административно-правовом комитете (CAJ) с правом участвовать в качестве наблюдателя в Совете, Техническом комитете и Технических рабочих группах UPOV.
- Семенной ассоциации Америки (Seed Association of the Americas (SAA) с правом участвовать на заседаниях Совета, в Административно-правовом комитете, Техническом комитете и Технических рабочих группах UPOV.

**Статья 30. Применение Конвенции**

(1) [Меры Оля применения Конвенции] Каждая Договаривающаяся сторона принимает все меры, необходимые для применения настоящей Конвенции, и, в частности:

U) обеспечивает соответствующие средства судебной защиты прав для эффективной реализации прав селекционеров.

и&j

**Основная причина охраны новых сортов растений по Конвенции UPOV**

Обоснование охраны новых сортов растений (PVP) по Конвенции UPOV:

селекционерам необходимо получить возврат своих инвестиций для последующих капиталовложений в процесс селекции и получения прибыли.

Систем!!! Рув помогает селекционерам с точки зрения воспроизводства и коммерческого использования сорта другими лицами только с разрешения селекционера. В связи с этим поддерживаются, как местные, так и зарубежные селекционеры.

Использование права селекционера:

- охраняемые сорта могут свободно использоваться для создания нового сорта: для личных целей и не для коммерческого использования: в экспериментальных целях;
- привилегия фермера (сохраненные фермером семена).



## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДОГОВОР ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ В ПРОДОВОЛЬСТВИИ И В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ

Селим Луафи, специалист ФАО ООН

Данный договор был принят на Конгрессе ФАО 3 ноября 2001 г. и вступил в силу 29 июня 2004 г.

*Конгресс ФАО единодушно принял Международный договор по генетическим ресурсам растений (PGRFA) для продовольствия и сельского хозяйства 3 ноября 2001 г. как первый новый Договор 21-го столетия. Договор согласуется с Конвенцией по биологическому разнообразию (КБР): Он вступил в силу 29 июня 2004 г. До тех пор, пока участвующие стороны не созовут Правление, Комитет по генетическим ресурсам для продовольствия и сельского хозяйства ФАО является Промежуточным комитетом Договора.*

### Что является предметом Договора?

- Сохранение и экологически рациональное использование генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства.
- Законное и объективное разделение выгоды, полученной от их использования, в гармонии с Конвенцией по биологическому разнообразию для стабильно развивающегося сельского хозяйства и продовольственной безопасности.

*Действительно, предметом Договора являются «сохранение и экологически рациональное использование генетических ресурсов растений для пищевой промышленности и сельского хозяйства, и законное и объективное разделение выгоды, полученной от их использования, в гармонии с Конвенцией по биологическому разнообразию для экологически рациональной сельскохозяйственной и продовольственной безопасности».*

Договор распространяется на все генетические ресурсы растений, обладающих настоящей или потенциальной ценностью для продовольствия и сельского хозяйства

Договор обеспечивает международно-согласованные рамки сохранения и экологически рационального использования всех генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства.

### Статья 5. Хранение, использование, сбор, описание, оценка и документирование

Каждая участвующая сторона должна, в сотрудничестве с другими участвующими сторонами ..., обеспечивать интегрированный подход к использованию, хранению и экологически рациональному использованию генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства.

*Генетические ресурсы растений должны сохраняться на фермерских полях, а также быть собраны и храниться в генобанках, если они включены в группу риска. Но этого недостаточно: нам необходимо понять, что они из себя представляют, их потенциал и качества, посредством их описания, оценки и документирования.*



#### **Политика сохранения генетических ресурсов**

- Экспертиза и инвентаризация генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства (PGRFA) с особым вниманием относятся к тем вопросам, которые подпадают под Договор или с потенциалом к их использованию.
- Поощрять или поддерживать усилия фермеров и местных объединений на устройство и сохранение в хозяйствах своих генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства, включая диких сородичей.
- Поддерживать сохранение *ex situ* (вне территории выращивания) с учетом необходимости в описании PGRFA в тех коллекциях и мониторинг их генетической целостности.

#### **Статья 6. Экологически рациональное использование генетических ресурсов растений**

Участвующие стороны должны разработать и поддерживать соответствующую политику и законные меры, которые обеспечат экологически рациональное использование генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства.

*Но мы всегда должны помнить, что генетические ресурсы растений сохраняются не ради сохранения, а потому что мы должны использовать их для того, чтобы накормить мир. Если мы потеряем «портфель» генетических ресурсов растений, которые были выращены с использованием традиционных агротехник, мы не сможем перенести изменяющиеся человеческие нужды и физические перемены, такие как глобальное потепление. Вот почему Договор в своих целях выделяет экологически рациональное ведение сельского хозяйства и реальную охрану генетических ресурсов.*

#### **Стратегия по поддержке использования PGRFA**

- Сохранение стратегии по развитию и поддержке отдельных агротехнологий.
- Поддержка исследования, которое повышает и сохраняет биологическое разнообразие посредством доведения до максимума внутри- и межвидового биологического разнообразия с выгодой для фермеров.
  - Поддержка усилий селекции растений, особенно в развивающихся странах.
  - Расширение генетической базы культур и увеличение ассортимента генетического разнообразия, доступного для фермеров.
  - Содействие в расширенном использовании местных и адаптированных культур, сортов и неиспользованных видов.
  - Обновляющиеся и соответственно приспособляющиеся стратегии селекции и правил относительно районирования сортов и распределения семян, обеспечивающие расширенное использование местных сортов в коммерческих целях.

#### **Статья 9. Права фермеров**

- Признание огромного вклада, который сделали фермеры и их объединения, и продолжают делать вклад в дело сохранения и развития генетических ресурсов растений.
- Права фермеров включают защиту традиционных знаний и равноправное участие в разделении выгоды, а также в государственном процессе принятия решения относительно генетических ресурсов растений.

Правительство несет ответственность за соблюдение этих прав,

На самом деле впервые права фермеров признаются в подписанном Договоре. Они признают общую новизну, на которой базируется сегодняшнее сельское хозяйство. Они являются признанием огромного вклада, который сделали местные объединения и фермеры всех регионов мира, которые продолжают работу по сохранению и развитию генетических ресурсов растений, в частности в центрах происхождения и разнообразия культур. Сделали, и будут продолжать делать все для сохранения и развития генетических ресурсов растений, которые составляют основу для продовольствия и сельскохозяйственного производства во всем мире. Правительства могут признавать права фермеров, защищая традиционные знания, создавая условия фермерам для участия в разделении выгоды, а также предоставляя гарантии фермерам на участие в государственном процессе принятия решения относительно генетических ресурсов растений.

#### **Многосторонняя система доступа и разделения выгоды**

- Договор учреждает многостороннюю систему (MLS), как в содействии доступа к генетическим ресурсам растений для продовольствия и сельского хозяйства, так и к равноправному разделению выгоды, полученных в результате их использования.
- Она относится к перечню культур, составленному в соответствии с критериями продовольственной безопасности и взаимозависимости, и которые находятся под контролем правительства, и являются народным достоянием.
- Это обеспечивает около 80% наших продуктов растительного происхождения.
- Все остальные владельцы PGRFA, перечисленные в Приложении 1, приветствуются для включения этих PGRFA в MLS.
- В течение двух лет Правление решит: продолжать ли обеспечение упрощенного доступа для физических и юридических лиц, поименованным выше, которые не присоединились к этому PGRFA в MLS, или предпринимают другие меры, которые они считают нужными.

*Краеугольным камнем Договора является многосторонняя система доступа и разделения выгоды. Она направлена как на содействие доступа к генетическим ресурсам растений для продовольствия и сельского хозяйства, так и к равноправному разделению выгоды, полученной в результате использования этих ресурсов. Многосторонняя система доступа объединяет перечень культур, составленный в соответствии с критериями продовольственной безопасности и взаимозависимости. Эти культуры обеспечивают около 80% пищи, которую мы получаем из растений.*

*Правительства включают в многостороннюю систему все ресурсы, которые находятся под их контролем и являются народным достоянием. Они будут поощрять других, находящихся под их юрисдикцией, размещать ресурсы, которыми они располагают, в многостороннюю систему. Ресурсы, принадлежащие Международной консультативной группе по сельскохозяйственным исследованиям (самая большая коллекция в мире), также будут включены сюда по соглашению, которое они подпишут с Правлением Договора.*



#### **Разделение финансовой выгоды**

- Договор содержит огромные новые резервы, предназначенные для разделения финансовой выгоды.
- Если продукт, который содержит материал из многосторонней системы, ставится на коммерческую основу и таким образом он «не доступен для других без ограничения для дальнейших исследований и селекции», должна быть предпринята обязательная оплата.
- Если он доступен без ограничений, оплата производится добровольно.
- Эти деньги будут использоваться согласно финансовой стратегии Договора.

Существуют особые новые источники для финансового разделения выгоды.

"Получатель, который ставит на коммерческую основу продукт, являющийся генетическим ресурсом растения для продовольствия и сельского хозяйства и который включен в многостороннюю систему доступа, должен платить [...] соразмерно разделению выгоды, полученной от коммерциализации этого продукта, кроме случаев, когда он доступен для других без ограничения для дальнейших исследований и селекции. В этом случае Получатель, который ставит на коммерческую основу, должен произвести этот платеж". На своем первом собрании Секретариат Договора определит размер, форму и способ производства оплаты в соответствии с коммерческой деятельностью. Он может назначить различный уровень оплаты для различных категорий Получателей. Эти деньги будут использоваться в соответствии с финансовой стратегией Договора.

#### **Как работает многосторонняя система**

- Требуется подписание стандартного соглашения о передаче генетического материала (SMTA), которое определяет условия, на которых гарантируется доступ к PGRFA.
- SMTA является ключом в работе многосторонней системы доступа и разделения выгоды Договора.

#### **Стандартные соглашения на передачу материала**

##### **Права и обязанности получателя**

- Разрешается использование и хранение для научных исследований, селекции и обучения для продовольствия и сельского хозяйства, при условии, если эти цели не включают химическое, фармацевтическое или другое непродовольственное кормовое промышленное использование.
- Получатель не может претендовать на права интеллектуальной собственности (IPR) или другие права, которые лимитируют свободный доступ к PGRFA, или их генетическим частям или компонентам в форме, полученной от MLS.

##### **Стандартные соглашения на передачу генетическою материала**

- Если получатель сохраняет материал, то в дальнейшем он остается доступным для MLS.
- Если получатель передает материал третьей стороне или организации, новое соглашение на передачу должно быть подписано с теми же условиями доступа и разделения выгоды.

**Кто может иметь доступ к PGRFA по многосторонней системе?**

Договаривающаяся сторона, или юридическое и физическое лицо, находящееся под юрисдикцией Договаривающейся стороны.

**FAO как третья сторона - бенефициар:**

- FAO, представляющая Правление и многостороннюю систему, имеет право начать урегулирование разногласий относительно прав и обязанностей Поставщика и Получателя по SMTA.
- FAO также имеет право на запрос определенной информации, включая образцы, если необходимо, доступной, как у Поставщика, так и у Получателя, относительно их обязанностей в контексте SMTA, включая дальнейшую передачу материала получателем и любым участником SMTA, за подписью Поставщиков.

**МЕХАНИЗМ ОПЛАТЫ**

Если Получатель превращает продукт в источник прибыли (PGRFA которых включают и материалы из MLS), то он должен выплатить от 1.1% от продажи продукта до 30%.

Исключения:

- (а) продукт доступен без ограничения другим сторонам для дальнейшего исследования и селекции; -
- (б) был закуплен либо получен от другого лица или организации, которые либо уже произвели платежи по продукту, либо является исключением из обложения оплатой;
- (в) продан или получен в обмен как продукт потребления.

**АЛЬТЕРНАТИВНАЯ СХЕМА ПЛАТЕЖА**

• Дисконтная ставка оплаты 0.5% от продажи любого продукта или любых других продуктов, относящихся к категории PGRFA, принадлежащих к одной и той же культуре, включенной в Приложение 1 этого Договора, к которому принадлежит материал SMTA.

Оплата независимо от факта доступен продукт или нет без ограничения, либо проданные продукты из MLS или других источников, пока они принадлежат к той же культуре.

- Спустя 10 лет Получатель может уклониться от первой формы оплаты..
- Никаких накопительных оплат не требуется за SMT на материалы той же культуры.

**Финансовая стратегия в выполнении этого Договора**

"Для того чтобы пустить финансовые средства на приоритетную деятельность, планы и программы, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и принимая во внимание Всемирный План Действия, Правление периодически устанавливает задание (цель) для таких средств" (Статья 18.3).

Договор не имеет сам по себе финансового механизма. И все-таки он устанавливает финансовую стратегию, в рамках которой выделяются финансовые средства из широкого потока в рамки согласованных планов и программ, под руководством Правления.

**Стратегия финансирования потенциальных источников финансирования**

*В частности:* финансовые средства, полученные от разделения выгод, получен-



ных в результате превращения продукта PGRFA в источник прибылей состоят из:

- добровольных финансовых ресурсов, предоставленных развитыми странами;
- добровольных пожертвований из частного сектора;
- ресурсов, обеспеченных программами РАО.

**Финансовая стратегия: как она работает?**

• основополагающие приоритеты будут составлять основные сферы **деятельности** действующего *Всемирного Плана Действия*.

• Выделение денег на подготовительную работу Секретариата и в дополнение по необходимости, при содействии временного Консультативного Совета с региональным представительством.

• Доходы, полученные от использования PGRFA, которые делятся при участии MLS, должны быть использованы для сохранения и экологически рационального использования PGRFA.

• Деньги, которые не подпадают под контроль Секретариата (GB) (из GRF, IFAD и др.) могут быть выделены для культур, перечисленных в *Приложении 1* Договора, или на другие культуры, не перечисленные в нем, в частности, менее используемых культур.

**Глобальный доверительный фонд разнообразия культур**

- Является дополнительным элементом Финансовой стратегии.
- Получает все Руководства по ведению политики от Секретариата.
- Независимо распоряжается выделением денег и имеет местный персонал.
- Секретариат Договора назначает четырех членов в исполнительный комитет фонда, из которых не менее двух - представители развивающихся стран.
- Донорский совет назначил четырех человек - граждан Австралии, Бразилии, Канады и США - для работы в исполнительном комитете по мере их персональных способностей.

**Другие решения Правления**

• Были одобрены Типовые соглашения, в соответствии с которыми CGIAR-центры и другие международные учреждения собирают свои *ex situ* коллекции по Договору.

• Центры CGIAR выразили желание подписать окончательный вариант соглашений во Всемирный день продовольствия - 16 октября 2006 г.

**Договор включает "поддерживающие компоненты"**

• *Всемирный план действия по сохранению и экологически рациональному использованию генетических ресурсов растений для продовольствия и сельского хозяйства.*

- Соглашения с международными сельскохозяйственными исследовательскими центрами на использование коллекции *ex situ* (около 600 000 наименований).
- Международная сеть генетических ресурсов растений.
- Глобальная информационная система.

**Статус ратификации и вступления в силу**

• Договор вступил в силу 29 июня 2004 г. через 90 дней после того, как 40 стран ратифицировали его.

- 104 страны и Европейский Союз ратифицировали Договор.
- Обновленный перечень стран, которые ратифицировали Договор всегда доступен на сайте.

## ОХРАНА НОВЫХ СОРТОВ РАСТЕНИЙ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА СЕМЯН

Абдухаким Исламов, Ассоциация семеноводов Центральной Азии (АСЦА)

Движущие силы семеноводства

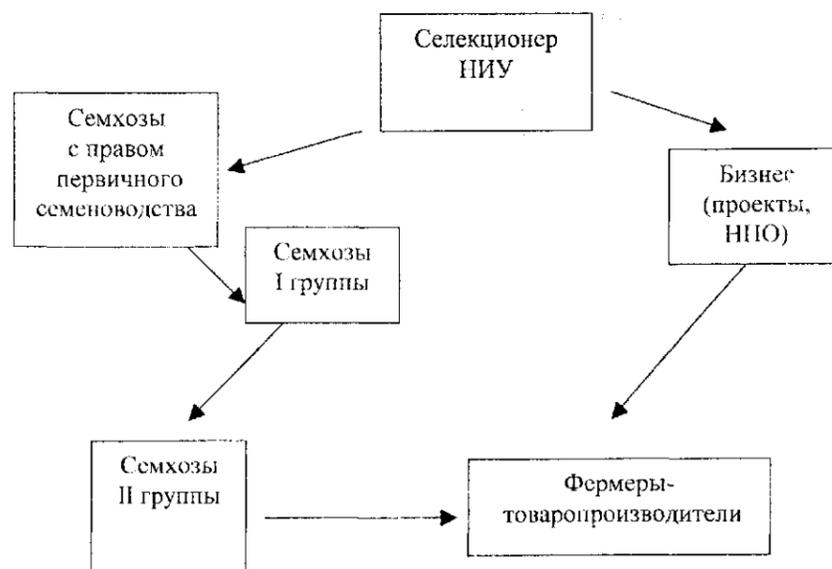
- Сортомена.
- Сортообновление.

**ПРОШЛОЕ**  
(ГОСПЛАН):

Селекционеры – НИИ (патентовладельцы).  
Опытно-экспериментальные хозяйства НИИ.  
Семхозы 1-й группы.  
Семхозы 2-й группы.  
Производители товарной продукции.



**НАСТОЯЩЕЕ:**



как 40

гда дос-



**Каналы и объемы сбыта в %:**

<b>Товаропроизводители</b>	25-30
<b>Бартер</b>	15-25
<b>Государственные закупки</b>	5-10
<b>Кредит под будущий урожай.</b>	

**Настоящая ситуация**

- Несоответствие нормативной базы современным экономическим условиям.
- Слабая интеграция селекции, производства сортовых семян и их распределения.
- Резкое снижение инвестиций в семеноводство.
- Снижение спроса на семена высших репродукций.
- Ухудшение финансового состояния товарных семеноводческих предприятий.
- Переход на рыночные цены.
- Отсутствие объемов закупок сортовых семян в госрезервы.
- Отсутствие государственной семенной политики.
- Фальсификация семенной продукции.
- Контрабанда.

**НЕОБХОДИМО УЧРЕЖДЕНИЕ СИСТЕМЫ СБОРА РОЯЛТИ !**

Как будет строиться система взаимоотношений:

- САК (+ комитет селекционеров - Бюро по сбору роялти).
- Селекционеры (частные, государственные).
- Центр по сбору роялти (независимый).
- Кыргызпатент (регистрация лицензионного договора).
- Производители семян (**ссмхозы, фермеры**).

### ПРАВОВАЯ ОХРАНА СОРТОВ РАСТЕНИЙ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

*Турганбаев Н. Т., директор Государственной патентной службы  
Кыргызской Республики*

В соответствии со Стратегией развития страны на 2006-2010 гг., разработанной под руководством Президента Кыргызской Республики К. Бакиевым, основной целью развития аграрного сектора экономики страны является повышение производительности труда, переработка сельскохозяйственной продукции и рост доходов крестьян и фермеров при поддержании здоровой экологической среды.

Политика развития аграрного сектора будет направлена, в частности, на увеличение производства продукции за счет повышения урожайности при сокращении посевных площадей под сельскохозяйственные культуры. Развитие семеноводства сельскохозяйственных культур будет осуществляться через передачу производства семян частному сектору. Удельный вес государственных семеноводческих хозяйств сократится до 10 процентов.

Возрастет производство сельскохозяйственной продукции и продукции перерабатывающих предприятий благодаря стимулированию сельскохозяйственных производителей и кардинальному улучшению селекционной и семеноводческой работы.

Улучшение доступности к кредитным ресурсам позволит предприятиям - экспортерам инвестировать в техническое перевооружение предприятий для повышения качества производимой продукции.

В целом на реализацию проектов, программ и мероприятий по аграрному сектору потребуются 300 млн дол. США.

#### **Система интеллектуальной собственности Кыргызской Республики**

Создание и становление системы интеллектуальной собственности Кыргызстана, как аналогичных систем во многих странах СНГ, напрямую связано с обретением политической и экономической самостоятельности Кыргызской Республики.

Ведомство интеллектуальной собственности Кыргызской Республики было основано Правительством Кыргызской Республики 15 июня 1993 г. как Патентное управление при Государственном комитете по науке и новым технологиям. С января 1995 г. Патентное управление было преобразовано в Главное управление интеллектуальной собственности Министерства образования и науки Кыргызской Республики.

Со дня введения в действие "Временного положения о промышленной собственности Кыргызской Республики" - 2 августа 1993 г. - начала функционировать патентная система Кыргызской Республики.

На момент создания Кыргызпатента в Кыргызстане существовали разрозненные и немногочисленные патентные службы предприятий, организаций, министерств и ведомств и патентный отдел Республиканской научно-технической библиотеки (РНТБ) с неукомплектованным патентным фондом, а интересы изобретателей представляли остатки органов Общества изобретателей и рационализаторов (бывшего ВОИР).



Развитие патентной системы на начальном этапе характеризуется тем, что был создан институт патентных поверенных, за счет **Кыргыпатента** возобновлено комплектование патентного фонда республики, приостановлен распад патентных служб предприятий и организаций.

По мере развития **Кыргыпатента** усложнялись и обогащались его задачи и функции в сфере интеллектуальной собственности, в частности, появились новые функции - по охране авторских прав на программы ЭВМ, баз данных и топологий интегральных микросхем, по правовой охране селекционных достижений (сортов растений и пород животных).

Указом Президента Кыргызской Республики от 16 марта, 2007 г. № 96 «Об организационных мерах по реализации положений закона Кыргызской Республики «Ю структуре Правительства Кыргызской Республики» Государственное агентство по интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики преобразовано в Государственную патентную службу Кыргызской Республики.

#### **Нормативно-правовая база в области интеллектуальной собственности**

К настоящему времени при активном участии **Кыргыпатента** разработаны, приняты и введены в действие четырнадцать законов Кыргызской Республики.

Кыргызской Республикой и ведомством также заключены более 20-ти международных договоров, соглашений.

За период 1996-1998 гг. Кыргызпатент активно участвовал в работе Межведомственной комиссии по вступлению Кыргызской Республики во Всемирную торговую организацию (ВТО) по вопросам Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (TRIPS), все законы в области интеллектуальной **собственности** приведены в соответствие с требованиями ВТО. С 20 декабря 1998 г. Кыргызская Республика является членом ВТО.

Понимая важность интеграции Кыргызстана в международную экономику в области сельского хозяйства, создания для селекционеров возможности правовой охраны при экспорте семян своих сортов, экономии средств при подаче заявок в третьи страны. Правительство Кыргызской Республики в 1998 г. обратилось с письмом о вступлении в UPOV. В 2000 г. Кыргызстан стал полноправным членом UPOV.

1 а сегодня Кыргызская Республика является членом таких международных организаций, как ВОИС, ВТО, UPOV, Евразийская патентная организация (ЕАПО).

#### **ЧЛЕНСТВО КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ**

- 1994 г. – ВОИС
- 1996 г. – ЕАПО
- 1998 г. – ВТО (TRIPS)
- 2000 г. – UPOV

### ОХРАНА НОВЫХ СОРТОВ РАСТЕНИЙ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Учитывая тот факт, что Кыргызстан в настоящее время все еще является аграрной страной, и развитие селекции для увеличения урожайности культур для нашей горной страны имеет исключительное значение.

В наши дни селекционная работа стала одним из важных факторов развития производительных сил, уровень достижения которой непосредственно влияет на положение в семеноводстве, урожайности, состоянии кормовой базы, создании устойчивых к болезням и вредителям сортов, новых высокопродуктивных сельскохозяйственных животных и в целом на развитие аграрного сектора экономики страны.

Принимая во внимание важность этой деятельности, в структуре Кыргызпатента в 1995 г. был создан отдел селекционных достижений.

Отдел принимает заявки, проводит предварительную экспертизу материалов заявки в соответствии с Правилами подачи и рассмотрения заявки на селекционное достижение, затем передает эти материалы в соответствующие подразделения Министерства сельского хозяйства республики для экспертизы на новизну, отличимость однородность и стабильность. Ниже представлена схема рассмотрения заявок на новые сорта растений, где, в соответствии с правилами подачи заявки, зарубежный заявитель подает её через патентного поверенного.

После получения положительного отчета на охраноспособность от Государственной комиссии по сортоиспытанию сельскохозяйственных культур Министерства сельского хозяйства Кыргызской Республики, Кыргызпатент выдает патент и регистрирует его в Государственном реестре охраняемых селекционных достижений.

Соответствующие подразделения Кыргызпатента отслеживают своевременность оплаты пошлин за юридически значимые действия по правовой охране селекционных достижений, ведут Государственный реестр охраняемых селекционных достижений, проводят публикацию в официальном бюллетене Кыргызпатента, представляют отчет в UPOV по вопросам, касающимся охраны сортов растений.

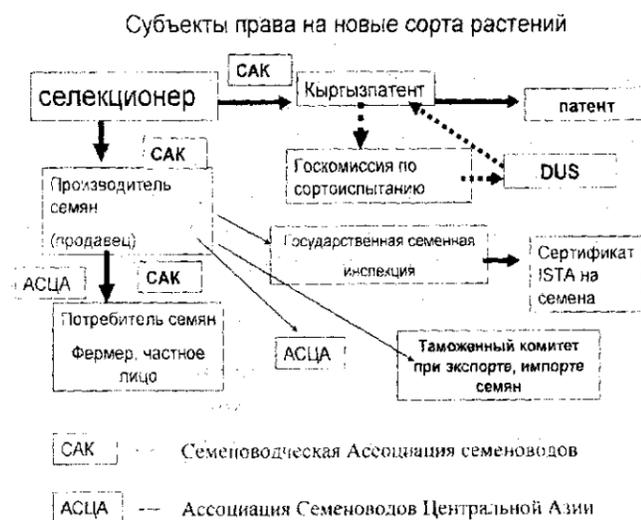
Схема патентования новых сортов



В нижеследующей схеме представлены два новых субъекта семеноводства: Семеноводческая Ассоциация семеноводов (САК) и недавно созданная Ассоциация семеноводов Центральной Азии (АСЦА), роль которых в поддержке прав селекционеров в будущем будет усилена. Надеемся, что при активной поддержке вышеназванных Ассоциаций будет создана система сбора роялти как на территории республики, так и в странах, входящих в Ассоциацию семеноводов Центральной Азии.

Закон Кыргызской Республики "О правовой охране селекционных достижений" введен в действие 26 июня 1998 г. В соответствии с данным законом регулируются имущественные и личные неимущественные отношения, возникающие в связи с созданием, использованием и правовой охраной селекционных достижений, на которые выданы охранные документы Кыргызской Республики. С принятием закона селекционерам представилась большая возможность защищать свои интересы, компенсировать расходы, связанные с созданием нового селекционного достижения, а также получать дополнительные денежные средства для последующих капиталовложений.

Это также содействует развитию сельского хозяйства республики, качественно и количественно расширяя производство продуктов питания, обновляя рынок новыми сортами и привлекая к работе иностранные семенные компании и их сорта.



#### Законодательство в области охраны селекционных достижений

Действие закона распространяется на все ботанические и зоологические рода, виды в соответствии с перечнем, утверждаемым Правительством Кыргызской Республики.

В настоящее время постановлениями Правительства Кыргызской Республики утверждены 124 ботанических рода и вида растений и 5 зоологических родов и видов животных. Это основные сельскохозяйственные животные, а также культивируемые в республике растения. В соответствии с пунктом 2 статьи 3 Конвенции UPOV (Рода и виды, подлежащие охране) по истечении 10-ти лет с даты присоединения, т. е. с 2010 т.. охрана должна быть предоставлена всем родам и видам растений.

Следует отметить, что у нас относительно низкие пошлины за предоставление

правовой охраны на селекционные достижения. Размеры пошлин установлены с учетом финансовых возможностей частных селекционеров и научно-исследовательских институтов республики.

В настоящее время заявителям из научно-исследовательских институтов и других некоммерческих организаций в соответствии с «Положением о пошлинах» предоставляются льготы - они оплачивают только 25% от базовой ставки пошлин.

**Пошлины (в долларах США)**

Назначение основных пошлин	Размер пошлины
За подачу заявки на выдачу патента на селекционное достижение и проведение предварительной экспертизы	80
За проведение экспертизы на соответствие условиям охраноспособности	425
За регистрацию селекционного достижения в Государственном реестре охраняемых селекционных достижений, выдачу патента и свидетельства автора, и публикацию сведений о них	120
Итого	625

**Модификация законодательства в области охраны селекционных достижений**

В связи с тем, что в октябре 1998 г. на 32-й сессии Советом UPOV был сделан ряд замечаний в отношении закона Кыргызской Республики «О правовой охране селекционных достижений», в марте 2005 г. был принят закон Кыргызской Республики «О внесении дополнений и изменений в законодательные акты Кыргызской Республики». Данным законом были внесены некоторые изменения и дополнения в закон Кыргызской Республики «О правовой охране селекционных достижений».

Так, срок действия патента на сорта растений был сокращен до 20 лет вместо 30 в отношении сортов винограда, древесно-декоративных, плодовых культур и лесных пород, а также на породы животных срок действия патента сокращен до 25 лет вместо 35.

Исключено положение, где наименование селекционного достижения не должно использоваться в качестве товарного знака.

Концепция селекционного достижения, существенным образом наследующего признаки другого селекционного достижения отражена в статье 24 закона, и соответствует статье 14(5) Акта 1991 г. Конвенции UPOV.

Таким образом, концепция сорта, существенным образом наследующего признаки другого сорта, обеспечивает надлежащее и справедливое решение проблемы, актуальность которой намного возросла в результате технического прогресса в биотехнологии.

Ранее исключительное право владельца патента распространялось только на семена и племенной материал охраняемого селекционного достижения. По новому закону оно также распространяется и на растительный материал, который был введен в хозяйственный оборот без разрешения владельца патента, а также в отношении товарной



продукции из растительного материала охраняемого сорта.

Данное дополнение соответствует требованиям Акта 1991 г. Конвенции UPOV.

Исходя из практики правовой охраны селекционных достижений - на национальном уровне, в закон также включена дополнительная статья 30-1 «Восстановление действия патента». Согласно данной статье, владелец патента может восстановить действие патента при наличии уважительных причин и при условии оплаты пошлин за восстановление патента в силе в течение трех лет.

Кыргызпатент публикует в официальном бюллетене сведения о восстановлении действия патента. Любое лицо, которое в период между датой досрочного прекращения и датой восстановления действия патента начало использование на территории Кыргызской Республики охраняемого патентом селекционного достижения или сделало необходимые к этому приготовления, сохраняет право на дальнейшее его безвозмездное использование без расширения объема производства и/или коммерческого использования (право посевапользования).

#### **Фермерская привилегия**

В настоящее время Министерством сельского, водного хозяйства и перерабатывающей промышленности предложен проект постановления Правительства Кыргызской Республики "О внесении изменений и дополнений в постановления Правительства Кыргызской Республики № 572 от 28 августа 1998 г. и № 170 от 24 марта 1999 г. "Об утверждении перечней ботанических и зоологических родов и видов растений и животных".

В результате аграрной реформы и влияния рыночных отношений в нашей республике образовались мелкие крестьянские (фермерские) хозяйства средней площадью до 3.5 га. занимающие 80% от общего числа хозяйствующих субъектов.

В проекте предлагается посеваемую площадь разрешенных для выращивания видов растений на территории предприятия в течение двух лет для мелких фермерских (крестьянских) хозяйств, чья посеваемая площадь не превышает "20 га", сократить до "5 га. и в отношении картофеля-до 1 га".

Такое предложение было сделано селекционерами и Семеноводческой Ассоциацией Кыргызстана, вызванное необходимостью Предоставления эффективной защиты селекционерам-растениеводам и возможности получить больше финансовых средств со сбора роялти.

#### **Система сбора роялти**

Необходимо признать, что система сбора роялти в Кыргызстане пока не работает. Основными владельцами патентов являются научно-исследовательские институты по земледелию и животноводству. Кыргызпатентом постоянно проводятся встречи с селекционерами, руководителями подразделений, разработаны модельные лицензионные договора, с которыми ознакомлены руководители институтов, семеноводческих хозяйств, селекционеры.

Подсчеты специалистов Кыргызпатента и проекта SIDA показали, что только при реализации семян запатентованных сортов пшеницы Кыргызский НИИ земледелия мог бы в разные юды получить от проданных семян сортов пшеницы от семеноводческих хозяйств и фермеров в виде роялти от 3.7 млн сомов в 2006 г. и до 5 млн сомов в 2007 г.

Это большие инвестиции для института в рамках национальной экономики, которые администрация могла бы направить на развитие селекции, на полевые и лабораторные работы, оплату пошлины за поддержание в силе патента, а также была бы ве-

сомая прибавка селекционеру к его небольшой заработной плате.

<sup>1</sup> Следует отметить, что средний возраст селекционеров в институтах более 50 лет. Из-за низкой заработной платы и нелегкого груза эта работа в настоящее время не привлекательна для молодых специалистов, вследствие этого происходит разрыв поколений ученых.

В настоящее время из 11 поданных заявок на выдачу патентов на сорта селекции КыргНИИЗ 10 отозваны. На сегодня КыргНИИЗ поддерживается в силе только 2 патента: на озимую пшеницу "Эритроспермум 760" и "Адыр".

**Статистические данные по селекционным достижениям  
за период с 1993 по 2007 г.**

Поступило заявок на селекционные достижения	49	$\frac{1}{j}$	52
Занесено в Госреестр селекционных достижений	30	0	30
Выдано патентов на селекционные достижения	29	1	30
Досрочно прекращенные патенты на селекционные достижения из-за неуплаты пошлины за поддержание в силе	23	4	27
Всего охраняемых селекционных достижений		3	

В данное время государством выделяются небольшие финансовые средства на селекционные работы, что недостаточно для развития селекционной деятельности. В то же время ускорение процесса разработки и реализации системы сбора роялти помогло бы авторам селекционных достижений получать определенное вознаграждение за их долготелый и кропотливый труд, также содействовало бы привлечению молодых кадров в селекцию.

Данная система важна также и для государства, так как развитие семеноводства республики без селекции не представляется возможным.

В целях решения обозначенных вопросов Кыргызпатентом проведены следующие мероприятия:

- в ноябре 2005 г. было проведено совещание "О создании Центра защиты прав, сбора роялти и авторского вознаграждения";
- в апреле 2006 г. - конференция "Система сбора роялти и авторского вознаграждения на селекционные достижения", куда были приглашены селекционеры, руководители семеноводческих хозяйств, фермеры, государственные организации и международные эксперты проекта SIDA по семеноводству.

Данный вопрос также был вынесен на обсуждение и на Республиканском межведомственном Совете по семеноводству 29 апреля 2006 г., где участники выразили полное понимание и поддержку инициативам Кыргызпатента о создании при нем структуры по контролю исполнения лицензионных договоров и сбора роялти в качестве одного из вариантов.

Сегодня с помощью международных экспертов проекта SIDA, Семеноводческой Ассоциацией Кыргызстана и селекционерами разрабатываются варианты системы сбора роялти в нашей республике.

Кыргызпатент совместно с Министерством сельского, водного хозяйства и перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики предлагает рассмотреть возможность создания региональных центров по испытанию новых сортов растений в странах региона по определенным видам сельскохозяйственных культур.



## ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ КОНВЕНЦИЕЙ UPOV И ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ СОГЛАШЕНИЯМИ

Рольф Йорденс, *вице-генеральный секретарь UPOV*

### Взаимосвязь между Конвенцией UPOV и TRIPS

- Каковы существенные вопросы этих соглашений?
- Каковы ключевые элементы в пределах этих соглашений?
- Каковы взгляды UPOV по этим вопросам?

! j	Год вступления в силу соглашения	Соглашения/организации	Количество государств-членов
I	1961	UPOV Международная конвенция по охране новых сортов растений (Кыргызстан член с 2000 г.)	61
	1994	TRIPS/WTO Соглашение по торговым аспектам прав на интеллектуальную собственность / WTO (Кыргызстан член с 1998 г.)	149
!	1992	Охрана биологического разнообразия (CBD/COP) Конвенция по биологическому разнообразию / конференция участников (Кыргызстан подписал Конвенцию в 2005 г.)	188
	2001	ITPGRFA/FAO Международный договор по использованию генетических ресурсов растений для пищевых продуктов и в сельском хозяйстве / Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН	105

## Цель соглашений

<b>UPOV</b>	Разработать и внедрить эффективную систему охраны сортов растений с целью обеспечения выведения новых сортов растений на благо общества
<b>WTO/TRIPS</b>	Охрана и контроль за использованием прав на интеллектуальную собственность для того, чтобы сократить искажения и помехи в международной торговле
<b>CBD/COP</b>	Сохранение биологического разнообразия, стабильное использование его составляющих и разделение выгоды, полученной от использования этих генетических ресурсов
<b>FAO/ITPGRFA</b>	Сохранение и стабильное использование генетических ресурсов растений для пищевых целей и сельского хозяйства, и справедливое и равноценное разделение выгоды

В соглашении **TRIPS** одним из вопросов, связанных с охраной интеллектуальной собственности в соответствии со статьей 27 стоит вопрос патентоспособности объекта.

"I..., патенты должны выдаваться на любые изобретения, ..., при условии, что они новые, являются результатом изобретательской работы и пригодны для промышленного применения...

Члены могут также исключить от предоставления патента... (заявкам, касающимся государственных и публичных моральных критериев, наносящих вред жизни, здоровью, окружающей среде)...

3. Членам **могут отказать в патентоспособности** [.. ].

В особых случаях, для растений и животных, исключая микроорганизмы, ....

Однако члены обеспечивают охрану сортов растений либо патентами, либо с использованием **эффективной уникальной системы**, или любой **комбинации из вышеназванных**

**Взаимосвязь между Конвенцией UPOV, CBD и ITPGRFA**

Ключевые элементы, содержащиеся в Соглашении CBD/ITPGRFA, основанные на требованиях UPOV:

- 1) сохранение генетических ресурсов;
- 2) доступность к генетическим ресурсам;
- 3) сообщение о происхождении генетических ресурсов;
- 4) предварительно согласованная информация (PIC);
- 5) "разделение прибылей";
- 6) "права фермеров".



#### Генетические ресурсы растений (генетический пул)

Поддерживается: - в генобанках - местными сообществами	Местные сорта и дикие популяции Сорга растений
! Поддерживается селекционерами	Охраняемые законом сорта растений

#### СОХРАНЕНИЕ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

- Сорта растений представляют собой важные генетические ресурсы.
- UPOV поощряет селекцию растений.
- Селекция обогащает объем генетических ресурсов.  
UPOV поощряет поддержку генетических ресурсов, потому что селекционеры нуждаются:
  - в обеспечении защиты существующих сортов;
  - в успешном выведении новых сортов.

#### ДОСТУП К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ

- UPOV считает доступ к генетическим ресурсам основным требованием для устойчивого и обоснованного прогресса в селекции.
- "Освобождение селекционера" в Конвенции UPOV: акты, предусматривающие селекцию различных сортов, не подпадающих под какие-либо ограничения.
- UPOV утверждает: селекционеры нуждаются в доступе ко всем формам селекционного материала для обеспечения самого обширного селекционного процесса и, таким образом, максимально использовать генетические ресурсы на благо общества.

#### СООБЩЕНИЕ О ПРОИСХОЖДЕНИИ СОРТА

- UPOV поощряет предоставление информации о происхождении растительного материала, использованного в селекции сорта, для того, чтобы облегчить проведение теста на DUS.
  - Конвенция UPOV не позволяет использование информации о происхождении сорта как условия для его охраны (*т. е. селекционер может не предоставлять при подаче заявки формулу гибрида, чтобы другой селекционер не мог воспользоваться для создания такого же гибрида*).
- Необходимо отдельное законодательство по информированию (о происхождении генресурса) и отдельное законодательство по охране сорта, но согласующиеся и взаимозаменяемые (поддерживающие друг друга).

#### ПРЕДВАРИТЕЛЬНО СОГЛАСОВАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ (PIC)

- СВД:** Предварительно согласованная информация о доступе к генетическим ресурсам:
- регионы имеют суверенные права на их собственные природные ресурсы;
  - доступ является предметом национального законодательства.

**UPOV:**

- Обеспечивает принципы прозрачности и этического поведения.
- Конвенция UPOV не позволяет PIC использовать информацию о происхождении сорта как условия для его охраны.
- CBD запрещает подчинение определения доступа государственному законодательству.

Отдельное законодательство по предварительному согласованию информации и отдельное законодательство по охране сорта, но согласующиеся и взаимозаменяемые (поддерживающие друг друга).

**РАЗДЕЛЕНИЕ ВЫГОДЫ**

- UPOV: Исключение прав селекционера.
- ITPGRFA.

Признает принцип исключения права селекционера (от уплаты за использование сорта), т. е. селекционеры исключаются из обязательного разделения финансовых прибылей, когда их продукция "доступна без ограничения остальным для дальнейшего усовершенствования и селекции ..." (ITPGRFA ст. 13(п. 2)(ч. 11)).

**ПРАВА ФЕРМЕРОВ****Соглашение ITPGRFA**

Право фермеров на хранение, использование, обмен и продажу сэкономленных (оставшихся) в хозяйстве семян / саженцев подчиняется государственному законодательству, как принято в национальных законах.

Не допускаются конфликты Конвенции UPOV с государственным законодательством.

**Конвенция UPOV**

*Использование фермером семян для своих нужд (питание, использование на корм скоту)*

Мероприятия по снабжению самого фермера продукцией охраняемого сорта представляют собой действия, предпринятые фермером для своих частных нужд и не имеют коммерческих целей, исключены из сферы действия права селекционера.

"Привилегия фермера": механизм произвольного разделения доходов, предоставленный Конвенцией UPOV, согласно которой члены UPOV могут разрешить фермерам в их хозяйствах использовать часть их урожая охраняемых сортов в дальнейших посевах - в разумных пределах и с обязательным соблюдением законных интересов селекционера, с заверением о том, что это делается в целях постоянного усовершенствования и получения новых сортов растений на пользу общества.



## ПОНЯТИЕ "ПРОИСХОЖДЕНИЕ СОРТА ПО СУЩЕСТВУ"

Макото Тобаго, старший советник вице-генерального секретаря UPOV

### ПРОИСХОЖДЕНИЕ СОРТА ПО СУЩЕСТВУ

**Цель:** Гарантировать устойчивое развитие селекции растений:

- обеспечение эффективной защиты селекционерам, занимающимся традиционной селекцией;
- сотрудничество между традиционными селекционерами и разработчиками новых технологий в виде генетической модификации.

**Производные по существу от другого сорта (EDV) по Конвенции UPOV,** статья 14(5):

(a) условия пунктов от (1) до (4) должны также применяться относительно:

(i) **сортов, которые по существу получены** из охраняемого сорта, где охраняемый сорт - в сущности, сам по существу созданный сорт;

**... сорт будет считаться, что он по существу получен** из другого сорта ("исходный сорт"), **когда:**

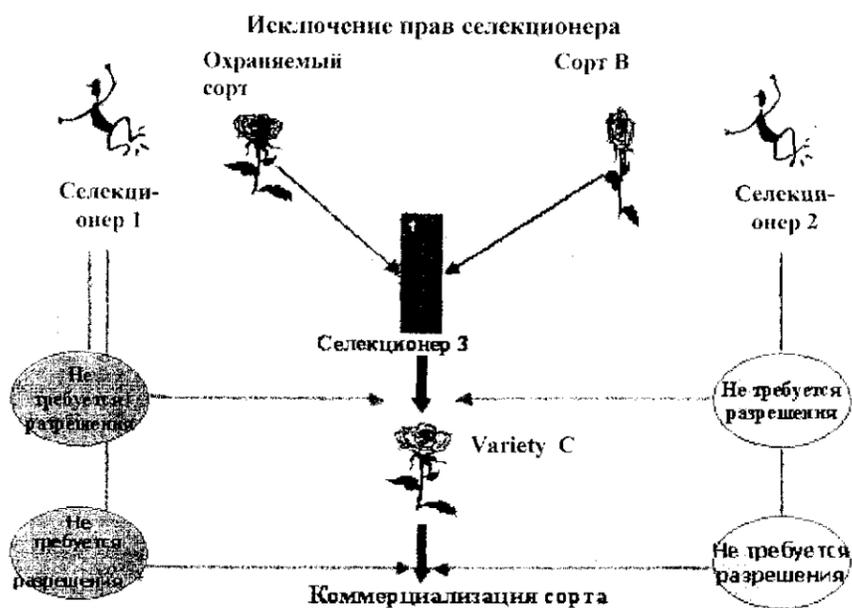
(i) **преимущественно получен от исходного сорта,** или от сорта, который является самостоятельным, преимущественно полученным от исходного сорта, при сохранении выражения существенных характеристик, которые следуют из генотипа или комбинации;

(ii) **явно отличается от исходного сорта;**

**(Ні) если бы не отличия, которые следуют из его происхождения, соответствует исходному сорту в выражении существенных характеристик,** которые следуют из генотипа или комбинации генотипов исходного сорта.

**Производные по существу от другого сорта (EDV) могут быть получены, например:**

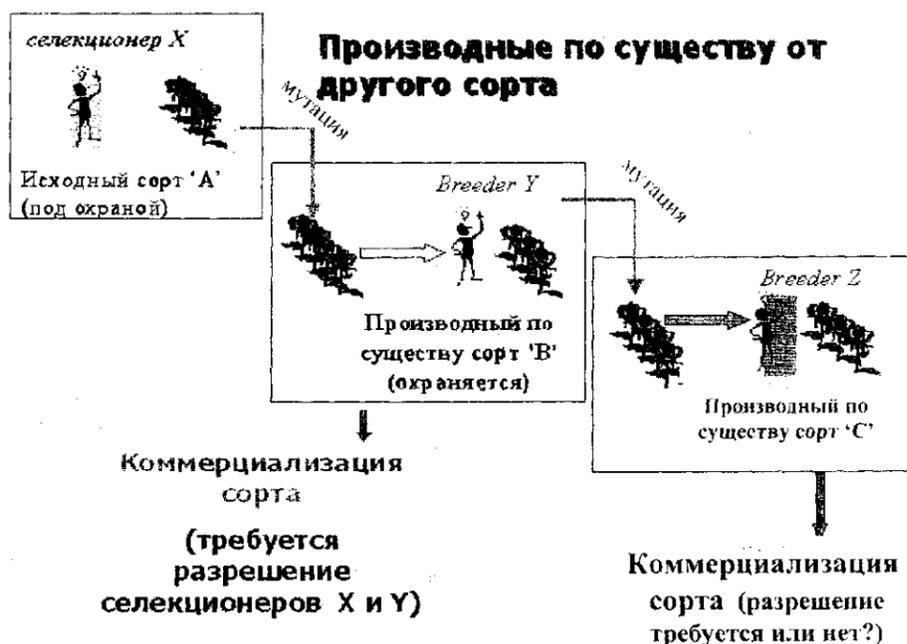
- отбором растений, полученных при естественном или искусственном мутагенезе:
- отбором из соматического клона (somatic clone);
- индивидуальным отбором из растений исходного сорта;
- обратным скрещиванием;
- трансформацией растения путем генной инженерии.



**Производные по существу от другого сорта (EDV)**

Могут ли они охраняться?	Да
Могут ли они использоваться для коммерции?	Необходимо разрешение

**Требуется разрешение владельца права на исходный сорт, статья 14(5):**  
 (a) условия пунктов от (1) до (4) также должны применяться относительно:  
 (i) сортов которые по существу получены от охраняемого сорта, где охраняемый сорт сам не является сортом, существенным образом, производным по существу сортом.



**Производные по существу от другого сорта** ... сорт будет считаться, что он по существу получен из другого сорта ("исходного сорта"), когда:

(i) он преимущественно получен от исходного сорта, или от сорта, который является сам преимущественно полученным от исходного сорта, при сохранении выражения существенных признаков, которые следуют из генотипа или комбинации генотипов исходного сорта;

(ii) он явно отличается от **ИСХОДНОГО СОРТА**;

(iii) если бы не различия, которые следуют из его происхождения, он соответствует **ИСХОДНОМУ СОРТУ** в выражении существенных характеристик, которые следуют из генотипа или комбинации генотипов исходного сорта.



Производные по существу от другого сорта, статья 14(5):

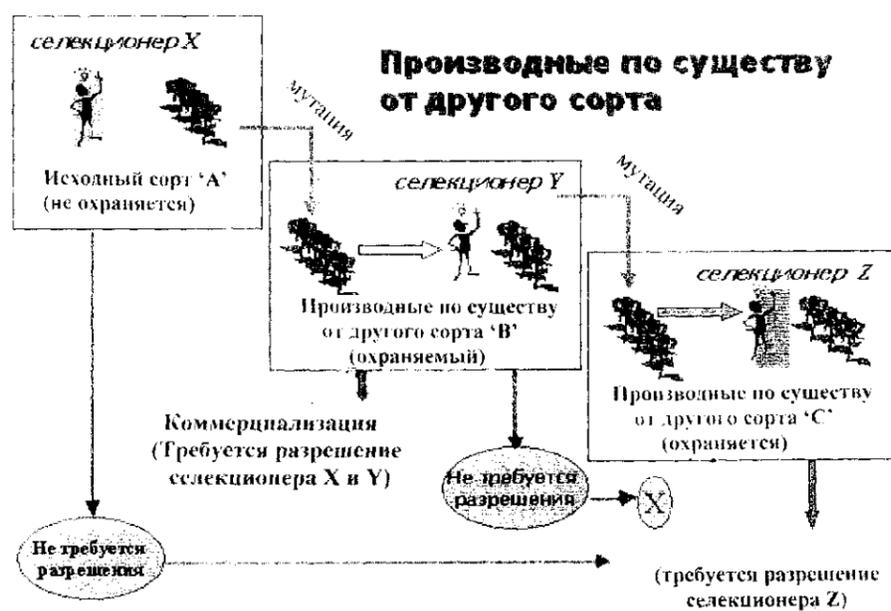
(a) в соответствии с пунктом (1) но пункт (4) также применяется относительно:

(i) сортов, которые по существу получены из охраняемого сорта, где охраняемый сорт – сам по существу полученный сорт.





Производные по существу от другого сорта (EDV)... сорт будет считаться, что он по существу получен из другого сорта ("исходного сорта"), когда использование исходного сорта не ограничивается правом на охраняемый сорт.



Исходный сорт 'А' (охраняется) размножение и охрана сорта селекционером 1	
1	2
Производные по существу от другого сорта 'В' размножение и охрана сорта осуществляется селекционером 2 – преимущественно получен от сорта "А" – сохраняет выражения существенных характеристик – ясно отличим от сорта "А" – соответствует в его существенных характеристиках (если бы не различия от происхождения)	Коммерциализация: Требуется разрешение селекционеров 1 и 2

Продолжение таблицы

1	2
<p><b>Производные по существу от другого сорта 'С',</b> созданный и защищенный селекционером 3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- преимущественно получен от сорта 'А' или 'В'</li> <li>- сохраняет выражения существенных характеристик</li> <li>- ясно отличим от сорта "А"</li> <li>- соответствует существенным характеристикам сорта "А" (если бы не различия от происхождения)</li> </ul>	<p>Коммерциализация: <b>Требуется разрешение селекционеров 1 и 3</b> (разрешение селекционера 2 не требуется)</p>
<p><b>Исходный сорт 'А'</b> размножение селекционером 1 <b>(не охраняется)</b></p>	
<p><b>Производные по существу от другого сорта 'В'</b> размножение и охрана сорта осуществляется селекционером 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- преимущественно получен из сорта "А"</li> <li>- сохраняет выражения существенных характеристик</li> <li>-- ясно отличим от сорта "А"</li> <li>- соответствует в его существенных характеристиках (если бы не различия от происхождения)</li> </ul>	<p>Коммерциализация: <b>Требуется разрешение селекционера 2</b> (разрешение селекционера 1 не требуется)</p>
<p><b>Производные по существу от другого сорта 'С',</b> созданный и защищенный селекционером 3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- преимущественно получен от сорта 'А' или 'В'</li> <li>- сохраняет выражения существенных характеристик</li> <li>- ясно отличим от сорта "А"</li> <li>- соответствует существенным характеристикам сорта "А" (если бы не различия от происхождения)</li> </ul>	<p>Коммерциализация: <b>Требуется разрешение селекционера 3</b> (разрешение селекционеров 1 и 2 не требуется)</p>

**Производные по существу от другого сорта:**

• при решении предоставлять защиту сорту или нет, не принимается во внимание, получен ли сорт по существу или нет, если условия для охраны сорта выполнены (новизна. DUS, наименование сорта, согласие с формальностями и оплатой пошлин), то сорту будет предоставлена охрана;

• если впоследствии принято решение, что сорт селекционера - EDV, всё еще имеет все права, присужденные в соответствии с Конвенцией UPOV. Однако селекционер ИСХОДНОГО СОРТА будет также иметь права на этот сорт.

Таким образом, в этом случае разрешение селекционера по существу полученного сорта и селекционера исходного сорта требуется при его коммерциализации.



## ОПЫТ ОХРАНЫ СОРТОВ РАСТЕНИЙ В ЯПОНИИ

Тсукаса Каваками, зам. директора по охране сортов растений и отдела семеноводства Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии

### История развития системы охраны сортов растений (PVP) в Японии

1947 год - закон «О семенах и саженцах»;  
 1972 - закон «О семенах и саженцах», 1961/1972 гг.;  
 1978 - закон «О семенах и саженцах», Акт 1978 г.;  
 1982 - Членство в UPOV под Актом 1978 г.;  
 1991 - закон «О семенах и саженцах», Акт 1991 г.;  
 1998 - Полное обновление закона в соответствии с Актом 1991 г. Конвенции UPOV в 2003 г.

### Изменения в законе «О семенах и саженцах»

Замена закона «О семенах и саженцах» на закон «Охрана сортов растений и положение о семенах», 2005 г.;  
 Поправки в закон «Охрана сортов растений и положение о семенах», 2007 г.

### До установления закона «Охрана сортов растений и положение о семенах»

До середины 20-го столетия началось внедрение современной технологии размножения сорта. Основа стабильной поставки продуктов питания - развитие селекции основных сельскохозяйственных культур.

Был разработан закон «О сельскохозяйственных семенах и саженцах», 1947 г. (Предшественник закона "О правовой охране сортов").

В законе имелись статьи об этикировании семян и о регистрации наименования сорта.

### Закон «О семенах и саженцах», 1978 г.

В 1978 г. вышел закон, соответствующий конвенции UPOV. Предшественник этого закона «О сельскохозяйственных семенах и саженцах» не имел положений, касающихся охраны прав селекционера.

Введение закона, защищающего интересы селекционеров, является более выгодным, чем от свободного использования новых сортов фермерами.

Япония присоединилась к Акту 1978 г. Конвенции UPOV в 1982 г.

### Поправки в закон «О семенах и саженцах (1998 р.):

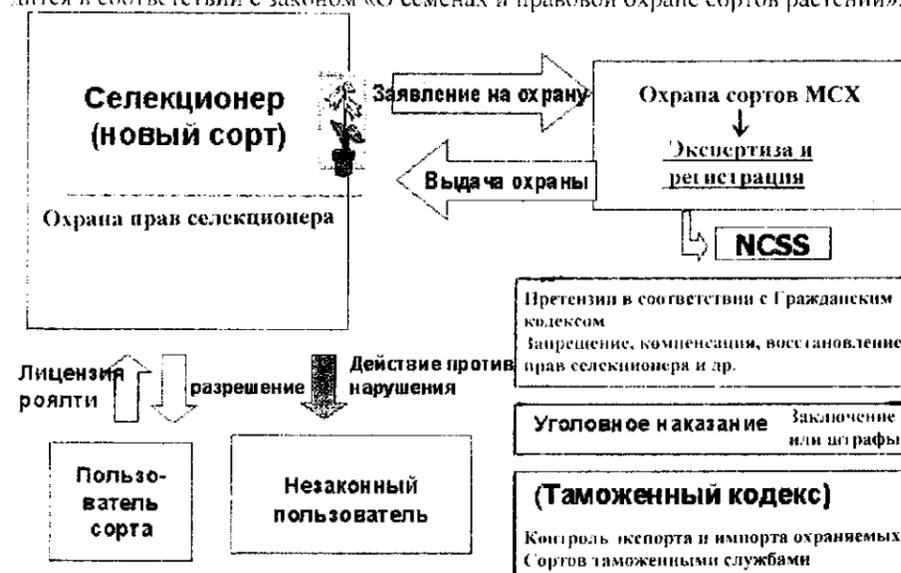
- установление Акта 1991 г. UPQV;
- поправки в закон «О сельскохозяйственных семенах и саженцах», 1998:
  - расширение перечня охраняемых родов и видов;
  - увеличение продолжительности срока охраны;
  - расширение прав селекционера к собранному материалу (т оварная продукция из охраняемого сорта); >• • • ;
  - видоизменение охраны прав селекционера. . . ' .

### Введение временной правовой охраны

Введение понятия «сорта, существенным образом полученного от другого сорта».

**ЗАКОН О СЕМЕНАХ И ПРАВОВОЙ ОХРАНЕ СОРТОВ РАСТЕНИЙ\***  
**СХЕМА СИСТЕМЫ ОХРАНЫ СОРТОВ РАСТЕНИЙ**

Регистрация сорта, выдача свидетельства, и охрана прав селекционера проводится в соответствии с законом «О семенах и правовой охране сортов растений».



**Заявка от зарубежного заявителя**

Заявитель – резидент страны-члена UPOV в соответствии с Актом 1991 г. имеет право подать заявку на все рода и виды растений.

Заявитель – резидент страны-члена UPOV в соответствии с Актом 1978 г. имеет право подать заявку только для охраняемых в стране происхождения родов и видов растений.

Заявитель страны – не члена UPOV, которая в соответствии с двусторонними или многосторонними договорами предоставляет те же права японским заявителям, как и для своих граждан, только для охраняемых в такой стране родов и видов растений.

**Организации по охране сортов растений**

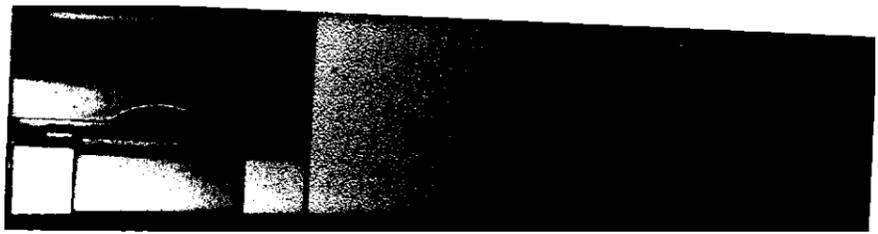
Защиту сортов растений (PVP) осуществляет Министерство сельского, лесного и рыбного хозяйства (MAFF) и отдел по семеноводству.

**Защита необходима для:**

- эффективного использования прав селекционеров;
- регистрации сорта;
- производства, продажи и маркетинга семян;
- осуществляется под контролем Национального центра по семенам и саженцам (NCSS).

**Ведомство PVP занимается:**

- разработкой Руководства по тестированию (TG);
- проведением экспертизы.



**Национальный центр по семенам и саженцам (NCSS) проводит:**

- полевые испытания DUS;
- разработку проектов руководства по сортоиспытанию TG;
- инспекцию семян.

**NCSS занимается:**

- производством семян и содержит фонд семян и саженцев;
- охраной генетических ресурсов;
- научными исследованиями.

**Продолжительность действия права селекционера составляет:**

- 25 лет с даты регистрации сорта полевых культур;
- 30 лет для сортов древесных культур.

**Пошлины за подачу и регистрацию заявки**

Пошлина за подачу заявки составляет 47,200 йен (120 йен = \$1)

С даты регистрации	За поддержание в силе, йен
1 - 3 лет	6 000 за год
4 - 6 лет	за год
7 - 9 лет	за год
10 - 30 лет	за год

Не уплачивается пошлина за экспертизу заявки и испытания на ООС (DUS-тест).

**Влияние введения системы PVP в Японии (Акт 1991 г. UPOV)**

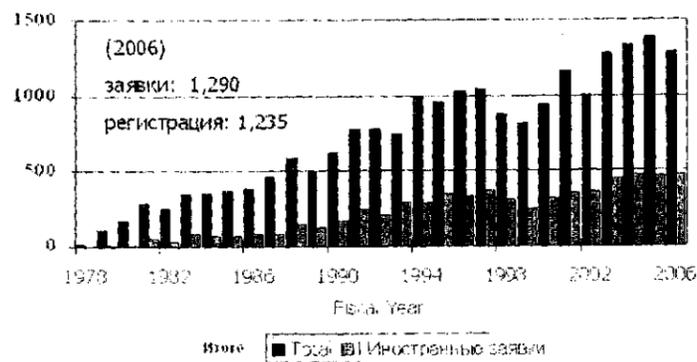
**Позитивное влияние:**

- увеличение заявок/регистрации прав;
- развитие семенной индустрии;
- развитие декоративных культур.

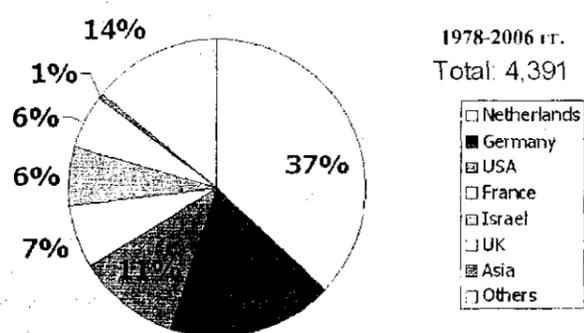
**Проблемы:**

- увеличение финансовых издержек, трудовых ресурсов;
- увеличение длительности рассмотрения заявок от подачи до их регистрации.

**Рост поступления количества заявок**

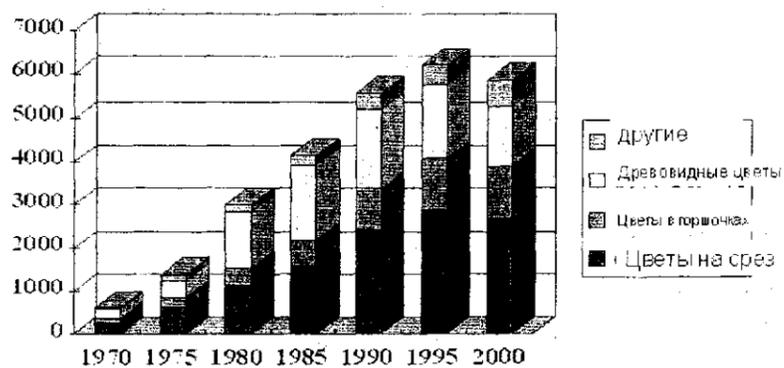


Регистрация сортов иностранной селекции



Развитие производства декоративных культур

100 миллион иен





## ПОНЯТИЕ О «ФЕРМЕРСКОЙ ПРИВИЛЕГИИ»

Теукаса Каваками, за и. директора по охране сортов растений и отдела семеноводства Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии

### «Охрана прав сортов растений и положение о семенах»

Статья 21. Ограничение прав селекционера

Где фермеры ... получают семена и рассаду зарегистрированного сорта .... которые были переданы владельцем прав селекционера... прибыль от использования убранного урожая упомянутых ранее семян и саженцев и дальнейшее использование этого материала как семена и саженцы для следующего цикла производства **на своих частных земельных участках не ограничены правом селекционера.**

Эффект права селекционера **не будет распространяться** на семена и рассаду, используемую для следующего цикла производства ..., если иначе не предписано в соответствии с контрактом.

"Условия ... этой статьи не должны применяться к использованию семян и рассады сорта, которые принадлежат одному из родов или видов, определяемых в соответствии с Постановлением .... как для "вегетативно размножаемых растений".

#### "Рода и виды, определенные в Постановлении"

Список состоит из 81 рода и вида, включая:

алстромерию, герберу, тюльпан, петунию, гортензию древовидную, розу, пайю и т. д.

#### Почему «вегетативно размножаемые»?

Большинство вегетативно размножаемых декоративных растений могут быть легко размножены из растений, купленных на рынке.

Существуют традиции в бизнесе, где в контракте ограничиваются привилегии фермера.

#### Принцип ограничения права "фермерской привилегии"

Эффект охраны прав селекционеров должен распространяться на сохраненные фермером семена, чтобы защищать законное право селекционера.

Для многих фермеров признание важности изменяющейся традиции все еще ограничивается и вызывает сильное беспокойство фермеров об увеличении стоимости производства и из-за непостоянной поставки семян.

Поэтому в список должны быть введены дополнительные рода и виды растений при котором:

- кон тракты становятся преобладающим фактором;
- сохраненные на ферме семена не должны быть доступными для всех.

Последние события в законодательстве Японии:

- введены поправки в Положение (2006 г.) - увеличено число охраняемых родов и видов растений от 23 до 81.

**РАЗВИТИЕ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ  
СОРТОВ РАСТЕНИЙ  
В РЕСПУБЛИКЕ АЗЕРБАЙДЖАН**

Доктор Асад Мусаев  
Доктор Фазиль Пашаев

Территория страны 86.6 тыс. км<sup>2</sup>  
Население - 8.2 млн человек  
58.0% - горная местность  
42.0%-равнина  
27% посевных площадей расположены выше уровня моря на 1000 м, 18.0% - ниже уровня моря на 26 м.

Селекционная деятельность ведется в 9-ти почвенно-климатических зонах с 55-ю культурами.

Сегодня в республике селекцией занимаются 8 научно-исследовательских институтов. Фермеры частично участвуют в экологических и производственных испытаниях новых сортов.

Конечная цель всех исследований и действий по селекции:

- в обеспечении продовольственной безопасности;
- в устранении бедности;
- в обеспечении фермеров семенами высокоурожайных, устойчивых и качественных сортов.

Селекционеры должны работать с фермерами по принципу «фермер-селекционер-потребитель».

**Сотрудничество в области селекции**

Совместная работа с международными центрами по выведению новых сортов признано эффективным.

Получены новые сорта зерновых и зернобобовых культур, которые в настоящее время используются на фермерских полях.

Международное сотрудничество имеет огромное значение в области подготовки и осуществления новых проектов по усилению потенциала использования гермоплазмы (ГРП) в селекции.

Страна нуждается в дополнительных инвестициях, включая оснащение лабораторий современным оборудованием и усиление потенциала использования последних достижений в области селекции растений.

Селекционные программы:

- 1) должны опираться на многообразие местных ГРП;
- 2) должны основываться на развитии потенциала людских ресурсов;
- 3) на укрепление связи и сотрудничества между селекционерами, фермерами, управляющими генобанками, биотехнологами и т. д.

Нужны проекты с целью налаживания системы семеноводства и посадочного материала для реализации фермерам по доступной цене.

Нужно содействовать в приобретении машин и оборудовании для производства



качественных семян.

Должна быть разработана система отдачи от использования охраняемых селекционных достижений.

Сегодня фермерам не доступен качественный семенной материал по доступной цене. Научно-исследовательские организации производят оригинальные и суперэлитные семена сортов, обеспечивая в дальнейшем высококачественными репродукционными семенами семеноводческие хозяйства, расположенные в разных почвенно-климатических зонах. Эти хозяйства, в свою очередь, получая элитные семена, производят первую и вторую репродукции.

Реализация суперэлитных, элитных семян, а также семян первой репродукции производится без соответствующего договора, вследствие чего селекционеры не получают положенного вознаграждения.

Работа Государственной комиссии осуществляется в соответствии с законом Азербайджанской Республики «О селекционных достижениях», принятым парламентом и подписанным Президентом Азербайджанской Республики и соответствующими нормативными актами.

Закон «О селекционных достижениях» соответствует Международной конвенции по охране новых сортов растений, пересмотренной в Женеве в 1991 г.

#### **Структура Государственной комиссии и защита селекционных достижений**

Госкомиссия состоит из аппарата управления (13 сотрудников), химико-технологической лаборатории (13 сотрудников), 16-ти госсортоучастков, охватывающих 380 га и дислоцированных в 9-ти почвенно-климатических зонах (50 сотрудников).

Основной задачей Госкомиссии и сортоучастков является подбор, испытание, районирование и размещение включенных в Госреестр сортов по зонам и в административных районах республики, а также их охрана.

Научно-исследовательскими учреждениями, зональными опытными станциями и другими юридическими и физическими лицами заявки на выдачу патента и авторского свидетельства на новый сорт подаются в Государственную комиссию, являющуюся уполномоченным органом по испытанию и охране селекционных достижений.

Изучение новых селекционных сортов сельскохозяйственных культур проводится согласно требованиям методики Госсортоиспытания с закладкой опытов конкурсного и производственного испытаний.

В перечень селекционных достижений, включенных в Госреестр и охраняемых в Азербайджанской Республике, входит более 20-ти сельскохозяйственных культур.

Материально-техническая база Госсортоучастков находится на крайне низком уровне. Ныне действующая система и методики государственного испытания не соответствуют требованиям научно-технического прогресса, не способствуют ускоренному внедрению достижений науки, в частности, новых селекционных сортов и гибридов растений в сельскохозяйственное производство.

Азербайджанская Республика, являясь новым членом Союза UPOV, не имеет достаточного опыта проведения испытания сортов по международной методике и нуждается в соответствующих методических рекомендациях. Селекционеры надеются, что их права будут защищены, и они получат вознаграждение от использования их достижений.

Членство республики в Союзе УРОВ позволит в дальнейшем интегрироваться в мировую науку, обмениваться научными достижениями в области селекции новых сортов растений и их охрану путём заключения двусторонних соглашений с государствами, входящими в Союз.

За исключением Республики Украина, не имеем межправительственных соглашений с государствами, входящими в Союз.

Основной причиной такого положения является отсутствие у нас достаточного опыта работы с международными организациями.

Учитывая важность и необходимость языка общения, просим руководство Бюро Союза о принятии решения по использованию русского языка в качестве рабочего языка.



## ЗАЩИТА СОРТОВ РАСТЕНИЙ В ТУРЦИИ

Доктор Нильгун Сезер,

Центр регистрации сортов растений и сертификации семян.  
Республика Турция

### История создания системы защиты сортов растений в Турции

Подготовка проекта закона по защите новых сортов растений была начата в 1996 г.

Разработан закон 5042, который основан на Акте 1991 г. Конвенции UPOV и директивах Европейского Сообщества (Европейское Экономическое Сообщество №№2100/94 и 1768/95).

Кроме того, рассмотрено соглашение между Турцией и ЕС 1/95.

Закон был рассмотрен в соответствии с Соглашением TRIPS и Турецкой национальной программой по ЕС

Также в 1995 г. Патентный закон по интеллектуальной собственности исключил некоторые положения, где предоставлялись права на виды растений и животных.

13 мая 2007 г. закон Республики Турция относительно присоединения к Международному соглашению по защите сортов растений был одобрен Турецким парламентом.

### ЗАКОН

#### "О правовой охране селекционеров-растениеводов"

Принят 8 января 2004 г.

Опубликован 25 января 2004 г.

#### Его цель: поощрение развития сортов растений и защита прав селекционеров.

Другие цели, в соответствии с законом:

- членство Турции в Союзе UPOV;
- правовая охрана сортов растений в Турции и в государствах-членах UPOV;
- улучшение организации производства семян и торговли семенами;
- устойчивое развитие сельского хозяйства, продовольственная безопасность, защита окружающей среды и защита генетического разнообразия;
- ресурсы для исследования и разработки, такие как селекция растений и улучшение сорта;
- положительные эффекты дают ноу-хау и высокие технологии на производстве. усовершенствование технологии и маркетинг;
- конкурирование селекционных программ, такая конкуренция приведет к развитию сельскохозяйственного сектора на международных рынках.

#### Закон распространяется на все рода и виды растений

#### Люди, которые извлекут выгоду из закона:

- граждане Турции;
- резиденты или люди и компании, которые работают в Турции;
- люди, которые имеют право подачи заявки, основанные Актом UPOV.

**Критерии для предоставления правовой защиты сортам растений:**

- новизна;
- отличимость;
- однородность;
- стабильность;
- приемлемое наименование сорта.

**Другие необходимые условия, указанные в законе:**

Формальные требования, выполнение технических процедур, пошлины и т. д.

**Новый сорт и соответствующие условия охраноспособности****Новизна**

Сорт имеет "новизну", если он не предлагался к продаже;

- на территории Турции в течение 1 года;

- за пределами Турции в течение 4 лет и в отношении древесных и винограда в течение 6 лет.

**ОТЛИЧИМОСТЬ, ОДНОРОДНОСТЬ И СТАБИЛЬНОСТЬ****Отличимость**

Сорт должен быть отличим от других известных сортов, по крайней мере, одним признаком.

Общеизвестным сортом является:

- a) ранее поданные заявки на получение права селекционера в Турции;
- b) зарегистрированные сорта.

**Однородность**

Сорт, который показывает однородность основных признаков в течение вегетации при дальнейшем размножении.

**Стабильность**

Сорт, который остается стабильным после неоднократного цикла выращивания.

**Наименование и использование наименований**

Наименование защищенного сорта становится наименованием сорта.

Предложенное наименование должно соответствовать правилам товарного знака.

Любое зарегистрированное наименование в Турции или государствах-членах УРОВ должно применяться такое же наименование для регистрации в других странах.

Размножаемый материал защищенного сорта должен быть выставлен на продажу под зарегистрированным наименованием сорта.

Наименование сорта должно использоваться даже после истечения срока охраны сорта.

**Продолжительность защиты:**

- 25 лет с даты регистрации сорта;
- 30 лет для винограда и картофеля.



Датой окончания действия защиты считается последний календарный год.

#### **Правовладелец**

Сорт используется селекционером или представителем селекционера.

Работодатель является владельцем сорта, если только в соглашении между ним и автором сорта не предусмотрено иное.

Автор сорта, который разработал сорт вне своих служебных обязанностей, является владельцем сорта, если договором между ним и работодателем не предусмотрено иное.

#### **Права владельца сорта**

Право владельца сорта означает следующее:

- производство и воспроизводство;
- приготовления для размножения;
- предложение к продаже;
- продажа или иные виды сбыта;
- экспорт или импорт;
- хранение в вышеуказанных целях.

#### **Привилегия фермеров**

Фермеры могут использовать размножаемый материал, полученный на их собственных производственных участках, за исключением гибридных и синтетических сортов.

Такое исключение из прав селекционеров может быть осуществлено только мелкими фермерами, которые имеют посевную площадь для производства не более 92 тонн пшеницы или эквивалентного урожая другой культуры.

#### **Виды растений по фермерской привилегии:**

- зерновые (пшеница, ячмень, рис, овес, рожь, тритикале);
- продовольственные бобовые (бобы, нут, чечевица, горох);
- кормовые культуры (люцерна, эспарцет, вика обыкновенная, клевер);
- технические культуры (хлопок, табак, картофель, арахис, рапс, соя).

#### **ПРАВО ПРИОРИТЕТА**

Заявитель или его представитель может воспользоваться правом приоритета, если такая заявка была подана в других государствах-членах UPOV в течение 12-ти месяцев с даты первоначальной подачи заявки.

Дата подачи первой заявки принимается как дата подачи заявки в Турции.

#### **Пошлины**

Министерство сельского хозяйства требует оплату двух пошлин, так называемую "Пошлина за подачу и экспертизу". Эти пошлины связаны со стоимостью рассмотрения заявки, технической экспертизой, регистрацией и лицензией.

#### **Годовые пошлины**

Годовые пошлины уплачиваются, начиная с января календарного года.

**Пошлина за подачу заявки** (*заявка + экспертиза новизны + проверка наименования*) составляет 650 \$.

**За проведение технической экспертизы:**

- полевые культуры (за два года испытаний) - 2000 \$;
- овощи (за два года испытаний) - 2650 \$.

**Регистрация права селекционера**

Министерство сельского хозяйства подготавливает документы, которые включают заявку и другие документы по предоставлению права селекционера.

Любые, имеющие отношение, лица могут ознакомиться с этими документами.

**Истечение права селекционера-растениевода:**

- истечение защиты;
- отказ правладельца от дальнейшей охраны сорта;
- неуплата годовых пошлин;
- после истечения права селекционера, сорт становится общественным сортом.

**Официальные бюллетени**

**Содержание бюллетеня:**

- заявки на получение права селекционера;
- предложенное или временное наименование сорта;
- отозванные заявки;
- прекращенные заявки;
- регистрация права селекционера и наименование;
- изменения владельца или представителя;
- истечение права;
- лицензии;
- официальные объявления;
- другое.

Поданные заявки (на 5 сентября 2007 г.):

Общее количество	238
Принятые	154
На рассмотрении	23
Отклоненные	59
Заявки по видам растений:	
Овощи	43
Технические культуры	71
Кукуруза + зерновые	56
Фрукты и земляника	19
Декоративные	44
Бобовые	3
Кормовые культуры	2

*Поданные заявки:*

Местные	167
Иностранные	71
Всего:	238.



## МЕНЕДЖМЕНТ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТА СОРТОВ РАСТЕНИЙ В ПАКИСТАНЕ

Доктор М. Ашраф Тажамал

**Менеджмент интеллектуальной собственности в Пакистане  
Старое законодательство**

- Закон о патенте и промышленных образцах, 1911 г.
- <sup>ш</sup> Закон о товарных знаках, 1940 г.
- Постановление об авторском праве, 1962 г.
- Новые законодательные акты в соответствии с Соглашением TRIPS.
- Постановление о Ведомстве по интеллектуальной собственности Пакистана, 2005 г.
- Постановление о патенте, 2000 г.
- Постановление о товарных знаках, 2001 г.
- Постановление об авторском праве, 1962 г. (дополнен в 2000 г.).
- Постановление о регистрации промышленных образцов, 2000 г.
- Постановление о регистрации топологии интегральных микросхем. 2000 г.
- Закон об охране прав селекционеров.
- Закон об автономных географических указаниях.

**Управления интеллектуальной собственности (ИС) до 2005 г.**

Регистрация ИС	Контролирующее министерство
Регистрация товарных знаков	Министерство торговли
Ведомство по патентам и промышленным образцам	Министерство промышленности и производства
Регистрация произведений авторского права	Министерство образования

**Основная цель ИС:**

- комплексное управление;
- улучшенное применение.

**Совокупность мер:**

- учреждение ведомства по ИС;
- полномочие FIA;
- активизация таможи;
- полномочия PEMRA.

**Меры по поддержке:**

- принятие объединенной формы управления ИС;
- определения ведомства ИС при Премьер-министре;
- высокая способность политики правления;
- общественно-частное сотрудничество;
- либеральное финансирование;
- автономный статус;
- привлекательная зарплата.

**Структура управления ведомства ИС Пакистана:**

Стратегия управления ведомства ИС - 18 членов.

1 Председатель (частный сектор) - руководитель организации.

Вице-председатель (общественный сектор).

Федеральный секретариат - 6.

Корпоративное управление - 10.

Секретарь (не является членом).

Генеральный директор/Исполнительный директор.

**Организационная перспектива****Видение**

Поместить Пакистан на карту мира интеллектуальной собственности как уступчивую и ответственную страну, защищающую и продвигающую права интеллектуальной собственности.

**Цель**

Интеграция и модернизация инфраструктуры ИС для улучшения обслуживания, повышения общественного понимания и увеличения координации осуществления для того, чтобы ИС стала основой развития нации.

**Начальные приоритеты:**

- объединенное наследование;
- ввод основных мощностей;
- достижение высшего профессионализма;
- определение конкурентоспособных линий.

**Инициатива:**

- организационная;
- административная;
- функциональная;
- возможные дополнительные службы;
- общественное сознание и распространение информации;
- координация по правоприменению.



**Выполнение работ ведомства ИС в течение 2006-2007 гг.**

№ п/п	Категория	2005-2006	2006-2007	Прирост, %
1	Поступившие заявки	17 297	18 464	6.74
2	Регистрация	4 338	6 603	52.21
3	Доход (млн рупий)	64.50	82.61	28.06
4	Финансовый резерв (млн рупий)	–	90.00	100

**Система осуществления:**

- политика (общий контроль);
- FIA (контроль производства);
- таможня (приграничный контроль);
- правовая область (судебное управление);
- частный сектор (агентства по расследованию).

**Перспективы Ведомства ИС Пакистана:**

- всесторонняя интеграция всех форм ИС в одной организации;
- участие в международных семинарах по ИС безусловно эффективно, и эффективно на основе подготовленности участников.

**ЗАЩИТА СОРТОВ РАСТЕНИЙ В ПАКИСТАНЕ**

Мухаммад Исмаил, помощник директора Ведомства  
интеллектуальной собственности Пакистана

**Общественный сектор****Национальные семенные компании:**

1. PUNJAB	554	
2. SINDH	57	
3. NWFP	14	
4. BALOCHISTAN	06	<b>Всего: 631</b>

**Мультинациональные семенные компании:**

1. MONSANTO PAK. AGRI. TECH (PVT) LTD
2. SYNGENTA PAK. SEEDS (PVT) LTD
3. PIONEER PAK. SEEDS (PVT) LTD
4. ICI PAK. (PVT) LTD

**Зарегистрированные и отказанные заявки (1947-2007 гг.)**

Культура	PUNJAB	SINDH	NWFP	BALO-CHISTAN	ISLAMA-BAD	PVT. SECTOR	Всего
Пшеница	49	18	27	7	1	-	102
Хлопчатник	57	17	1	-	-	1	78
Рис	15	13	6	-	-	-	34
Кукуруза	8	-	10	-	-	2	20
Ячмень	3	-	2	3	-	-	8
Сахарный тростник	13	5	14	-	-	1	33
Масличные	14	4	20	-	7	5	50
Бобовые	34	4	16	1	4	-	59
Кормовые	19	-	6	1	-	1	27
Овощи	29	1	11	8	-	- ;	49
<b>Всего</b>	<b>241</b>	<b>62</b>	<b>113</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>460</b>

**Объем рынка производства семян в Пакистане**

Группы	Планированное потребление семян (млн г)	Импортированные семена (млн т)	Цена (средняя), руп./кг	Объем рынка (млн руп.), Rs Mill	Объем рынка (в \$ США), Rs mill
1	2	3	4	5	6
Пшеница	994 800	-	14	13927.2	232.12
Хлопок	64 200	-	30	1926	32.1



Продолжение таблицы

1	2	3	4	5	6
Падди	39 184	.	19	744.5	12.40
Кукуруза	37 708	4 352	186	7013.68	117
Кормовые	17 000	13 898	49	691	11.4
Бобовые	39 296	.	18	707.3	11.8
Масличные	1 730	1434.3	220	381	6.34
Овощи	5 270	4 120	126.8	668.24	11.13
*CANOLA	506	13.03	575	291	4.85
Картофель	203 600	5027.16	38	7737	128.9
<b>Итого</b>	<b>1 403 294</b>	<b>18 954</b>		<b>41499.5</b>	<b>568</b>

#### Стоимость выведения (создания) сорта

Селекция нового сорта растения требует существенных затрат времени, навыков, трудовых и материальных ресурсов.

Требуется около 10-12 лет для развития сорта.

#### Стоимость создания сорта Оцененная стоимость в \$ США

Сахарный тростник	130 000
Хлопок	130 000
Пшеница	50 000
Кукуруза	50 000
Кормовые	38 000
Масличные культуры	21 000
Овощи	11 400
Соя	600 000

#### Права селекционеров

##### Достигнутые успехи:

- обеспечение эффективной системы права интеллектуальной собственности для предоставления права селекционерам, которые занимаются дальнейшим созданием нового сорта растения;
- создание условий и освобождение от пошлин фермеров, ученых, исследователей, институтов и университетов в целях стимулирования создания новых сортов растений и решения проблем, связанных с их созданием.

#### Основные уполномоченные организации

1. Частный и общественный сектор производства семян (семенные компании, семхозы, ассоциации фермеров / их представители).
2. Федеральный и провинциальный сельскохозяйственный департамент, научно-исследовательские институты.
3. Неправительственные организации.

4. Федеральные министерства [(торговли, промышленности, финансов, экономики и развития (Ведомство ИС Пакистана)].

#### **Заявки на получение права селекционера**

Любое лицо может подать заявку на регистрацию сорта для получения охраны.

#### **Условия охраноспособности**

Защита на новый сорт растения предоставляется, если он соответствует следующим критериям:

- новизна, отличимость, однородность, стабильность;
- соответствует требованиям предоставления наименования сорту.

#### **Требования при подаче заявки на получение правовой защиты сорта**

Владелец сорта или его правопреемник подает заявку в соответствии с требованиями закона.

В случае создания нового сорта ПИИ (общественным сектором), право подачи заявки на получение свидетельства (сертификата) принадлежит этому институту.

В случае, когда частное лицо нанимает специализированную семенную компанию для создания сорта, то право подачи заявки на получение свидетельства (сертификата) принадлежит нанимателю.

Заявка содержит:

- полное описание для идентификации родительских линий, из которых был получен новый сорт наряду с географическим местоположением в Пакистане, откуда получен генетический материал, с изложением новизны, происхождения/родословной, истории создания, рисунок или фотографию в целях оценки «новизны» сорта;
- письменное заверение о том, что полученный сорт не содержит генетическое модифицирование;
- в случае ввода гена, прилагается установленный Федеральным правительством сертификат из **Национального комитета биологической безопасности**, подтверждающий, что генетически модифицированный организм (ГМО) не имеет никаких неблагоприятных эффектов, влияющих на окружающую среду и растения, на здоровье человека и животных.

#### **Испытание**

В целях проведения испытания для оценки сорта на соответствие условиям охраноспособности нового сорта, наряду с родительскими материалами, регистратор (эксперт) может передавать материалы заявки для проведения испытаний на отличимость, однородность и стабильность (DUS), или любое другое определенное испытание, требуемое Федеральной сертификацией семян и департаментом регистрации, или как предписано в любом НИИ, или в частном учреждении, или в лаборатории.

#### **Защита сорта производных по существу от дриин о (исходного) сорта**

Это сорт, полученный из охраняемого сорта, где охраняемый сорт сам получен из исходного сорта, сохраняя при этом степень проявления основных признаков, являющихся результатом реализации генотипа или комбинации генотипов исходного сорта.

Такой сорт имеет право на защиту, если получено разрешение селекционера исходного сорта.

#### **Выдача свидетельства (сертификата)**

Свидетельство защиты прав селекционера выдается от имени Президента Исламской Республики Пакистан и подписывается регистратором Ведомства по защите прав селекционеров.

#### **Право селекционера означает:**

- предложение к продаже или продажа в Пакистане;
- импорт-экспорт семян или растительного материала;
- подготовка или размножение семян;
- передача прав любому лицу производить, продавать и допускать к другим работам, связанным с данным сортом.

#### **Срок действия свидетельства на охрану сорта составляет:**

- 25 лет для древесных и сортов винограда;
- " 20 лет для других видов растений.

#### **Исключение из прав селекционера в целях научных исследований**

Право селекционера не распространяется на:

- действия, совершенные в экспериментальных целях для проведения научных исследований или селекции;
- действия, совершенные в целях создания новых сортов, при условии, когда требуется разрешение селекционера на повторное использование гибрида F1 в коммерческих целях.

#### **Фермерские права:**

(а) фермер имеет право на размножение, обмен, перераспределение или продажу сохраненных семян на ферме согласно этому закону;

(б) при условии, что фермер не имеет права использовать семена сорта в коммерческих целях.

«Коммерческие цели» означает деловую деятельность, связанную с производством, обработкой или торговлей семенами или размножаемым материалом, включая продажу, распределение или перепродажу ради получения прибыли.

#### **Полномочия регистратора**

Регистратор может выдавать принудительную лицензию в следующих случаях:

- в целях защиты общественных интересов;
- если размножаемый материал сорта не используется удовлетворительно;
- семена или размножаемый материал не доступны обществу в пределах разумных цен.

**Судебная защита прав**

В случае нарушения прав:

- суд может принять меры признания прав владельца сорта и обязать выплату убытков и возместить упущенные доходы;
- суд также может запретить дальнейшие действия, нарушающие права селекционера;
- в любом случае суд должен обязать нарушителя выплатить убытки, а также судебные издержки.

**Переходные положения**

Сорта растений, уже защищенные и реализованные, которые не соответствуют критериям новизны, могут получить права селекционера в течение одного года после вступления в силу этого закона.

**Стимулирование исследований и развития**

Федеральное правительство и каждый областной правительственный орган должны создать "Правление поощрения исследований", которые рекомендуют соответствующим органам работы по стимулированию научных исследований, включая поощрения для ученых-исследователей и их команд, вовлеченных в развитие нового сорта растения.

Ученый или группа ученых и их команды, вовлеченные в развитие нового сорта растений, должны иметь право минимум на 30% роялти или прибыли, полученной институтом за любую коммерческую деятельность.

**Консультативный комитет по защите прав селекционера**

(1) Ведомство, с одобрения Правления по стратегии защиты прав селекционеров, создает Консультативный комитет, состоящий из уполномоченных членов общественного и частного секторов.

(2) Комитет выносит рекомендации Правлению по стратегии или ведомству или регистратору, в зависимости от обстоятельств, по научно-техническим проблемам.

## ОХРАНА СЕЛЕКЦИОННЫХ ДОСТИЖЕНИЙ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Бекенов С. Е., *ми председателя Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан*

Республика Казахстан, как страна с развитым аграрным сектором экономики, заинтересована в разработке, регистрации и государственной защите новых сортов растений и пород животных. Обеспечивая исключительные права на них, казахстанское законодательство в области селекционных достижений стимулирует, прежде всего, активность аграрной науки, выводит ее на конкурентные основы деятельности, а бизнес заинтересовывается в получении и передаче передовых сельскохозяйственных технологий.

Закон Республики Казахстан «Об охране селекционных достижений», который был принят 13 июля 1999 г., заложил основы регулирования имущественных, а также связанных с ними личных неимущественных отношений, возникающих в связи с созданием, правовой охраной и использованием селекционных достижений.

Для обеспечения международной защиты вышеуказанных прав, а также для ведения успешной международной торговли, в соответствии с требованиями Соглашения ВТО, требуются гармонизированные и взаимно сопоставимые правила этой торговли. Статья 27.3 Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (TRIPS) обязывает членом предоставлять «охрану сортам растений либо патентами, либо эффективной системой «sui generis», т. е. по Международной конвенции по охране новых сортов растений.

Становясь членом UPOV, государство заявляет о своем намерении охранять права селекционеров на основе принципов, получивших международное признание и поддержку.

Членство в UPOV стимулирует иностранных селекционеров к вложению средств в национальную селекцию растений и производство семян у нас, так как зарубежные селекционеры будут уверены, что их права законодательно защищены на территории республики.

Проведена работа по гармонизации закона Республики Казахстан «Об охране селекционных достижений» с нормами вышеназванной Конвенции по охране новых сортов растений.

В закон Республики Казахстан «Об охране селекционных достижений» от 13 июля 1999 г. № 422-1 внесены соответствующие изменения и дополнения законами Республики Казахстан от 9 июля 2004 г. № 586, 22 ноября 2005 г. № 90 и 2 марта 2007 г. № 237.

Принятие этих поправок обеспечит эффективную защиту селекционных достижений.

Казахстан намерен вступить в Конвенцию по охране новых сортов растений и для этого проводит подготовительную работу по вхождению в Союз UPOV.

Гак. го пункту 6.1. Плана мероприятий по реализации Программы развития патентной системы Республики Казахстан на 2007-2011 г., утвержденного постановлением правительства Республики Казахстан «Об утверждении Программы развития патентной системы Республики Казахстан на 2007-2011 гг.» № 1243 от 23 декабря 2006 г., предусмотрено внесение предложения в Экспертный Совет по сотрудничеству Республики Казахстан с международными организациями о присоединении Республики Казахстан к Международной конвенции по охране новых сортов растений.

**СЕТЬ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИСПЫТАНИЯ СОРТОВ И ГИБРИДОВ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

*Зарубина Г. В., гл. агроном Государственной комиссии  
по сортоиспытанию сельскохозяйственных  
культур Кыргызской Республики*

**ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСКОМИССИИ:**

- проведение официальных испытаний по оценке сортов и гибридов на хозяйственную полезность;
- регистрация, ведение Государственного реестра сортов;
- проведение экспертизы новых сортов на соответствие, критериям охраноспособности.

**ВЫПОЛНЯЕМЫЕ УСЛУГИ:**

- проведение официальных испытаний на допуск к использованию сортов и гибридов сельскохозяйственных культур;
- регистрация сортов и гибридов сельскохозяйственных культур, ведение и ежегодное издание Государственного реестра сортов и гибридов, допущенных к использованию:
- качественная оценка сортов, включающая проведение химических анализов и технологическую оценку;
- экспертиза новых сортов на соответствие критериям охраноспособности;
- оказание консультационных, информационных услуг фермерам, организация семинаров, демонстрационных посевов, издание брошюр, буклетов, каталогов;
- проведение грунтового сортового контроля партий семян, предназначенных для реализации;
- размножение семян высших репродукций перспективных и дефицитных сортов.

**Структура Госсортсети Кыргызской Республики**

Сеть государственного сортоиспытания Кыргызской Республики представлена двумя госсортстанциями и двенадцатью Госсортоучастками, десять из которых работают в условиях полного хозяйственного расчета.

**Информации об агроклиматических условиях**

Государственные сортоиспытательные станции и Госсортоучастки расположены в основных почвенно-климатических зонах, которые имеют резко выраженную вертикальную зональность:

- в каждой области имеются долинные, равнинные, предгорные и горные зоны;
- перепад высот от 500 до 3500 метров над уровнем моря;
- количество выпадающих осадков от 200 до 2200 мм;
- продолжительность безморозного периода от 85 до 213 дней.

#### **Поддержка деятельности Госкомиссии проектом Всемирного Банка**

Современное малогабаритное оборудование, полученное в рамках реализации проекта Всемирного Банка, позволяет проводить опыты на уровне международных стандартов.

#### **Испытания на хозяйственную полезность (VCU)**

Ежегодно проводится 1400-1500 сортоопытов, в том числе: 1 230 конкурсных испытаний и 270 по изучению устойчивости сортов к болезням и вредителям.

Сотрудничество в области испытания новых сортов ведется с селекционными учреждениями Казахстана, Беларуси, Молдовы, Швеции, Франции, Германии, Голландии, Дании, Чехии, Болгарии, Турции и Китая.

За последние годы были зарегистрированы и включены в Государственный реестр 229 новых сортов и гибридов.

Получили распространение и используются фермерами сорта озимой пшеницы Джамин, Асыл, Кайрак, Азиброш (Кыргызстан), Арап (Казахстан), Гнейс. Драгон (Швеция); озимого ячменя Гаухар, Адель (Кыргызстан); сорт сои Мисула (Казахстан); картофеля Пикассо, Драга, Мондиал (Голландия); хлопчатника Бели Извар (Болгария), сахарной свеклы Авантаж, Роксана (Франция).

#### **Количество сортов, прошедших испытание в 2004-2007 гг.**

(по странам - оригинаторам)

Наименование страны-оригинагора	Наименование культур				
	зерновые	бобовые	кормовые	масличные	технические
Кыргызстан	44	4	9	-	5
Страны СНГ	22	7	31	-	11
Швеция	41	1	0	5	-
Турция	17	-	8	-	7
Болгария	-	-	-	-	2
Китай	-	-	-	-	1
Голландия	-	-	-	-	4
Германия	1	-	-	7	-
Франция	7	5	-	-	10
Югославия	-	-	5	-	-
Канада	-	-	7	-	-
США	-	11	-	-	-

#### **КАЧЕСТВЕННАЯ ОЦЕНКА ИСПЫТЫВАЕМЫХ СОРТОВ**

Лаборатория по качественной оценке оснащена современным лабораторным оборудованием: Инфраматик, Фаринограф, Глютоматик, Амилограф, Альвеограф Шопена, Фолинг намбер.

Проводится 13 видов химических и 11 технологических анализов.

Ежегодно проводится свыше 3 000 анализов.

**Тестирование сортов на отличимость, однородность, стабильность (DUS)**

С 2000 г. Кыргызстан стал 45-м членом Международного союза по охране прав на новые сорта растений (UPOV), в связи с чем проводится оценка новых сортов на соответствие критериям охраноспособности (DUS-тестирование).

Проведено DUS-тестирование 19-ти сортов пшеницы, 6-ти - ячменя, 7-ми картофеля, 3-х хлопчатника. Подготовлены и переданы в Кыргызпатент 26 заключений для выдачи патентов.

Проводится работа по освоению DUS-тестирования сои, кукурузы, овощных культур и табака.

Правительством Кыргызской Республики утвержден Перечень родов и видов растений, подлежащих охране, включающий в себя 125 культур.

**Информационная система по сбору, обработке и анализу данных**

При поддержке проекта «SIDA» создана информационная система, поддерживающая электронную базу данных по 780-ти сортам, 83-м культурам и 148-ми селекционным учреждениям.

**Проблемы**

Отсутствие механизма сбора роялти сдерживает приток в Кыргызстан новейших достижений зарубежной селекции и не позволяет стимулировать развитие отечественной селекции.

Устаревшая материально-техническая база не позволяет проводить опытные работы на должном уровне.

Изобильное налоговое бремя затрудняет научно-производственную деятельность Госсортстанций и Госсортоучастков, к тому же полностью отсутствует государственная поддержка.

Остаточные попытки изъятия земель Госсортстанций и Госсортоучастков со стороны местных властей. Главная причина заключается в несовершенстве существующего законодательства.

**Предложения по взаимному сотрудничеству**

Дальнейшее расширение связей, координация работы в вопросах организации испытаний и методики проведения опытов, регулярный обмен информацией.

Заключение двусторонних договоров о взаимном признании результатов оценки сортов на хозяйственную полезность и охраноспособность.

Дальнейшая унификация нормативно-правовой базы стран-участниц конференции.

## ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИНСПЕКЦИЯ СОРТОВ И ЗАЩИТЫ РАСТЕНИЙ В МОНГОЛИИ

**Н. Байарсих**, зам. директора научно-исследовательского  
института земледелия Монголии

### Общее представление о сельском хозяйстве Монголии

#### Сельскохозяйственный сектор Монголии

Доля сельскохозяйственной продукции в ВВП 21-24%.

Приблизительно 82.6% всей территории Монголии используется сельским хозяйством и только 1% земельной площади применим для производства культур.

Ежегодное требование объемов пшеницы - 340 000 т.

Овощей - 160 000-180 000 т.

Картофеля и других овощей - 100 000-120 000 т.

Выращивание сельхозкультур начало развиваться в Монголии с 1960-х годов. 1 (принадлежащие государству крупные сельскохозяйственные субъекты участвовали в сельскохозяйственном производстве, большинство которых выращивало пшеницу, картофель и другие овощи.

К 1988 г. при плановой экономике внутреннее потребление пшеницы, картофеля и овощей находилось на самообеспечении.

В 1990 г. в связи с переходом от централизованной плановой системы экономики на рыночную значительно снизилось сельскохозяйственное производство.

#### Селекция и производство семян в Монголии

В 1960-е годы начались первые работы по исследованию развития коммерческой системы производства семян сортов зерновых культур.

В 1970-е - начали работу специализированные государственные семеноводческие хозяйства и к 1982 г. Монголия была способна производить высококачественные семена пшеницы для самообеспечения.

К 1990-м годам 80-85% от общего количества выращиваемых культур снабжались высококачественными семенами основных сельхозкультур, включая зерновые, картофель, овощи и другие кормовые культуры.

Все государственные семенные хозяйства так же, как и исследовательские организации, имеют определенную структуру производства семян с качественной испытательной лабораторией и сельскохозяйственными машинами.

После краха центрально-плановой системы в 1990-х годах большинство сельскохозяйственных предприятий были приватизированы.

Мелкие частные фермы с ограниченными финансовыми ресурсами были неспособны предоставить стандартную чистоту семян, и это привело к полному краху системы производства семян в Монголии.

С тех пор с каждым годом поставка семян зерновых уменьшалась, а качество ухудшалось.

**Структура производства семян зерновых**

<b>Основные семена</b>	<b>Исследовательская помощь</b>
Суперэлитные и элитные семена	Частные производители семян выбирают себе семена, определяемые MoFA и из Государственных испытательных сортоучастков
Сортовые семена	Добровольные производители семян

**Инспекция и испытание новых сортов**

Государственная комиссия по сортоиспытанию и инспекция новых сортов при Министерстве продовольствия и сельского хозяйства инспектируют новые сорта перед реализацией коммерческой продукции.

Комиссия включает в себя 17 членов, включая председателя, секретаря, ведущих исследователей и представителей из MSIJA, PSAR II. Государственного департамента по карантину.

Государственная комиссия по сортоиспытанию организована в 1962 г., и к 1992 г. в структуре работало 16 государственных испытательных организаций в 4-х агроклиматических зонах.

В настоящее время работают 10 испытательных станций.

**Государственная комиссия по сортоиспытанию и инспекции новых сортов растений при MoFA**

Председатель и секретарь Госкомиссии назначается MoFA.

1 годовое собрание проводится 2 раза в год.

10 сортоучастков расположены в 4-х почвенно-климатических зонах.

Лаборатория семян и карантин растений при Госдепартаменте осуществляет профессиональный контроль качества семян.

**Процедура подачи заявки для инспекции и испытания сорта**

Требуемые документы:

- заявочный бланк и полное описание сорта подается в комиссию;
- описание нового сорта должно включать в себя специальную характеристику, описывающую отличимые характеристики от другого сорта;
- информацию об авторе(ах), оригинаторе, о родительских линиях;
- предоставляют семена, фотографии и другие необходимые документы.

По каждому сорту, испытанному в течение 3-5-ти лет, принимается решение годового собрания по сортоиспытанию.

Сорта с хорошими показателями допускаются на коммерческое испытание и для размножения семян.

Окончательное решение о регистрации семян основывается на результатах исследования и коммерческой значимости.

**Защита нового сорта**

Ведомство интеллектуальной собственности Монголии (IPOP) правительства Монголии основано в 1960 г. ([www.IPOVI.mn](http://www.IPOVI.mn)).

**Деятельность ИРОМ:**

- исполнение, совершенствование и осуществление законодательства, соблюдение прав интеллектуальной собственности в Монголии;
- гарантирует надлежащую защиту законных интересов авторов и изобретателей:
- принимает заявки на изобретения, промышленные образцы, регистрирует литературные и художественные произведения, полезные модели, товарные знаки, знаки обслуживания и географические указания, предоставляет патенты или свидетельства;
- осуществляет другие функции в соответствии с законом.

**Законы по правам ИС в Монголии:**

- Конституция Монголии;
- Гражданский кодекс Монголии;
- Патентный закон;
- Закон о товарных знаках и географических указаниях;
- Закон об авторском праве и смежных правах;
- Закон о запрете недобросовестной конкуренции;
- Закон о передаче технологий.

**Международные договора и соглашения, касающиеся ИС Монголии:**

- Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС);
- Парижская конвенция по охране промышленной собственности;
- Договор о патентной кооперации (РСТ);
- Мадридское соглашение о Международной регистрации знаков;
- Ниццкое соглашение о Международной классификации товаров и услуг для регистрации знаков (МКТУ);
- Локарнское соглашение об учреждении Международной классификации промышленных образцов;
- Страсбургское соглашение о Международной патентной классификации (МГЖ):
- " Договор ВОИС по авторскому праву (ДАП);
- Бернская конвенция по охране литературных и художественных произведений:
- Марракешское соглашение, учреждающее Всемирную торговую организацию (ВТО), приложение 1С: Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (TRIPS);
- Гаагское соглашение о Международном депонировании промышленных образцов:
- Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков;
- Найробский договор об охране олимпийского символа.

**Защита новых сортов растений**

До 1999 г. новому сорту выдавался патент, но в 1999 г. в закон введены новые положения, где сорту выдается не патент, а свидетельство на полезную модель, в соответствии со специальными инструкциями.

**Законы Монголии на производство сельскохозяйственных культур:**

о-

- Закон о земле, 2003 у.
- Закон о земельном налоге. 1997.
- Закон о земельной собственности граждан Монголии, 2003.
- Закон о производстве сельскохозяйственных культур, 2004.
- Закон о защите сортов растений, 1996.
- Закон о страховании производства семян, 1999.
- Закон о сортах растений и семенах, 1999.
- Закон об авторском праве, 1993.

**Закон о сортах растений и семенах**

В этом законе определяется семеноводство, сертификация семян, новый сорт, производство семян нового сорта, выборки лучших сортов, инспекции сорта и генетические ресурсы растений, также обозначены функции Государственных уполномоченных организаций по сортоиспытанию.

Статья 7.7 главы 2. указывает, что если новый сорт одобрен Государственной комиссией, то автору выдается свидетельство автора согласно статье 1, главы 6 закона об авторском праве.

**Статья 8. Собственность на сорт**

бст-

- 8.1. Лицо, владеющее «свидетельством автора», является владельцем сорта.
- 8.2. Владелец сорта имеет следующие права:
  - 8.2.1. Участвовать в заполнении документации, связанной с культивацией и коммерческим использованием сорта.
  - 8.2.2. Получать роялти.
  - 8.2.3. Передавать права другим лицам.
- 8.3. Выплата роялти определяется в соответствии с договором между двумя сторонами.
- 8.4. Выплата роялти производителем в течение 5 лет.
- 8.5. Работодатель имеет право получить 50% от собранного роялти.

**Имеющиеся проблемы**

Материальные и технические ресурсы сортоучастков устарели и остаются в неудовлетворительном состоянии.

Система действующего испытания и регистрации сорта не соответствует требованиям научного и технологического прогресса.

Недостаток информации и опыта по защите сортов растений и инспекции.

гаков:

НОВЫЕ  
СОТ-

## ПРАВОВАЯ ОХРАНА СЕЛЕКЦИОННЫХ ДОСТИЖЕНИЙ В РЕСПУБЛИКЕ УЗБЕКИСТАН

*Элбек Сулейманов, эксперт отдела формальной экспертизы Государственного патентного ведомства Республики Узбекистан*

Государственное патентное ведомство Республики Узбекистан с 01.09.1992 г. обеспечивает реализацию государственной политики в области правовой охраны селекционных достижений.

Закон Республики Узбекистан «О селекционных достижениях» в новой редакции принят 29.08.2002 г.

Государственное патентное ведомство проводит по заявке формальную экспертизу.

Государственная комиссия по сортоиспытанию сельскохозяйственных культур и Главная государственная инспекция по племенному делу в животноводстве при Министерстве сельского и водного хозяйства проводят экспертизу на патентоспособность.

### Селекционные достижения

Сведения о поступлении заявок на выдачу патентов  
на селекционные достижения по годам

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Всего
Количество поданных заявок, в том числе:	18	9	10	14	5	9	7	72
на сорта растений	8	8	10	12	5	8	6	57
на породы животных	10	1		2		1	1	15
Проведена формальная экспертиза	18	9	10	14	5	9	6	71
Всего передано заявок для про- ведения экспертизы на патенто- способность, из них:	14	8	5	10	7	8	5	48
<i>на сорта растений:</i>								
хлопчатник	4	1						24
пшеница мягкая	2		5	5	5	8	5	4
пшеница твердая	2				2			2
ячмень								
свекла сахарная								2
кукуруза								2
рис	1	2		2				4
<i>на породы животных:</i>				1				
овна каракульская	1	1						4
куры	1			2		1	1	3
шелкопряд	1	4						5

Согласно ст. 6 закона право на патент принадлежит автору (соавторам) или его правопреемнику (правопреемникам).

Условиями патентоспособности селекционного достижения являются новизна, отличимость, однородность и стабильность (статьи 8, 9, 10, 11 и 12 закона).

Государственный перечень ботанических и зоологических родов и видов сортов растений и пород животных, охраняемых в Республике Узбекистан, согласован со специализированными организациями. Патентным ведомством и утвержден Министерством сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан. Перечень включает 61 вид растений и животных, из них: 41 - наименование сортов растений и 20 - пород животных.

Заявка на выдачу патента подается автором (соавторами), работодателем или их правопреемником в Патентное ведомство (ст. 16 закона).

И ст. 17 установлен перечень документов, которые должны содержаться в заявке на селекционные достижения. Требования к составлению документов регламентируются «Правилами составления, подачи и рассмотрения заявки на выдачу патента на селекционное достижение» (рег. № 1443 от 14.01.2005 г.).

В соответствии с нормами ст. 21 закона заявленному селекционному достижению предоставляется временная правовая охрана с даты публикации сведений о заявке до даты регистрации селекционного достижения в соответствующем реестре.

Государственная экспертиза заявленного селекционного достижения включает формальную экспертизу и экспертизу на патентоспособность, состоящую из экспертизы на новизну и испытаний на отличимость, однородность и стабильность (ст. 19 закона).

Формальная экспертиза заявки осуществляется Патентным ведомством. В ходе формальной экспертизы проверяются наличие необходимых документов и их соответствие установленным требованиям (ст. 20 закона).

В целях координации деятельности Патентного ведомства и специализированных организаций при осуществлении делопроизводства по заявкам на селекционные достижения утверждены «Правила взаимодействия Государственного патентного ведомства Республики Узбекистан и специализированных организаций Министерства сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан при осуществлении делопроизводства по заявкам на выдачу патента на селекционное достижение».

Специализированные организации осуществляют экспертизу селекционного достижения на новизну и проводят испытания на отличимость, однородность и стабильность. Испытания проводятся по методикам и в сроки, установленные специализированными организациями, на государственных сортоиспытательных станциях, государственных сортоиспытательных участках, в других организациях, перечень которых утверждается Кабинетом Министров Республики Узбекистан (статьи 22, 23 закона).

#### **Тестирование на охраноспособность сорта**

С 2004 г. Узбекистан стал членом Международного Союза по охране прав на новые сорта растений (UPOV), в связи с чем проводится оценка новых сортов на соответствие критериям охраноспособности (DUS-тестирование).

Проведено DUS-тестирование по сортам пшеницы, ячменя и хлопчатника. Подготовлены и переданы в Государственное патентное ведомство заключения для выдачи

патентов.

Па сегодняшний день с 1998 по 2006 г. по результатам полевых испытаний и данным экспертизы на селекционные достижения выдано 86 заключений:

- по техническим культурам - 51 сорт хлопчатника;
- по зерновым культурам - 16 сортов пшеницы, 4 - ячменя, 6 - гибридов кукурузы и 8 - риса.

В 2007 г. в полевых испытаниях находятся 14 сортов хлопчатника, 2 пшеницы и 2 риса.

К Акту 1991 г. Международной конвенции по охране новых сортов растений Республика Узбекистан присоединилась 14 ноября 2004 г., став равноправным членом Международного Союза UPOV.

**Законодательство Республики Узбекистан имеет некоторые особенности:**

- охрана предоставляется на сорта растений и породы животных;
- исключительное право подтверждается "патентом на селекционное достижение";
- срок действия охраны на сорт растения и породу животных 20 лет, а по сортам винограда, древесных декоративных, плодовых культур и лесных пород - 25 лет.

Из числа используемых сортов охраняются. %:

- по хлопчатнику - 60;
- по пшенице мягкой 25.0;
- по ячменю - 10.

## НАИМЕНОВАНИЕ СОРТА В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ UPOV

Макого Тобаго, старший советник вице-генерального секретаря UPOV

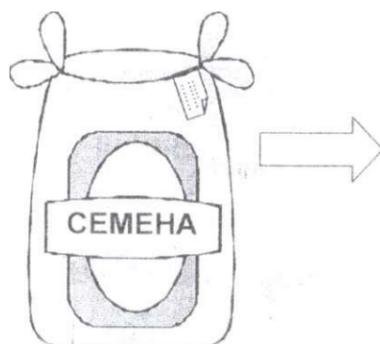
### Руководство UPOV для статьи 20 Акта 1991 г.:

"Пояснения при предоставлении наименования сорту согласно Конвенции UPOV" (документ UPOV/INF/12/1) [http://www.upov.int/en/publications/list\\_publications.htm](http://www.upov.int/en/publications/list_publications.htm) ныне заменил документ "Рекомендации UPOV при предоставлении наименования сорту" (документ UPOV/INF/12 Rev.).

### Статья 20. Наименование сорта

(1) [Обозначение сортов путем присвоения наименования; Использование наименования].

(а) Сорту в качестве наименования дается такое название, которое должно служить его родовым названием.



(*Oryza sativa* L.)

Сорт: "КОШИХИКАРИ"

### Статья 20

(7) [Обязанность использовать наименование]

Любое лицо, выставляющее на продажу или сбывающее на территории одной из Договаривающихся сторон посадочный материал сорта, охраняемого на указанной территории, **обязано использовать наименование лого сорта даже после истечения срока действия права селекционера на этот сорт**, если только в соответствии с положениями пункта (4) ранее приобретенные права не препятствуют такому использованию.

### Статья 20

(1) {Название сорта путем присвоения наименования; использование наименования}

(б) Каждая Договаривающаяся сторона принимает меры к тому, чтобы с учетом пункта (4), никакие права на название, зарегистрированное в качестве наименования, не препятствовали свободному использованию этого наименования в связи с данным сортом даже после истечения срока действия права селекционера.

Например: товарный знак

< s



**Статья 20**

(2) [Характеристики наименования]

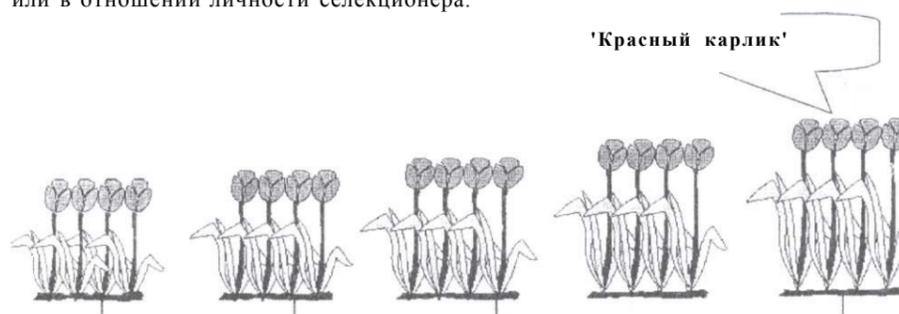
**Наименование не может состоять только из цифр...**

**Наименование сорта: 423876'...**, за исключением тех случаев, когда это соответствует установившейся практике названия сортов (для некоторых гибридов).

**Статья 20**

(2) [Характеристики наименования]

Оно не должно давать возможности для введения в заблуждение или возникновения неясности в отношении характеристик, значения или содержания данного сорта, или в отношении личности селекционера.



**Статья 20**

12) [Характеристики наименования]

В частности, оно должно отличаться от любого другого наименования, которым на территории какой-либо Договаривающейся стороны называется существующий сорт того же или близкого ботанического вида.

**Пояснения (документ UPOV/INF/12/1)**

Неясность / Близкородственные виды

а) Общее правило (один род / один класс):  
внутри класса не допускаются идентичные или похожие названия сортов.

*Allium porrum* L.: 'Glacier'.

**Пояснения (документ UPOV/INF/12/1)**

Неясность / Близкородственные виды

б) Исключения из Общего правила (перечень классов):

(п) классы, включающие в себя более чем один вид, например:

• Класс 201 *Secale, Triticale, Triticum*;• Класс 211 **Edible mushrooms**;*Triticum aestivum* L.: '**Globus**';*Allium sativum* L.: '**Glacier**'.**Пояснения (документ UPOV/INF/12/1)**

Неясность / Близкородственные виды

b) Исключения из Общего правила (перечень классов):

(п) классы, включающие в себя более чем один вид, например:

• Класс 201 *Secale, Triticale, Triticum*;• Класс 211 **Edible mushrooms**;*Triticum aestivum* L.: '**Globus**';*xTriticosecale*: '**Globus**'.

Неясность / Близкородственные виды

b) Исключения из Общего правила (обращать внимание на перечень классов)

(i) классы в пределах одного рода, например:

• Класс 1.1 *Brassica oleracea*;• Класс 1.2 *Brassica* другой сорт, чем который относится к *Brassica oleracea*;*Brassica oleracea*: '**Eureka**';*Brassica rapa*: '**Eureka**' (допускается).

В соответствии с Общей рекомендацией, различие только одной буквы или одной цифры может рассматриваться, как вводящее в заблуждение или возникновение неясности относительно идентичности сорта: '**Henry**'.

"В соответствии с Общей рекомендацией, различие только одной буквы или одной цифры может рассматриваться, как вводящее в заблуждение или возникновение неясности относительно идентичности сорта, исключая:

(i) различие одного символа обеспечивает ясное визуальное или фонетическое различие, например, если это касается символа в начале слова:

'Barry'

'Larry' (допускается)

Ho: в японском и корейском языках нет различия в звуках "L" и "R"

'Lion'

'Rion' (не допускается).

"В соответствии с Общей рекомендацией, различие только одной буквы или одной цифры может рассматриваться, как вводящее в заблуждение или возникновение неясности относительно идентичности сорта, исключая случаи, при котором:

- (ii) наименование содержит комбинацию букв и цифр;
- (iii) наименование содержит "исключительно только цифры":  
'ABC678'  
'ADC678' (допускается)  
'ABC 688'(допускается).

#### Статья 20

(3) [Регистрация наименования]

- Наименование сорта представляется селекционером в компетентный орган.
- Если наименование не удовлетворяет требованиям уполномоченного органа, то этот орган отказывает в его регистрации.
- Наименование сорта регистрируется компетентным органом одновременно с предоставлением права селекционера.

(4) [Ранее приобретенные права третьих лиц]

Ранее приобретенные права третьих лиц не затрагиваются, если, в силу ранее приобретенного права, использование какого-либо наименования сорта запрещено лицу, которое в соответствии с положениями пункта (7) обязано использовать его, то компетентный орган требует, чтобы селекционер представил другое наименование для данного сорта.

(5) [Одинаковое наименование во всех Договаривающихся сторонах]

Сорт должен представляться во всех Договаривающихся сторонах под одним и тем же наименованием. Компетентный орган каждой Договаривающейся стороны регистрирует представленное таким образом наименование, если только он не сочтет, что такое наименование является неприемлемым на ее территории. В этом случае он может потребовать от селекционера представить другое наименование.

#### Пояснения (документ UPOY7INF/12/1)

5.2. (с)Из-за различия алфавита (символов) или систем письма, иногда необходимо транслитерировать или расшифровать представленное наименование, чтобы зарегистрировать на другой территории. В таких случаях наименование сорта, представленное в приложении и его транслитерации или транскрипции расценивается как то же самое наименование.

Греческое слово	Транслитерация	Транскрипция
ΕΑΑγ viKγ  Дгцократта	Ellenike Demokratia	Elliniki Dimokratia

5.2. (с)Из-за различия алфавита (символов) или систем письма, иногда необходимо транслитерировать или расшифровать представленное наименование, чтобы зарегистрировать на другой территории. В таких случаях наименование сорта, представленное в приложении и его транслитерации или транскрипции расценивается как то же самое наименование.

Однако, перевод не должен рассматриваться как то же самое наименование.

" 'White'  
Blanc'.

#### Статья 20

(6) [Обмен информацией между уполномоченными органами Договаривающихся сторон].

Уполномоченный орган Договаривающейся стороны гарантирует, что уполномоченные органы всех других Договаривающихся сторон информированы относительно вопросов наименования сорта, в особенности представленные, зарегистрированные и отклоненные наименования. Любой уполномоченный орган может дать свои замечания, если таковые имеются, при регистрации наименования тому уполномоченному органу, который информировал о наименовании сорта указанного в заявке.

(8) [Обозначения, используемые в сочетании с наименованиями]

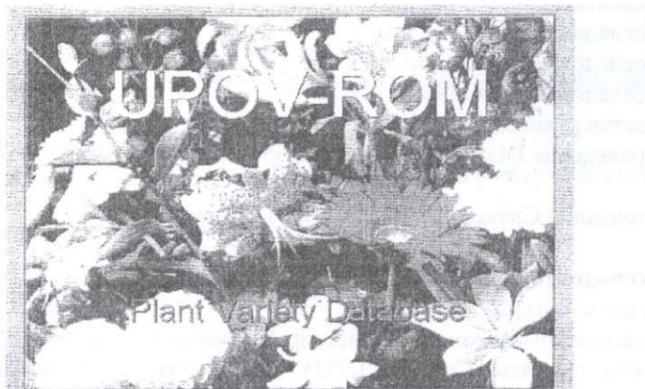
Когда сорт предлагается для продажи или выставлен на продажу, разрешается наименование сорта сочетать с товарным знаком, коммерческим наименованием сорта или похожим обозначением. В случае такого сочетания, наименование сорта должно быть тем не менее легко узнаваемым.

Например: Суперсемена 'Белый Ангел'.

#### Экспертиза заявки (Статья 12)

Экспертиза предложенного наименования и других условий охраноспособности для предоставления защиты сорту - процедуры, которые должны быть предприняты параллельно, и которая гарантирует, что наименование может быть зарегистрировано в то время, когда предоставляется право селекционеру.

Селекционерам и экспертам при поиске наименований сортов растений можно провести с помощью базы данных сортов растений UPOV-ROM.



## **ЭКСПЕРТИЗА НА ОТЛИЧИМОСТЬ, ОДНОРОДНОСТЬ И СТАБИЛЬНОСТЬ**

**Рольф Йорденс**, *вице-генеральный секретарь UPOV*

### **Руководство для экспертизы:**

Лучшая практика (основанная на опыте).  
Хорошее решение.  
Хорошее определение объекта защиты (сильная защита).  
Эффективность метода экспертизы.

### **Гармонизации:**

Эффективность.  
Взаимное принятие DUS-отчетов (уменьшается стоимость экспертизы соответствующих структур).  
Взаимное признание описаний сорта.  
Все стороны говорят на одном "языке".  
Простая и дешевая система для претендентов (уменьшить стоимость для селекционеров).

UPOV обеспечивает руководство по "Общему введению" (TG/1/3), которое дает:

- общие технические принципы;
- организация DUS-испытания;
- связь с "TGP"-документами, например, статистические методы.

### **Содержание TG/1/3**

1. Введение.
  2. Испытания DUS.
  3. Сотрудничество в DUS-испытании.
  4. Характеристики в DUS-испытании.
  5. Исследования на отличимость.
  6. Исследования на однородность.
  7. Исследования на стабильность.
  8. Состав руководств по испытанию.
- У. Проведение DUS-испытаний в отсутствие руководств по испытанию.

1 [приложение: Связанные документы (TGP-документы).

### **"Руководство по испытанию":**

- видам культур;
- определенные рекомендации, разработанные экспертами UPOV;
- TGP/7, принятые Советом UPOV "Руководство по тестированию".

**Руководства по тестированию:** утверждено 237 руководств по тестированию. В 2007 г. были обсуждены в Комитетах 74 руководства (пересмотрено - 23. разработано 51 новое руководство по тестированию).

**Руководство UPOV по тестированию (документ TG),  
принятое для видов культур и сгруппированное по сортам**

• Основанный на международной согласованной экспертизе DUS с помощью руководства в соответствии с особенностями DUS-экспертизы, например:

- циклы испытания (обычно 1 или 2 года);
- число растений (от 6 до 600);
- материал, который будет проверен;
- **характеристики, которые будут исследованы** (около 30-100);
- **эталонные сорта;**
- стандарты однородности.

**И облегчение согласованных описаний сорта** на основе выбранных характеристик.

Составлен проект экспертами-членами UPOV (Технические рабочие группы).

**Проект испытания DUS**

Руководства по сортоиспытанию обеспечивают руководство на проекте испытания DUS:

- количество цикла роста;
- размещение испытания;
- число растений, которые будут исследованы;
- и так далее.

Каждое испытание должно включать приблизительно 2 000 растений, которые должны быть разделены между двумя или более циклами выращивания (UPOV. Руководство по сортоиспытанию для пшеницы (TG/3)).

Как минимум, каждое испытание должно включать общее количество 10 деревьев для плодовых культур (UPOV. Руководство по сортоиспытанию для ЯБЛОНИ (плодовые) (TO/14)).

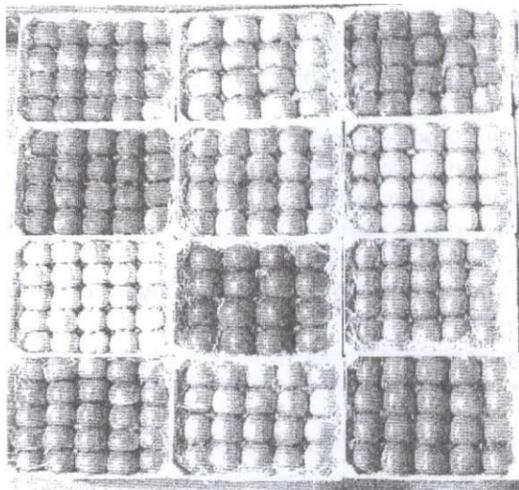
**ОТЛИЧИМОСТЬ**

Должен быть ясно различим от любого другого сорта, чье существование - общеизвестный факт.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ**, которые могут иметь прямую коммерческую значимость.

- Например:
- цвет цветка (декоративный);
  - цвет плода.

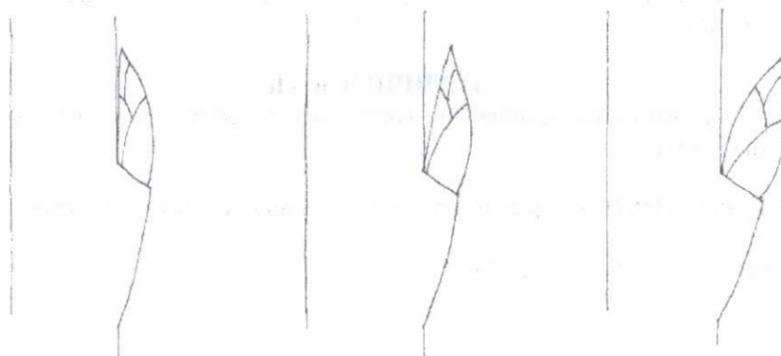
Яблоко: цвет плода



Но в другом случае коммерческая значимость, НЕ требуется.  
Например: форма листа

### ОТЛИЧИМОСТЬ Побег сливы

Описание характеристики роста почки сливы



1  
Прижатая  
к побегу

2  
Вертикальная

3  
Отклоненная



(Должен быть ясно различим от любого другого сорта, чье существование - общеизвестный факт). > „>.

Общее введение (Глава 5.3.3)

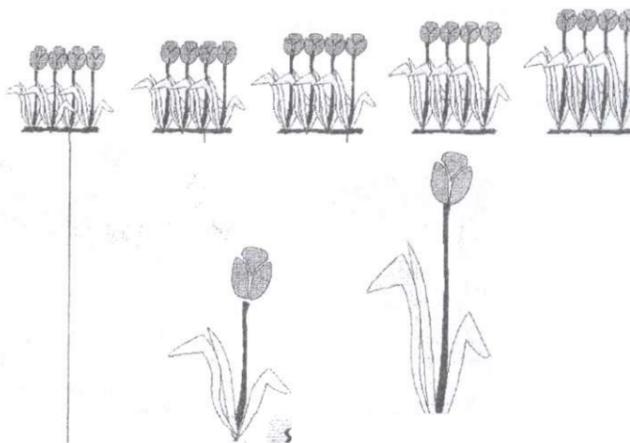
Сорт рассматривается в целях выявления отличия, если различие в характеристиках:

- (a) последовательные, и
- (b) чистые.

1



**Явное отличие (высота растений)**



**ОДНОРОДНОСТЬ**

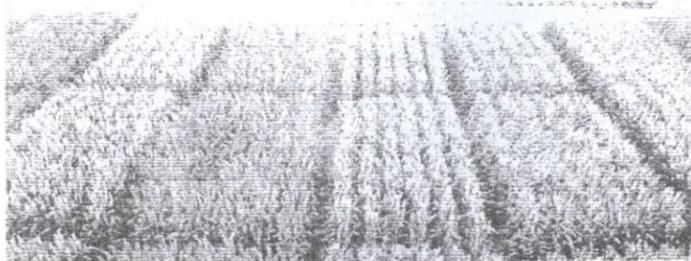
Сорт считается удовлетворяющим критерию однородности, если с учетом особенностей его размножения, растения этого сорта достаточно однородны по своим признакам.

**ТИПЫ**

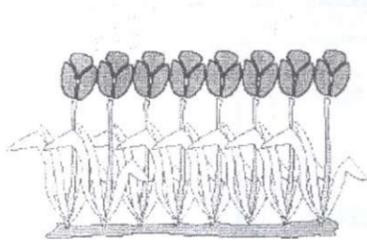
Где все сорта растений очень похожи, и в особенности для вегетативно размножаемых и самоопыляемых сортов, и возможно оценить однородность числом очевидно различных растений "ОТ ТИПОВ", которые происходят.



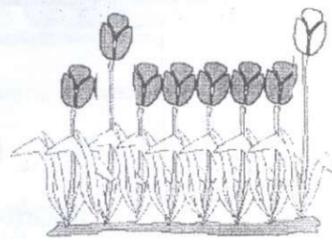
## ОДНОРОДНОСТЬ Пшеница



### Типы



Сорт однородный



Сорт неоднородный

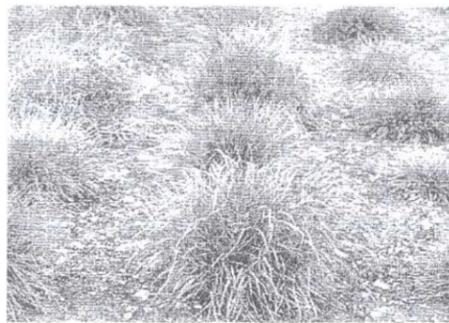
### **ТИПЫ**

Сколько типов мы должны принять?

Руководство по сортоиспытанию устанавливает тип для каждой культуры:

Стандарт популяции (процент от типичного растения для принятия, если все сорта растения могли бы быть исследованы).

Допустимая вероятность (вероятность правильного принятия решения, что сорт является однородным).

**ОДНОРОДНОСТЬ****РАЙГАС: отдельные растения (нерекрестно-опыляемый)****ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЕЛЫ**

Перекрестно-опыляемые сорта, ... для них более трудно определить тип растения. поэтому уже известны относительные пределы соответствия для диапазона изменения и установлены признаки в сравнении с сопоставимыми сортами, или типами.

Сорт, претендент на охрану, не должен иметь меньшее количество однородных растений, чем сопоставимые сорта.

Соответствующие характеристики должны остаться неизменными после повторного размножения или в случае специфического цикла размножения в конце каждого такого цикла.

**Испытание на СТАБИЛЬНОСТЬ**

Практически, очень трудно испытывать сорт на стабильность, когда результаты не такие постоянные, как при испытании на отличимость и однородность.

Однако для многих типов сорта, когда сорт считается однородным, может также рассматриваться как стабильный.

Кроме того, если сорт не устойчив, произведенный материал не будет соответствовать характеристикам сорта, и когда селекционер неспособен обеспечить размножаемым материалом, соответствующий характеристикам сорта, право селекционера может быть отменено.

Соответствующая или сомнительная стабильность может быть проверена при выращивании следующих поколений для гарантии того, что характеристики остаются стабильными и в дальнейшем, как в первоначально представленных растительных материалах.

## ПОДДЕРЖКА UPOV В РАМКАХ МЕЖДУНАРОДНОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Рольф Йордене, вице-генеральный секретарь UPOV

### "Опыт и сотрудничество в испытании DUS"

- Совокупность форм и информации.
- Содействие сотрудничеству в испытании DUS.

Доступ к Вебсайту UPOV: [http://www.upov.int/en/publications/tgp/index\\_tgp.htm](http://www.upov.int/en/publications/tgp/index_tgp.htm).

Документ TGP/5 в настоящее время пересматривается.

#### Разделы TGP/5

Раздел 1. Модельное административное соглашение в рамках международного сотрудничества в испытании сортов.

Раздел 2. Модельная форма (заявочный бланк) UPOV для получения права селекционера.

Раздел 3. Технический анкетный вопросник, которую необходимо приложить вместе с заявочным бланком.

Согласованное электронное приложение / TQ (Техническая анкета).

Раздел 4. Модельная форма UPOV для обозначения примерных сортов.

Раздел 5. Модельная форма UPOV для обозначения результата испытания сорта и ответа на запрос по результатам экспертизы.

Раздел 6. Отчет UPOV по технической экспертизе и описанию сорта UPOV.

Раздел 7. Предварительный отчет UPOV по технической экспертизе.

Раздел 8. Сотрудничество в области экспертизы.

#### Раздел 8. Сотрудничество в области экспертизы (Выдержка из документа C/40/5)

Код наименования культур UPOV	Вид	Предложения по экспертизе и экспертиза	Органы, получающие отчеты об исследовании	Органы, обменивающиеся отчетами об исследовании
ROSAA	Роза	DE FR GB NL QZ	AR ATCH DKSE AR AT BE QZ AR FI (MX) SE MX	DE-FI DE-GB-NL GB-IE
ORYZASAT	Рис	CO ES	PA QZ	
TULIP	тюльпан	NL	BE DE DK FR GB	

Раздел 9. Список родов и видов, по которым уполномоченные органы имеют практические опыты по экспертизе на отличимость, однородность и стабильность (извлечение из документа).

Список родов и видов, по которым имеются опыты по экспертизе DUS

<b>КОД UPOV</b>	<b>Ботаническое наименование</b>	<b>Уполномоченные органы, имеющие опыт</b>
ROSAA	Rosa L.	CA CN CZ DE ES FR GB HU IL IT JP KR NL NZ PL QZ RO RU ZA
ORYZASAT	Oryza sativa L.	AR BO CN CO ES FR HU JP KR PT PY QZ RU UA US UY
TULIP	Tulipa L.	CZ JP NL PL QZ RO RU



## РЕИОЛКЦИЯ

### г. Чолпоната, Кыргызская Республика

14 сентября 2007 г.

Третий региональный семинар стран Западной и Центральной Азии по охране новых сортов растений проведен под эгидой Международного Союза по охране новых сортов растений (UPOV) и Государственной патентной службой Кыргызской Республики при финансовой поддержке Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии, Проекта развития семеноводства в Кыргызской Республике и Республике Таджикистан Шведского международного агентства по развитию и сотрудничеству (SIDA).

В работе семинара приняли участие представители Республики Азербайджан, Исламской Республики Пакистан, Российской Федерации, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Монголии, Республики Таджикистан, Турецкой Республики, Республики Узбекистан, Японии.

Также в работе семинара участвовали представители международных, региональных и национальных организаций: Международной организации ООН по вопросам продовольствия и сельского хозяйства (ФАО), Проекта развития семеноводства в Кыргызской Республике и Республике Таджикистан Шведского международного агентства по развитию и сотрудничеству (SIDA), Международной Федерации по семенам (Ай Си Эф), Ассоциации семеноводов Франции (ГНИС), Ассоциации семеноводов Центральной Азии, Семеноводческой Ассоциации Кыргызстана (САК), а также ведущие селекционеры Кыргызской Республики.

Участники семинара рассмотрели и обсудили вопросы:

- об основах системы охраны сортов растений по Конвенции UPOV;
- об охране новых сортов растений с точки зрения производства семян;
- о значении охраны сортов растений по Конвенции UPOV;
- о связи между Конвенцией UPOV и другими международными соглашения-

**ми:**

- об осуществлении прав на сорта растений в Республике Азербайджан, Республике Казахстан, Кыргызской Республике, Монголии, Исламской Республике Пакистан, Российской Федерации, Республике Таджикистан, Турецкой Республике, Республике Узбекистан и Японии.

Участники семинара отметили большую значимость участия государств в Международном Союзе UPOV для развития селекции и семеноводства, и охраны новых сортов растений - объекта интеллектуальной собственности, на благо общества.

Участниками семинара также были обозначены проблемы, существующие в отдельных странах региона, связанные с передачей сортоиспытательных участков в частный сектор. Данный шаг может привести к ухудшению проведения испытания новых сортов растений в полном объеме. Более того, в странах региона наблюдается увеличение количества заявок на проведение испытания новых сортов.

По итогам обсуждения презентованных докладов и выступлений участники семинара считают целесообразным и актуальным:

- принять меры по совершенствованию национальных законодательств в сфере охраны новых сортов растений в соответствии с Конвенцией UPOV и стимулировать присоединение к Конвенции UPOV;

- оказывать селекционерам правовые консультации по защите их прав и эффективной реализации системы охраны сортов растений, в том числе по размерам пошлин;
- развивать дальнейшее сотрудничество между государствами и международными организациями по охране новых сортов растений;
- провести работу по созданию на базе Ассоциации семеноводов Центральной Азии (АСЦА) системы сбора роялти;
- принять меры по сохранению и развитию сортоиспытательных участков в целях обеспечения проведения полного цикла испытаний новых сортов растений;
- провести очередной региональный семинар стран Западной и Центральной Азии по охране новых сортов растений.

Вице-генеральный секретарь  
Международного союза по защите  
новых сортов растений (UPOV)

Р. Иорденс

Руководитель Проекта развития семеноводства  
в Кыргызской Республике  
и Республике Таджикистан  
Шведского международного агентства  
по развитию и сотрудничеству (SIDA)

Р. Перссон

Директор  
Государственной патентной службы  
Кыргызской Республики

Н. Турганбаев

Заместитель директора  
отделения защиты сортов растений  
и семян Министерства сельского,  
лесного и рыбного хозяйства Японии

Т. Каваками

Консультант  
Международной Федерации семян (ISF)

Ж. Дюваль

Президент Ассоциации  
семеноводов Центральной Азии

Т. Айдаралиев

Генеральный директор  
Аграрного научного центра  
Министерства сельского хозяйства  
Республики Азербайджан

А. Мусаев



Заместитель директора  
Федерального департамента сертификации  
семян и регистрации Исламской  
Республики Пакистан

М. Тажамал

Заместитель председателя  
Комитета по правам интеллектуальной  
собственности Министерства юстиции  
Республики Казахстан

С. Бекенов

Заместитель директора  
Научно-исследовательского института  
земледелия Монголии

Н. Байарсх

Заместитель председателя  
Госкомиссии по сортоиспытанию  
сельскохозяйственных культур  
Российской Федерации

Ю. Роговский

Председатель  
Государственной комиссии  
по сортоиспытанию Республики Таджикистан

С. Орипов

Руководитель Департамента  
регистрации Центра регистрации и  
сертификации сортов Турецкой Республики

Н. Сезер

Эксперт отдела формальной экспертизы  
объектов интеллектуальной собственности  
Государственного патентного ведомства  
Республики Узбекистан

Э. Сулейманов



## **КАЛЕЙДОСКОП**

## КАЛЕЙДОСКОП НАУКИ

> Всем хороши Интернет-магазины, кабы не мошенники. Венгерский изобретатель Андраш Вильмош предлагает свой особо надежный способ проведения виртуальных сделок купли-продажи. Он додумался создавать в сети файл платежных данных и все операции проводить через него. 191036, Санкт-Петербург, а/я 24. 'ННВИИПАТ». пат. пов. Поликарпову А. В.. рег. № 0009 (пат. 2277723) МИ 0608.

> Ушлые изобретатели добрались и до уран-графитовых высокотемпературных ядерных реакторов. Обновленная активная зона позволяет снизить расход реакторного графита и повысить мощность без увеличения габаритов корпуса. А может, на графите-то лучше не экономить? 109044, Москва (пат. 2277730) МИ 0610.

> В эпоху компьютеров пляшущие человечки отдыхают. Очень хитрый способ шифрования-дешифрования особо секретных посланий придуман в ГНИИИ проблем технической защиты информации Государственной технической комиссии при президенте Российской Федерации. Пригодится не только президенту, но и бизнесменам. 394030. Воронеж, ул. Студенческая. 36. ГНИИИ ПТЗИ (пат. 2277759) МИ 0613.

У «С вашим ростом в самолете неудобно быть в полете. Ноги будут \ставать, вам их некуда девать». Бальзам для снятия усталости в ногах содержит фруктозу, амарантовое масло, множество растительных экстрактов и, разумеется, этиловый спирт. Последний компонент уж точно вылечит, особенно в самолете. 354000. Краснодарский край. Сочи. ул.Чебрикова. 46, кв. 26. Жменя Л. Т. (пат. 2277902) МИ 0617.

г• Чтобы повысить жирность молока, академик Лысенко кормил коров шоколадом. В Волгограде предлагают скармливать буренкам отходы конфетного производства по 2.5 л сиропа в день. О том, не станет ли молоко сладким, последователи Трофима Денисовича скромно умалчивают. 400131, Волгоград, ул. Рокоссовского. 6. ГУ Волгоградский НИТИ мясо-молочного скотоводства и переработки продукции животноводства Россельхозакадемии (пат. 2277799) МИ 0620.

г• Изобретен табурет с механизмом секретности внутри корпуса, что гарант ирует «исключение несанкционированного перемещения табурета в пространстве». Автору А. И. Максимову низкий поклон от бдительных «околоподъездных» старушек. 140093. Московская обл., Дзержинский, а/я 48. Максимову А. И. (пат. 2277839) МИ 0624.

г Термоткань, саморегулирующую нагрев, изобрели теплолюбивые американцы Альфред Динджелис и Эрл Уолайенс. Содержит неэлектропроводную нить, нагревательную нить с положительным температурным коэффициентом и два электропроводных вывода. 129010, Москва, ул. Б. Спасская, 25, стр. 3. ООО «Юридическая фирма «Городисский и партнеры», пат. пов. Дорофееву С. А. (пат. 2278190) МИ 0702.

Антиварикозный гель украинского МНГ10 «Биокон», кроме проверенного экстракта из плодов конского каштана, содержит некий биологически активный компонент, выделенный из медицинской пиявки. Чем он отличается от российского «Пиявиги», не известно, но тяжесть в ногах и отеки, по уверению автора, уменьшаются. 83092, Украина, Донецк-92, а/я 4822. Бабаеву В. А. (пат. 2277923) МИ 0703.

г- А ларчик просто открывался! Оказывается, регулировать аппетит, вес тела и липидный обмен можно с помощью ионов хрома. Врач С. Р. Соколовский из Пятигорска успешно борется с ожирением пациентов каплями оксида хрома в дозировке 0.35 МІ на кг веса в сутки. Не вредно ли хромировать организм изнутри, автор умалчи-

вает. 357500, Ставропольский край. Пятигорск, ул. Кузнечная, 2, кв. 61. Соколовскому С. Р. (пат. 2277932) МИ 0710.

г Сколько раз говорили: «Держи спину прямо!» Воронежские врачи делают успехи в профилактике и лечении детского сколиоза. Программа оздоровления включает индивидуальные упражнения на растягивание мышц, специальный массаж и даже особые приемы педагогики и психологии. 394000, Воронеж, ул. Студенческая, 14а, кв. 16. Аксеновой Л. М. (пат. 2277893) МИ 0717.

г Поэт Генрих Гейне, писатели Николай Островский и Юрий Тынянов страдали от рассеянного склероза. Им теперь могли бы помочь. В Башкирском государственном медицинском университете предложен способ лечения рассеянного склероза. Комплексная терапия включает плазмаферез, интерферонотерапию, введение цитостатиков и циклоспорина А. 450000, Уфа-Центр, Ленина, 3. Башгосмедуниверситет. патентный отдел (пат. 2278687) МИ 0807.

г Береги автомобили! Изобретен способ радиосвязи между охраняемыми объектами и пунктом централизованной охраны. Авторы сумели увеличить зону действия аппаратуры тревожной сигнализации, не смотря на действующие в России ограничения на мощности излучения передатчиков. 117638, Москва, ул. Синашекая, 2а. ООО "АЛЬТОНИКА", Чупрову А. Д. (пат. 2278415) МИ 0818.

г Все-таки далеко ушла японская медицина за последние сто лет. Вместо до боли знакомой пациентам касторки изобретатель Рюдзи Уено предлагает лечить запор комбинацией простогландинов. Чем это слабительное лучше безобидной касторки - не понятно. 103735, Москва, ул. Ильинка, 5/2.000 «Союзпатент», пат. нов. Агурееву А. И. (пат. 2278666) МИ 0820.

> «Бросить курить очень легко, - когда-то хвастался Марк Твен, - я сам делал это много раз!» Если без шуток, курильщикам поможет никотинзаместительная терапия. причем кроме никотина таблетки содержат шоколад. А еще по воле шведов Томаса Ланда и Нильса-Олофа Линдберга лакомкам придется выбирать между черным, белым и молочным шоколадом с никотином. 191036, Санкт-Петербург, а/я 24, «НГВИНПАТ», пат. нов. Иоликарпову А. В. (пат. 2282447) МИ 0901.

г- Артриты и артрозы страдают около 70% граждан старше 45 лет. Инъекции для лечения болезней суставов содержат хондроитинсульфат. Они не только уменьшают воспаление и боли в суставах, но и помогают восстановить разрушенную хрящевую ткань. 603950. Нижний Новгород, ГСП-459, ул. Салганская, 7, ОАО «Нижфарм». руководителю группы интеллектуальной собственности Бахаревой Л. В. (пат. 2282437) МИ 0913.

г Вернуть зрение без боли и инфекции. Способ лазерного лечения врожденной катаракты у детей позволяет обойтись без инструментальной хирургической операции под наркозом. 105062, Москва, ул. Садовая-Черногрязская, 14/19, МНИИ ГБ им. Гельмгольца МЗ РФ, отдел информации (пат. 2282424, авторы Н. И. Арестова и Т. В. Судовская) МИ 0924.

У Ручной переносной экструдер содержит в пустотелой рукоятке пластмассовые гранулы. Источник питания - аккумулятор. Для склеивания линолеума, ковровина и сварки пластмасс экструдер комплектуется различными насадками. Пригодится для ремонта и электромонтажных работ. 428027, Чебоксары, а/я 22, Степанову Г. Н. (пат. 2278786) МИ 0928.



## **ИЗВЕЩЕНИЯ**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

от 17 августа 2007 года № 340, г. Бишкек, Дом Правительства

**Вопросы Государственной патентной службы  
Кыргызской Республики**

В соответствии с Указом Президента Кыргызской Республики "Об организационных мерах по реализации положений закона Кыргызской Республики "О структуре Правительства Кыргызской Республики" от 16 марта 2007 года № 96 Правительство Кыргызской Республики постановляет:

1. Утвердить прилагаемые Положение о Государственной патентной службе Кыргызской Республики и схему ее управления.

2. Установить, что деятельность Государственной патентной службы Кыргызской Республики осуществляется на условиях самофинансирования. Финансирование осуществляется за счет патентных пошлин и сборов, поступающих от отечественных и иностранных заявителей за подачу заявок, экспертизу и регистрацию, а также охрану объектов интеллектуальной собственности.

3. Приравнять деятельность Государственной патентно-технической библиотеки к научному обслуживанию отраслевых научных учреждений.

4. Установить коэффициент до 1.8 к оплате труда работников науки и научного обслуживания отраслевых научных учреждений республики.

5. Государственной патентной службе Кыргызской Республики в двухмесячный срок привести свои нормативные правовые акты в соответствие с настоящим постановлением.

6. Признать утратившими силу:

пункт 6 постановления Правительства Кыргызской Республики от 15 марта 2001 года № 100 "О Государственном агентстве по науке и интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики";

- постановление Правительства Кыргызской Республики от 8 февраля 2006 года № 75 "О вопросах Государственного агентства по интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики";

- постановление Правительства Кыргызской Республики от 22 июля 2006 года № 533 "О внесении дополнения в постановление Правительства Кыргызской Республики от 8 февраля 2006 года № 75 "О вопросах Государственного агентства по интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики";

пункт 2 постановления Правительства Кыргызской Республики от 27 сентября 2006 года № 695 "О внесении изменений в некоторые решения Правительства Кыргызской Республики по вопросам противодействия нарушениям в области интеллектуальной собственности".

Премьер-министр Кыргызской Республики

А. Атамбаев



Утверждена  
постановлением Правительства Кыргызской Республики  
от 17 августа 2007 года № 340





Утверждено  
постановлением Правительства Кыргызской Республики  
от 17 августа 2007 года № 340

**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**о Государственной патентной службе Кыргызской Республики**

- I. Общие положения
- II. Задачи Кыргызпатента
- III. Функции Кыргызпатента
- IV. Права Кыргызпатента
- V. Организация работы Кыргызпатента

прав

**I. Общие положения**

1. Государственная патентная служба Кыргызской Республики является государственным органом исполнительной власти, осуществляющим единую государственную политику в области охраны интеллектуальной собственности. Кыргызпатент выполняет функции/по правовой охране объектов интеллектуальной собственности: изобретений, полезных моделей, промышленных образцов, товарных знаков, знаков обслуживания, наименований мест происхождения товаров, фирменных наименований (далее - объекты промышленной собственности); произведений науки, литературы и искусства (далее - объекты авторского права); исполнений фонограмм, постановок, передач организаций эфирного и кабельного вещания (далее - объекты смежных прав); объектов интеллектуальной собственности в области селекции и скрещивания пород животных, сортов растений и пород жиро-разработчикам высокотехнологической продукции в продвижении и коммерциализации объектов интеллектуальной собственности путем организации выставок, развитию национальной системы патентно-технической информации.
2. Кыргызпатент руководствуется в своей деятельности Конституцией Кыргызской Республики, вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами Кыргызской Республики, законами Кыргызской Республики, указами и распоряжениями Президента Кыргызской Республики, постановлениями и распоряжениями Правительства Кыргызской Республики и настоящим Положением.
3. Кыргызпатент является юридическим лицом, имеет печать с изображением Государственного герба Кыргызской Республики и со своим наименованием на государственном и официальном языках, текущий расчетный и иные счета в банковских учреждениях.
- Кыргызпатент является правопреемником Государственного агентства по интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики.

## **II. Задачи Кыргызпатента**

4. Основными задачами Кыргызпатента являются:

- разработка и осуществление мер по организации и управлению системой интеллектуальной собственности в Кыргызской Республике;
- обеспечение эффективного функционирования единой системы интеллектуальной собственности в Кыргызской Республике;
- обобщение практики применения законодательства Кыргызской Республики об охране объектов интеллектуальной собственности;
- внесение предложений по совершенствованию нормативной правовой базы и осуществление контроля за ее соблюдением;
- участие в подготовке проектов нормативно-правовых актов по обеспечению охраны и защиты интеллектуальной собственности;
- обеспечение охраны прав на объекты интеллектуальной собственности:
- организация информационной и издательской деятельности в области охраны объектов интеллектуальной собственности и патентно-технической информации;
- подготовка специалистов в области интеллектуальной собственности;
- содействие созданию правовых условий для развития научно-технического и художественно-конструкторского творчества, а также творчества в области литературы и искусства в Кыргызской Республике;
- осуществление международного сотрудничества в области охраны объектов интеллектуальной собственности;
- содействие коммерциализации интеллектуальной собственности, освоению результатов научно-исследовательских работ и разработок, высокоэффективных объектов интеллектуальной собственности, имеющих важное экономическое значение.
  
- содействие процессам инновации для более эффективного использования интеллектуальной собственности.

## **III. Функции Кыргызпатента**

5. Кыргызпатент в соответствии с возложенными на него задачами осуществляет следующие функции:

- проведение государственной экспертизы отечественных и иностранных заявок на выдачу охранных документов, ведение государственных реестров объектов промышленной собственности, авторского права и смежных прав, выдача от имени государства охранных документов, осуществление мер по поддержанию их в силе;
- проведение экспертизы в области создания, правовой охраны, использования и коммерциализации интеллектуальной собственности, тенденции и динамики использования результатов анализа для разработки государственных мер по стимулированию

    проведение работы по совершенствованию нормативных правовых актов по интеллектуальной собственности, анализ и обобщение практики применения законодательства Кыргызской Республики в этой области и в пределах своей компетенции разъяснение его положений;

рассмотрение возражений и жалоб по результатам государственной экспертизы по заявкам на выдачу охранных документов, а также других общероссийских и юридических лиц по вопросам, отнесенным к компетенции Кыргызпатент;

комплектование государственного патентного фонда описаниями отечественных и зарубежных изобретений, документацией и литературой по другим объектам интеллектуальной собственности;

обработка отечественной и зарубежной документации по объектам интеллектуальной собственности с целью создания единой системы автоматизированных банков данных и их использования;

издание официальных бюллетеней, журналов, информационных материалов по отечественным и зарубежным объектам интеллектуальной собственности, а также другой литературы по вопросам, отнесенным к его компетенции;

- регистрация лицензионных и авторских договоров на объекты интеллектуальной собственности, храняемые на территории Кыргызской Республики;

И т а ф а Б Ш Ш С т Ц й ф к \* с е р т и ф и к а т о в , е в и д е т е л ь (- I g i u n o R h i n i e Н и ц > р г н я п и ф и к - я и и с п е ц и а л и с т о в в о б л а с т и и н т е л л е к т у а л ь н о й с о б с т в е н н о с т и . р а з р а б о т к а у ч е б н ы х п л а н о в , п р о г р а м м , м е т о д и ч е с к и х п о с о б и й ;

- проведение государственной аттестации патентных поверенных и ведение реестра патентных поверенных Кыргызской Республики;

- организация и проведение научно-исследовательских и других работ по проблемам деятельности в области интеллектуальной собственности;

- содействие в зарубежном патентовании и закупке патентов от имени государства;

- оказание на договорной основе услуг и проведение работы в области создания, правовой охраны и использования объектов интеллектуальной собственности;

обеспечение контроля и взаимодействие с организациями по управлению имущественными правами на коллективной основе (в области авторских и смежных прав);

- координация деятельности органов государственного управления Кыргызской Республики по вопросам охраны объектов интеллектуальной собственности;

- осуществление международного сотрудничества по вопросам правовой охраны и использования объектов интеллектуальной собственности, уполномоченное представление Кыргызской Республики в соответствующих международных организациях, принятие мер, направленных на выполнение обязательств Кыргызской Республики, вытекающих из международных договоров и соглашений, проведение мероприятий по международному сотрудничеству, организация изучения и использования зарубежного опыта в этих областях;

и оказание на договорной основе специалистами служб интеллектуальной собственности физическим и юридическим лицам правовых и информационных услуг по вопросам охраны объектов интеллектуальной собственности, е х У ' з У У ф ' u / u

Ю - координация управления имущественными правами авторов (коллективных) и соведущих органов Совета авторов при Кыргызпатенте; Советом авторов утверждается Кыргызпатентом;

(ж) координация управления имущественными правами обладателей смежных прав на коллективной основе путем создания совещательного органа 4 Совета обладателей смежных прав при Кыргызпатенте; утверждение о Сетбете обладателей смежных прав утверждается Кыргызпатентом;



- координация деятельности изобретателей путем проведения совещательного собрания (Совета изобретателей) в Кыргызстане; Патентное ведомство изобретателей не является частью Кыргызского патентного ведомства;
- содействие изобретателям, обладателям авторских и смежных прав в реализации их правомочий;
- осуществление учета авторов и обладателей смежных прав, пользователей произведений, объектов авторских и смежных прав;
- сбор, распределение и выплата вознаграждения обладателям авторских и смежных прав за использование произведений в соответствии с законодательством Кыргызской Республики:
  - сбор, распределение и выплата вознаграждения за использование произведений национальных авторов и обладателей смежных прав за рубежом и иностранных авторов и обладателей смежных прав в Кыргызской Республике в соответствии с соглашениями о взаимном представительстве интересов с зарубежными организациями по управлению имущественными правами авторов и обладателей смежных прав;
  - сбор и распределение средств Государственного фонда интеллектуальной собственности, сформированного за счет средств, поступающих за использование объектов авторского права, перешедших в общественное достояние, а также не востребуемого в течение трех лет авторского вознаграждения, и других средств, в порядке, не противоречащем законодательству Кыргызской Республики;
- координация деятельности по формированию и реализации государственной политики в области патентно-технической информации;
- содействие использованию патентно-технической продукции субъектами малого и среднего бизнеса;
- обеспечение заинтересованных государственных организаций, юридических и физических лиц справочной и аналитической информацией в сфере патентно-технической информации;
- организация и координация международного сотрудничества и обмена патентно-технической информацией в рамках своей компетенции, в соответствии с ранее установленными порядками-международными договорами, участниками которых является Кыргызская Республика;
- проведение исследования по оценке состояния и прогнозу тенденций развития проблем совершенствования и развития системы патентно-технической информации, формирования и рационального использования национальных и государственных информационных ресурсов;
- выпуск информационных отчетов и распространение информации о патентно-технических достижениях в Кыргызской Республике;
- содействие реализации инновационного потенциала научно-технических запатентованных разработок путем предоставления поддержки и продвижения на международный рынок отечественных технологий и их коммерциализации.



овещательского оя-  
lete изобретателен  
ых прав в реализа-  
>ав. пользователей  
елям авторских и  
законодательство м  
ование произведе-  
эм и иностранных  
ответствии с сог-  
организациями по  
ых прав;  
ллектуальной соб-  
ользование объек-  
те не востребован-  
ств, в порядке, не  
I государственной  
ти субг>ектами ма-  
ий. юридических и  
сфере патентно-  
;тва и обмена па-  
I соответствии ср  
[оговорами, у\*taef-  
тенденции разви-  
хической инфор-  
ix и государствен-  
иации о патентно-  
о-технических за-  
и и продвижения  
: технологий и их

IV. Ирака Кыргызнагета

6. Кыргызпатент имеет право:  
вносить в Правительство Кыргызской Республики предложения по вопросам создания, правовой охраны и функционирования системы интеллектуальной собственности;  
издавать в установленном порядке инструкции и давать разъяснения, обязательные для исполнения всеми министерствами, государственными комитетами, административными ведомствами, нй^у.^ршУ^^^таИтотодьнон-пличи. а также wrt-;щ.чеужими лицами независимо от форм собственности tf пользователями объектов интеллектуальной собственности в целях обеспечения единообразного применения на v'' • территории Кыргызской Республики законодательства в области охраны интеллектуальной собственности;  
вносить в установленном порядке предложения о заключении международных договоров по интеллектуальной собственности, в пределах своей компетенции вести переговоры с соответствующими международными организациями и по поручению I Правительстве! Кыргызской Республики подписывать указанные договоры;  
привлекать отечественных и иностранных специалистов для решения вопросов, связанных с правовой охраной объектов интеллектуальной собственности;  
организовывать и проводить ндучно-исследовательск1^выставочные, иоин. G  
исурйUiiг-M. друг^ге работ^ по проблемам интеллектуальной собственности;  
формировать информационные ресурсы путем создания баз данных на базе I осударе геенной патентно-технической библиотеки;  
- вносить в установленном законодательством порядке предложения о присуждении государственных премий, награждении государственными наградами;  
устанавливать единые формы документов, связанных с охраной объектов интеллектуальной собственности;  
требовать от пользователей авторских и смежных прав наличия документов, подтверждающих правомочность использования объектов авторских и смежных прав;  
-- требовать от пользователей авторских и смежных прав обязательного предъявления бухгалтерских документов на получение и выплату авторского вознаграждения и документов, подтверждающих правомочность осуществления выплат авторам или иным организациям, в случае невыполнения данного требования принимать меры в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;  
- требовать от всех пользователей объектов авторских и смежных прав наличия соответствующего лицензионного договора, зарегистрированного в также ежемесячного предоставления перечня используемых произведений, в случае невыполнения данного требования принимать меры в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;  
обязывать владельцев концертных и театрально-зрелищных площадок заключать договоры (контракты) с творческими коллективами и организаторами концертов только при наличии у них лицензионных договоров, зарегистрированных в (уарвшЪ-а-тенте, в случае невыполнения данного требования принимать меры в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;  
обязывать пользователей авторского и смежных прав производить своевременные отчисления авторского вознаграждения за использование объектов авторского и смежных прав, в случае невыполнения данного требования, принимать меры в соот-



от умысле  
обор.

вететвии с законодательством Кыргызской Республики;

- принимать меры в случае отказа пользователя авторских и смежных прав от уплаты суммы авторского вознаграждения в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;

- иметь внештатных экспертов, определять их численность, полномочия; порядок и размер оплаты их труда определяются в соответствии с законодательством Кыргызской

Республики; j ^ ^ C W V U \*

Г<Л V C/fOVV ПД

- получать через патент [^ы^сл^б^]; министерств, государственных комитетов, административных ведомств, иных исполнительно-властных и юрдиэдека .цн-независима,Х)х.форм,са&сдвеннойтн ^необходимые данные по изобретательской и патентно-лицензионной работе, а также статистические данные о других объектах интеллектуальной собственности в порядке, установленном законодательством Кыргыз-Щ Ш Ш ^ установленном порядке цр«даоже«кия по-определению цен тариф- (jiofna научно-техническую и патентно-информационную продукцию, а также на работы и услуги в области инновации и охраны интеллектуальной собственности, в том числе в иностранной валюте, подготавливать предложения о введении государственных цен итарцфов на указанные продукцию, работы и услуги;

f 2? Y A W ^ - создавать при Кыргызпатенте организации и группы для выполнения работы и оказания услуг в области интеллектуальной собственности в установленном порядке;

- осуществлять контроль за эффективностью использования подведомственными подразделениями и организациями внебюджетных средств;

издавать и реализовывать информационные, нормативные, научные, методические и учебные материалы;

- организовывать работу по содействию оценке и коммерциализации объектов

ТТ' организовывать выставки, конференции, семинары, круглые столы и другие мероприятия по вопросам правовой охраны интеллектуальной собственности, в том числе международные;

проводить физкультурно-оздоровительные и спортивно-массовые мероприятия для сотрудников системы Кыргызпатента >V ' .

## V. Организация работы Кыргызпатента

7. Кыргызпатент возглавляет директор, назначаемый на должность и освобождаемый от должности Президентом Кыргызской Республики по предложению Премьер-министра Кыргызской Республики.

8. В Кыргызпатенте предусматриваются должности статс-секретаря и заместителя директора.

Статс-секретарь назначается на должность и освобождается от должности Премьер-министром Кыргызской Республики по рекомендации Совета по государственной службе и с согласия директора. Функции и полномочия статс-секретаря определяются Положением о статс-секретаре, утверждаемым Советом по государственной службе.

Заместитель директора назначается на должность Премьер-министром Кыргызской Республики по представлению директора, подчиняется непосредственно директору и организует деятельность Кыргызпатента в пределах возложенных на него обязанностей.

↳ Штатная численность и структура центрального аппарата Кыргызпатента утверждаются Премьер-министром Кыргызской Республики.

10. Директор Кыргызпатента:

- организует работу и осуществляет общее руководство системой Кыргызпатента и центрального аппарата, а также определяет внутренний распорядок работы Кыргызпатента;
- распределяет обязанности между заместителями директора Кыргызпатента;
- представляет Правительству Кыргызской Республики:
  - проект Положения о Кыргызпатенте;
  - предложения о предельной штатной численности Кыргызпатента;
  - предложения по кандидатурам заместителей директора Кыргызпатента;
- в установленном порядке назначает на должность и освобождает от должности сотрудников Кыргызпатента;
- издает приказы, организует проверку их исполнения в структурных подразделениях и организациях;
- представляет Кыргызпатент во взаимоотношениях с международными организациями:
  - является распорядителем кредитов, включая валютные средства;
  - принимает решение о выплате в установленном порядке денежной компенсации сотрудникам, использующим в служебных целях личный транспорт;
  - присваивает классные чины государственным служащим Кыргызпатента по итогам аттестации;
  - принимает решение о стимулировании труда сотрудников Кыргызпатента в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, а также коллективным договором;
  - осуществляет другие полномочия в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

11. Для рассмотрения наиболее важных вопросов функционирования и развития отношений в области интеллектуальной собственности в Кыргызпатенте создается Коллегия в количестве 9 человек. В состав Коллегии по должности входят директор (председатель коллегии), статс-секретарь и заместитель директора. Директор Кыргызпатента организует и руководит работой Коллегии Кыргызпатента.

Членами Коллегии являются представитель Аппарата Правительства Кыргызской Республики, руководящие работники Кыргызпатента и подведомственных ему организаций, которые утверждаются Премьер-министром Кыргызской Республики по представлению директора Кыргызпатента.

Коллегия Кыргызпатента:

- рассматривает основные вопросы деятельности Кыргызпатента, результаты исполнения принятых решений, постановлений, приказов и других нормативных документов Кыргызпатента;
- утверждает в пределах своей компетенции и представляет на рассмотрение и утверждение в Правительство Кыргызской Республики положения, методические и другие нормативные документы Кыргызпатента.

Решение Коллегии принимается большинством голосов от общего числа присутствующих членов Коллегии и реализуется постановлением Коллегии Кыргызпатента. В случае разделения голосов поровну принимается решение, за которое проголосовал председательствующий.

Члены Коллегии, не согласные с данным решением, могут сообщить свое мнение в Правительство Кыргызской Республики.

12. В целях совершенствования деятельности Кыргызпатента по предоставлению правовой охраны объектам промышленной собственности и селекционных достижений при Кыргызпатенте создается Апелляционный совет, который является обязательным первичным органом по рассмотрению споров, возникающих по указанным объектам.

13. Для оперативного разрешения текущих производственных вопросов и координации деятельности структурных подразделений создается Научно-технический совет (НТС), персональный состав которого утверждается директором Кыргызпатента. НТС рассматривает вопросы, подготовленные его постоянными и временными рабочими группами.

14. Кыргызпатент финансируется за счет средств, поступающих за регистрацию и охрану объектов интеллектуальной собственности, в том числе предусмотренных Мадридским соглашением о международной регистрации знаков. Протоколом к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. Евразийской патентной конвенцией. Гаагским соглашением о международном депонировании промышленных образцов, другими международными договорами в области интеллектуальной собственности, за проведение экспертизы и других юридически значимых действий, а также и прочих поступлений, не противоречащих законодательству Кыргызской Республики.

15. Кыргызпатент в установленном порядке обеспечивает подготовку и предоставление сведений в соответствующие органы по статистической, бухгалтерской и другой отчетности.

**ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ****О правовой охране топологий интегральных микросхем**

от 31 марта 1998 года № 29, г. Бишкек

(В редакции законов КР  
от 27 февраля 2003 года № 46, 7 августа 2006 года № 150,  
31 июля 2007 года № 127)

**Статья 1. Основные понятия**

Основные понятия, применяемые в настоящем Законе:

- интегральная микросхема (далее - ИМС) - микроэлектронное изделие окончательной или промежуточной формы, предназначенное для выполнения функций электронной схемы, элементы и связи которого нераздельно сформированы в объеме и (или) на поверхности материала, на основе которого изготовлено изделие;

топология интегральной микросхемы (далее - топология) - зафиксированное на материальном носителе пространственно-геометрическое расположение совокупности элементов интегральной микросхемы и связей между ними;

использование в коммерческих целях - продажа, сдача внаем или иной способ коммерческого распространения, а также предложение осуществлять эти действия.

Под правообладателем в настоящем Законе понимаются автор, его наследник, а также любое физическое или юридическое лицо, которое обладает исключительными имущественными правами, полученными в силу закона или договора.

**Статья 2. Отношения, регулируемые настоящим Законом**

Настоящим Законом регулируются отношения, связанные с созданием, правовой охраной и использованием топологий.

Государственное регулирование в сфере охраны топологий осуществляет уполномоченный государственный орган Кыргызской Республики в области интеллектуальной собственности (далее - Кыргызпатент).

(В редакции Закона КР от 27 февраля 2003 года № 46)

См.: постановление Правительства КР от 15 марта 2001 года № 100 "О Государственном агентстве по науке и интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики".

**Статья 3. Объект и условия правовой охраны**

1 [редоставляемая настоящим Законом правовая охрана распространяется только на оригинальную топологию.

Оригинальной является топология, созданная в результате творческой деятельности автора. Топология признается оригинальной до тех пор, пока не доказано обратное.

**Статья 6. Передача имущественных прав**

Имущественные права на топологию могут быть переданы полностью или частично другим физическим или юридическим лицам по договору.

Договор заключается в письменной форме и должен содержать следующие условия: объем передаваемых прав, способы использования топологии, порядок выплаты и размер вознаграждения, территорию использования и срок действия договора.

Договор об уступке имущественных прав или лицензионный договор на зарегистрированную топологию подлежит регистрации в Кыргызпатенте.

Договор о передаче имущественных прав на топологию без регистрации в Кыргызпатенте не действителен.

Имущественные права на топологию переходят по наследству в порядке, установленном законом.

См.: Правила рассмотрения и регистрации авторских договоров на объекты авторского права, договоров в области объектов смежных прав, договоров о передаче прав на топологии интегральных микросхем (утверждены постановлением Коллегии Кыргызпатента КР от 26 марта 1999 года № 3).

**Статья 7. Имущественные права на топологию, созданную в порядке выполнения служебных обязанностей и по договору с заказчиком**

Имущественные права на топологию, созданную в порядке выполнения служебных обязанностей или по заданию работодателя, принадлежат работодателю, если договором между ним и автором не предусмотрено иное.

Порядок выплаты и размер вознаграждения устанавливаются договором между автором и работодателем.

Имущественные права на топологию, созданную автором по договору с заказчиком, не являющимся его работодателем, принадлежат заказчику, если договором не предусмотрено иное.

**Статья 7-1. Имущественные права на топологию, созданную при выполнении работ по государственному контракту**

Имущественные права на топологию, созданную при выполнении работ по государственному контракту для государственных нужд Кыргызской Республики, принадлежат исполнителю (подрядчику), если государственным контрактом не установлено, что это право принадлежит Кыргызской Республике, от имени которой выступает государственный заказчик.

В случае если имущественные права на топологию, созданную при выполнении работ по государственному контракту для государственных нужд Кыргызской Республики, принадлежат не государственному заказчику, обладатель имущественных прав на топологию по требованию государственного заказчика обязан заключить с указанными им лицами договор о предоставлении права на использование такой топологии при изготовлении поставляемых товаров или выполнении подрядных работ для государственных нужд Кыргызской Республики.

Вознаграждение работнику (автору), создавшему топологию и не являющемуся правообладателем, выплачивается лицом, получившим это право в соответствии с частью первой настоящей статьи. Порядок выплаты и размер вознаграждения устанавливаются договором между автором и обладателем имущественных прав на топологию.

(В редакции Законов КР от 7 августа 2006 года № 150, 31 июля 2007 года № 127).

#### **Статья 8. Действия, не признаваемые нарушением исключительного права на использование топологии**

Не признается нарушением исключительного права на использование топологии:

- использование законно приобретенных ИМС или изделий, содержащих такие ИМС, если осуществляющее такое использование лицо не знало и не должно было знать, что эти ИМС или изделия, содержащие такие ИМС, изготовлены и распространяются с нарушением исключительного права на использование топологии. После получения соответствующего уведомления от правообладателя топологии это лицо выплачивает соразмерную компенсацию за каждую ИМС или каждое изделие, содержащее такую ИМС;
- использование в личных целях без извлечения прибыли, а также в целях оценки, анализа, исследования или обучения;
- распространение ИМС с охраняемой топологией, введенных в хозяйственный оборот законным путем.

Не признаются нарушением исключительного права на использование топологии действия, указанные в части четвертой статьи 5 настоящего Закона, осуществляемые в отношении идентичной оригинальной топологии, независимо созданной другим автором.

#### **Статья 9. Регистрация топологии**

Автор топологии или иной правообладатель может по своему желанию непосредственно или через своего представителя зарегистрировать топологию в Кыргызпатенте путем подачи заявки на официальную регистрацию топологии ИМС (далее - заявка на регистрацию).

Подача заявки на регистрацию может быть осуществлена в срок, не превышающий двух лет с даты первого использования топологии, если оно имело место.

Заявка на регистрацию должна относиться к одной топологии и содержать:

- заявление на официальную регистрацию топологии ИМС с указанием правообладателя, а также автора, если он не отказался быть указанным в качестве такового, их местонахождения (местожительства), даты первого использования топологии, если оно имело место;
- депонируемые материалы, идентифицирующие топологию, включая реферат с указанием оригинальности топологии;
- схему пространственно-геометрического расположения элементов топологии ИМС;

Прочие требования к документам заявки на регистрацию определяет Кыргызпатент.

После поступления заявки на регистрацию Кыргызпатент проверяет наличие необходимых документов, соответствие их требованиям, изложенным в части третьей настоящей статьи. В течение двух месяцев после подачи заявки в Кыргызпатент заявитель вправе дополнять, уточнять и исправлять материалы заявки.

Рассмотрение заявки производится в течение шести месяцев.

См.: Правила оформления, составления, подачи и рассмотрения заявки на официальную регистрацию топологии интегральной микросхемы (утверждены постановлением Коллегии Кыргызпатента от 26 марта 1999 года № 3).

При положительном результате проверки Кыргызпатент вносит топологию в Государственный реестр топологий интегральных микросхем Кыргызской Республики, публикует сведения о зарегистрированной топологии в официальном бюллетене Кыргызпатента и выдает заявителю свидетельство об официальной регистрации топологии интегральной микросхемы.

Порядок официальной регистрации, формы свидетельств об официальной регистрации, состав указываемых в них данных устанавливаются Кыргызпатентом. Кыргызпатент также определяет перечень сведений, публикуемых в официальном бюллетене.

См.: Приложение 11 "Порядок ведения Государственного реестра топологий интегральных микросхем Кыргызской Республики" Положения о Государственных реестрах объектов интеллектуальной собственности Кыргызской Республики (утверждено приказом директора Кыргызпатента от 13 мая 2004 года № 194).

Сведения, внесенные в Государственный реестр топологий интегральных микросхем Кыргызской Республики, считаются достоверными до тех пор, пока не доказано обратное.

Ответственность за достоверность указанных сведений несет заявитель.

За осуществление действий, связанных с официальной регистрацией топологий интегральных микросхем, договоров о передаче права и публикацию сведений взимаются регистрационные сборы.

Размеры, сроки уплаты регистрационных сборов, а также основания для освобождения от их уплаты или уменьшения их размеров, устанавливаются Правительством Кыргызской Республики.

См.: Положение о сборах за регистрацию программ для электронно-вычислительных машин, баз данных и топологий интегральных микросхем (утверждено постановлением Правительства КР от 26 мая 1999 года № 286).

Все средства, поступившие на счет Кыргызпатента в виде сборов, включая валютные, используются Кыргызпатентом на покрытие затрат, связанных с осуществлением действий, предусмотренных настоящей статьей, а также для оснащения, создания и применения автоматизированной системы, подготовки и стимулирования кадров.

Для оповещения о своих правах автор топологии или его правопреемник имеет право указывать на охраняемой топологии, а также на изделиях, включающих такую топологию, уведомление об этом в виде выделенной прописной буквы Г ("Г", [Г], (Г), Г\* или Г), даты начала срока действия исключительного права на использование топо-

логии и информации, позволяющей идентифицировать правообладателя.

#### **Статья 10. Срок действия исключительного права на использование топологии**

Исключительное право на использование топологии действует в течение десяти лет.

Начало срока действия исключительного права на использование топологии определяется по наиболее ранней из следующих дат:

- по дате первого использования топологии, под которой подразумевается наиболее ранняя документально зафиксированная дата введения в хозяйственный оборот где-либо в мире этой топологии или ИМС с этой топологией;
- по дате регистрации топологии в Кыргызпатенте.

В случае появления идентичной оригинальной топологии, независимо созданной другим автором, общий срок действия исключительного права на использование топологии не может превышать десяти лет.

#### **Статья 11. Защита прав на топологию**

Автор топологии и иной правообладатель вправе требовать:

- признания прав;
- восстановления положения, существовавшего до нарушения права, и прекращения действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушению;
- возмещения причиненных, убытков, в размер которых также включается сумма доходов, неправомерно полученных нарушителем;
- принятия иных предусмотренных нормативными правовыми актами мер, связанных с защитой их прав.

За защитой своего права автор или иной правообладатель может обратиться в установленном порядке в суд.

Помимо возмещения причиненных убытков по усмотрению суда может быть взыскан штраф в размере десяти процентов от суммы, присужденной судом в пользу истца, в доход республиканского бюджета Кыргызской Республики.

Суд может вынести решение о конфискации незаконно изготовленных экземпляров ИМС и изделий, включающих такие ИМС, а также материалов и оборудования, используемых для их изготовления, и об их уничтожении либо о передаче их в доход республиканского бюджета Кыргызской Республики, либо истцу по его просьбе в счет возмещения убытков.

#### **Статья 12. Охрана прав на топологию в зарубежных странах**

Автор или иной правообладатель может испрашивать правовую охрану топологии в зарубежных странах только после регистрации соответствующей заявки в Кыргызпатенте. Несоблюдение данного положения влечет за собой ответственность, предусмотренную законодательством Кыргызской Республики.

Расходы, связанные с получением правовой охраны топологии в зарубежных странах, несет лицо, испрашивающее такую охрану, или по соглашению с ним - иное физическое или юридическое лицо.

Расходы, связанные с получением правовой охраны топологии в зарубежных странах, несет лицо, испрашивающее такую охрану, или по соглашению с ним - иное физическое или юридическое лицо. ?

#### **Статья 13; Права иностранных физических и юридических лиц**

Иностранные физические и юридические лица пользуются правами, предусмотренными настоящим Законом, наравне с физическими и юридическими лицами Кыргызской Республики в силу международных договоров Кыргызской Республики или на основе принципа взаимности.

#### **Статья 14. Международные договоры**

Если международным договором Кыргызской Республики установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международного договора.

#### **Статья 15. Введение в действие настоящего Закона**

1 Ввести в действие настоящий Закон с момента опубликования.

Опубликован в газете "Эркин Тоо - Свободные горы", 10 апреля 1998 года № 43-44.

2. Закон Кыргызской Республики "О правовой охране топологии интегральных микросхем" распространяется на отношения, связанные с созданием и использованием топологий интегральных микросхем, возникшие после введения в действие указанного Закона.

Действие настоящего Закона применяется к правоотношениям, возникшим до опубликования указанного Закона, если топологии интегральных микросхем будут зарегистрированы в Кыргызпатенте в течение двух лет с даты опубликования настоящего Закона.

3. Поручить Правительству Кыргызской Республики привести свои нормативные правовые акты в соответствие с настоящим Законом.

Президент Кыргызской Республики

А. Акаев

Принят Законодательным собранием  
Жогорку Кенеша Кыргызской Республики 2 марта 1998 года.

**ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**О внесении изменений в закон Кыргызской Республики  
"О правовой охране топологий интегральных микросхем"**

от 31 июля 2007 года № 127, г. Бишкек

**Статья 1**

Внести в закон Кыргызской Республики "О правовой охране топологий интегральных микросхем" (Ведомости Жогорку Кенеша Кыргызской Республики. 1998 г., № 8, ст. 228 "а") следующие изменения:

в части 2 статьи 7-1:

слова "не Кыргызской Республике" заменить словами "не государственному заказчику": слово "безвозмездном" исключить.

**Статья 2**

Настоящий Закон вступает в силу со дня официального опубликования.

Опубликован в газете "Эркинтоо" от 10 августа 2007 года № 57.

Президент Кыргызской Республики

К. Бакиев

Принят Жогорку Кенешем  
Кыргызской Республики 26 июня 2007 года.

**ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ОБ ОХРАНЕ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ**

от 31 июля 2007 года № 116, г. Бишкек

- Глава 1. Общие положения
- Глава 2. Государственное регулирование традиционных знаний
- Глава 3. Субъекты правоотношений в области традиционных знаний
- Глава 4. Предоставление охраны в области традиционных знаний
- Глава 5. Регистрация традиционных знаний

Настоящий Закон закрепляет основные положения государственной политики, а также правовые, экономические и социальные гарантии в области традиционных знаний, в том числе традиционных знаний с использованием генетических ресурсов (далее - традиционные знания), направленные на дальнейшее устойчивое развитие страны и создание условий для справедливого распределения выгод от использования традиционных знаний, являющихся историческим наследием и достоянием народа Кыргызской Республики.

Законодательство Кыргызской Республики о традиционных знаниях состоит из Конституции Кыргызской Республики, настоящего Закона и других нормативных правовых актов Кыргызской Республики.

**Глава 1  
Общие положения**

**Статья 1. Правовой режим охраны традиционных знаний**

Настоящий Закон устанавливает правовой режим охраны традиционных знаний на территории Кыргызской Республики.

Настоящий Закон не распространяется на объекты фольклора и народного прикладного искусства.

Правовые отношения в области использования генетических ресурсов и порядок доступа к генетическим ресурсам Кыргызской Республики регулируются в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

**Статья 2. Основные понятия, используемые в настоящем Законе**

Традиционные знания - знания, методы и способы, в том числе с использованием генетических ресурсов, применяемые в различных областях человеческой деятельности, которые передавались из одного поколения в другое в определенном порядке и значении. Эти знания сохранялись и адаптировались для тех или иных потребностей местных сообществ и обладателей традиционных знаний и имеют определенную ценность для развития различных сфер жизнедеятельности;



- обладатели традиционных знаний - местное сообщество, физические, юридические лица любых организационно-правовых форм и форм собственности, которые владеют традиционными знаниями;

- местное сообщество - население, постоянно проживающее на территории айильного, поселкового, городского Кенеша и других определенных территориях Кыргызской Республики, обладающее своими национальными и культурными традициями, укладом жизни и традиционными знаниями в различных областях человеческой деятельности. имеющими потенциальную ценность для повышения уровня жизни населения:

- генетические ресурсы - включают в себя весь животный и растительный мир земного, водного и иного происхождения, которые могут быть использованы обладателями традиционных знаний для получения определенных практических результатов в той или иной сфере деятельности.

## **Глава 2**

### **Государственное регулирование традиционных знаний**

#### **Статья 3. Цели и задачи государственного регулирования**

Целями государственного регулирования в области традиционных знаний являются правовая охрана, содействие сохранению и широкому применению традиционных знаний в различных областях человеческой деятельности, содействие использованию традиционных знаний, в том числе основанных на генетических ресурсах, в промышленном производстве, а также дальнейшая коммерциализация объектов, производимых в результате их использования.

Государственное регулирование в области традиционных знаний включает:

1) создание превентивного механизма для охраны традиционных знаний от неправомерного патентования объектов, созданных на основе традиционных знаний и с использованием генетических ресурсов, посредством внесения традиционных знаний в базу данных;

2) справедливое распределение выгод от использования традиционных знаний местным сообществам;

3) создание Фонда для развития местных сообществ, источниками финансирования которого будут являться отчисления от использования традиционных знаний, в том числе с использованием генетических ресурсов;

4) создание Государственного фонда развития системы использования традиционных знаний;

5) проведение научных исследований по традиционным знаниям и существующим генетическим ресурсам на предмет их практического применения, включая:

- выявление наиболее приоритетных направлений исследований в области традиционных знаний с использованием генетических ресурсов, которые могут внести значительный вклад в охрану окружающей среды;

- разработку и развитие новых видов использования генетических ресурсов;

- проведение исследовательских работ с целью инвентаризации традиционных знаний на территории Кыргызской Республики;

- выявление общеизвестных и широко используемых традиционных знаний.

**Статья 4. Уполномоченный государственный орган**

Государственную политику в области традиционных знаний реализует уполномоченный государственный орган в области интеллектуальной собственности (далее - уполномоченный орган). В соответствии с настоящим Законом уполномоченный орган принимает заявки на регистрацию традиционных знаний, осуществляет государственную регистрацию, вносит данные о регистрации в государственный реестр, формирует базу данных по традиционным знаниям, публикует сведения о традиционных знаниях, разрабатывает и издает нормативные правовые акты по применению настоящего Закона.

**Глава 3****Субъекты правоотношений в области традиционных знаний****Статья 5. Субъекты правоотношений**

Субъектами правоотношений в области традиционных знаний являются государство, местные сообщества, физические и юридические лица независимо от организационно-правовых форм и форм собственности, а также иностранные физические и юридические лица.

**Статья 6. Представительство интересов обладателей традиционных знаний**

Интересы обладателей традиционных знаний могут быть представлены общественными организациями физических и/или юридических лиц, создаваемыми обладателями традиционных знаний определенной местности, действующими на основании устава такой организации и государственной регистрации.

Интересы физического лица - обладателя традиционных знаний - могут быть представлены как самим физическим лицом, так и определяемым им представителем.

Иностранные физические и юридические лица в соответствии с настоящим Законом вправе осуществлять свою деятельность через своих официальных представителей.

**Глава 4****Предоставление охраны в области традиционных знаний****Статья 7. Правовая охрана традиционных знаний**

Правовая охрана распространяется на традиционные знания практически применимые в той или иной сфере человеческой деятельности и имеющие положительный результат в сфере их применения.

Правовая охрана не распространяется на традиционные знания, которые реально или потенциально могут нанести вред жизни и здоровью человека, а также окружающей среде.

Правовая охрана традиционных знаний возникает на основании регистрации в порядке, установленном настоящим Законом, или вступившим в установленном законодательством Кыргызской Республики порядке в силу международным договором Кыргызской Республики.

Традиционные знания могут быть зарегистрированы одним или совместно несколькими юридическими или физическими лицами, независимо от форм собственности, являющимися обладателями традиционных знаний.

В целях охраны традиционных знаний в Кыргызской Республике, включения их в базу данных заявки на регистрацию традиционных знаний могут быть поданы государственными органами и учреждениями.

Порядок регистрации и использования традиционных знаний государственными органами и учреждениями определяется Правительством Кыргызской Республики.

Регистрация традиционных знаний в Кыргызской Республике бессрочна.

#### **Статья 8. Патентование объектов, созданных на основе традиционных знаний**

Не допускается в Кыргызской Республике патентование объектов, представляющих собой традиционные знания.

При патентовании объектов, созданных на основе традиционных знаний, в материалах заявки обязательно раскрытие происхождения традиционных знаний, используемых в качестве прототипа или аналога. Заявитель обязан указать источник доведения традиционных знаний до всеобщего сведения.

Обладатель свидетельства, на имя которого зарегистрировано традиционное знание, имеет право на получение вознаграждения от владельца патента на иобретение, созданное с использованием традиционного знания.

Порядок выплаты вознаграждения за использование традиционного знания в целях создания изобретения определяется соглашением между обладателем свидетельства на традиционное знание и владельцем патента на изобретение.

При этом соглашение в обязательном порядке должно предусматривать отчисления платежей за использование традиционного знания в Фонд развития местного сообщества или в Государственный фонд развития системы использования традиционных знаний.

Для предотвращения неправомерного патентования объектов, созданных на основе традиционных знаний, создается база данных по традиционным знаниям, используемая при проведении экспертизы патентуемых объектов.

Формирование базы данных осуществляется уполномоченным органом на основе сведений о зарегистрированных традиционных знаниях и сведений о традиционных знаниях, ставших общедоступными.



истрации в  
;нном зако-  
договором

звместно не-  
собственно-

включен ия их  
поданы госу-

:ударственны-  
Республики.  
:рочна.

гов. представ-

знаний, в ма-  
знаний. ис-  
источник до-

т^адиционное  
на изобре-  
теного знания в  
гелем свидетель-

латривать отчис-  
тия местного со-  
ания традицион-

озданных на ос-  
шаниям. исполь-

)рганом на осно-  
традиционных

V

## Глава 5 Регистрация традиционных знаний

### Статья 9. Заявка на регистрацию и предоставление права пользования традиционным знанием или на предоставление права пользования уже зарегистрированным традиционным знанием

Заявка на регистрацию и предоставление права пользования традиционным знанием или заявка на предоставление права пользования уже зарегистрированным традиционным знанием (далее - заявка) подается в уполномоченный орган заявителем самостоятельно или через представителя (представителей), осуществляющего свою деятельность на основе доверенности, выданной в установленном законом порядке заявителем, чьи интересы он представляет.

Заявка представляется на государственном или официальном языке.

Заявка должна содержать:

- 1) заявление о регистрации и предоставлении права пользования традиционным знанием или о предоставлении права пользования уже зарегистрированным традиционным знанием с указанием заявителя, а также его местонахождения и местожительства;
- 2) конкретное и полное описание заявляемого традиционного знания, включая:
  - место происхождения традиционного знания (границы географического объекта);
  - описание генетического ресурса, в случае использования во взаимосвязи с традиционными знаниями;
  - области применения и достигаемые положительные результаты;
  - сведения о ранее изданных публикациях, о заявляемых на регистрацию традиционных знаниях.

К заявке должны быть приложены:

- 1) официальный документ, выданный компетентным органом, подтверждающий практическую применимость традиционных знаний, положительный результат их применения в той или иной сфере деятельности;
- 2) заключение компетентного органа (компетентных органов) о том, что заявитель является членом местного сообщества и/или находится в географическом объекте, к которому относится традиционное знание.

В случае подачи заявки на регистрацию традиционных знаний государственными органами, указанное заключение не требуется;

- 3) для иностранного заявителя документ, подтверждающий его право на заявленное традиционное знание в стране происхождения.

Требования к документам заявки и порядок их представления устанавливаются уполномоченным органом в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

### Статья 10. Рассмотрение заявки

Рассмотрение заявки проводится в течение трех месяцев с даты подачи в уполномоченный орган: В ходе рассмотрения заявки проверяется состав необходимых документов, правильность их оформления, рассматривается соответствие заявленного на

регистрацию традиционного знания требованиям, предусмотренным статьей 9 настоящего Закона.

По результатам рассмотрения заявки выносится решение о регистрации традиционного знания либо об отказе в регистрации.

Основанием для отказа в удовлетворении заявки является невыполнение условий, предусмотренных статьей 9 настоящего Закона.

#### **Статья 11. Регистрация традиционных знаний и выдача свидетельств**

Уполномоченный орган на основании положительного решения при условии уплаты пошлины производит регистрацию традиционного знания и вносит сведения о регистрации или о предоставлении права пользования традиционным знанием в Государственный реестр традиционных знаний Кыргызской Республики (далее - Реестр). Порядок занесения и перечень сведений, вносимых в Реестр, определяются уполномоченным органом.

По желанию обладателей традиционных знаний сведения, относящиеся к регистрации традиционных знаний, внесенные в Реестр, при условии уплаты установленной пошлины могут быть опубликованы уполномоченным органом в официальном бюллетене в течение трех месяцев с даты их внесения в Реестр. Объем и содержание публикуемых сведений устанавливаются уполномоченным органом по согласованию с обладателем традиционных знаний.

Традиционные знания, которые публикуются частично или не публикуются, сохраняются уполномоченным органом в режиме конфиденциальности.

Пошлина уплачивается в течение двух месяцев с даты получения заявителем решения.

Заявителям, на имя которых зарегистрировано традиционное знание и/или предоставлено право пользования традиционным знанием, в установленном порядке выдаются свидетельства установленного уполномоченным органом образца. Форма свидетельства и состав указываемых в нем сведений устанавливаются уполномоченным органом.

Выдача свидетельства производится уполномоченным органом в течение двух месяцев после опубликования в официальном бюллетене.

#### **Статья 12. Срок действия свидетельства на право пользования традиционным знанием**

Свидетельство действует до истечения десяти лет, считая с даты подачи заявки в уполномоченный орган.

Срок действия свидетельства может быть продлен по заявлению владельца свидетельства при условии уплаты установленной пошлины.

Заявление о продлении срока действия свидетельства подается в течение последнего года действия свидетельства.

Срок действия свидетельства продлевается каждый раз на десять лет.

По ходатайству владельца свидетельства для продления срока действия свидетельства ему может быть предоставлен дополнительный шестимесячный срок продления при условии уплаты дополнительной пошлины.

Запись о продлении срока действия свидетельства вносится уполномоченным органом в Реестр и свидетельство.

#### **Статья 13. Внесение изменений в Реестр и свидетельство**

Владелец свидетельства уведомляет уполномоченный орган об изменении своего наименования, фамилии, имени или отчества, а также о других изменениях, относящихся к регистрации и предоставлению права пользования традиционным знанием.

Запись об изменении вносится в Реестр и свидетельство при условии уплаты пошлины.

Исправления очевидных и технических ошибок, допущенных не по вине заявителя, вносятся уполномоченным органом в Реестр и свидетельство о регистрации и/или о праве пользования традиционным знанием без уплаты пошлины.

#### **Статья 14. Договор на использование традиционных знаний**

Лицу, не являющемуся обладателем традиционных знаний, в установленном настоящим Законом порядке может быть предоставлено право пользования зарегистрированным традиционным знанием при условии заключения договора между ним и обладателем традиционного знания, зарегистрировавшим в уполномоченном органе традиционное знание.

По договору обладатель традиционного знания предоставляет право на использование традиционного знания другому лицу в обусловленном договором объеме использования прав, сроков, территории и порядка платежей. Условия договора определяются по соглашению сторон. Регистрация договора осуществляется в уполномоченном органе при условии уплаты установленной пошлины.

Договор в обязательном порядке должен предусматривать положение об отчислениях платежей за использование традиционных знаний в Фонд развития местного сообщества или Государственный фонд развития системы использования традиционных знаний.

При этом отчисления платежей за использование традиционных знаний, предусмотренные договором в Фонд развития соответствующего местного сообщества или Государственный фонд развития системы использования традиционных знаний, должны составлять не менее двадцати процентов.

#### **Статья 15. Пошлины**

За совершение юридически значимых действий, связанных с регистрацией или предоставлением права пользования традиционным знанием, взимаются пошлины, уплачиваемые уполномоченному органу.

Перечень действий, за совершение которых взимаются пошлины, их размеры и сроки уплаты, а также основания освобождения от уплаты пошлин, уменьшения их размеров и возврата, устанавливаются Правительством Кыргызской Республики.

Пошлины уплачиваются в уполномоченный орган заявителем, владельцем свидетельства или по соглашению с ними любыми физическими или юридическими лицами.

Все средства, поступившие на счет уполномоченного органа в виде пошлин, включая валютные, и плата за услуги и материалы используются уполномоченным органом для технического оснащения, создания и применения автоматизированной системы, комплектования базы данных по традиционным знаниям, подготовки и стимулирования кадров, а также развития системы интеллектуальной собственности.

#### **Статья 16. Фонды**

Обладателями традиционных знаний в целях сохранения традиционных знаний и справедливого распределения выгод от их использования местным сообществам Кыргызской Республики создается Фонд развития местного сообщества.

Для развития системы традиционных знаний общенародного значения создается Государственный фонд развития системы использования традиционных знаний при уполномоченном органе.

Источниками финансирования фондов являются отчисления платежей по договорам за использование традиционных знаний и другие источники, не запрещенные законодательством Кыргызской Республики.

#### **Статья 17. Использование традиционных знаний**

Использованием традиционных знаний в объектах, содержащих традиционные знания и созданных на их основе, признаются изготовление, применение, ввоз, распространение, предложение к продаже, продажа и иное введение в хозяйственный оборот или хранение с этой целью.

Незаконным использованием традиционных знаний признается использование в производстве с коммерческой целью без заключения договоров с обладателями традиционных знаний.

Допускается использование традиционных знаний без получения согласия обладателя традиционного знания в образовательных и научно-исследовательских целях с указанием источника, а также исключительно для личных целей.

При неиспользовании или недостаточном использовании зарегистрированных традиционных знаний владельцами свидетельств в течение трех лет с даты выдачи свидетельства любое лицо, желающее использовать охраняемые традиционные знания, в случае отказа владельца свидетельства от заключения с этим лицом договора на использование традиционных знаний на условиях, соответствующих установившейся практике, имеет право обратиться в суд с иском о предоставлении ему разрешения на использование традиционных знаний.

В случае если владелец свидетельства не докажет, что неиспользование или недостаточное использование традиционного знания обусловлено уважительными причинами, суд предоставляет указанное разрешение с определением пределов использования, размера, сроков и порядка платежей.

Размер платежей за использование традиционных знаний должен быть установлен в соответствии с установившейся практикой.

При чрезвычайных обстоятельствах (стихийные бедствия, катастрофы, крупные аварии), а также в интересах национальной безопасности Правительство Кыргызской Республики имеет право выдать разрешение на использование традиционных знаний с выплатой владельцу свидетельства соразмерной компенсации, причем объем и про-

должительность использования традиционных знаний ограничиваются целями, для которых оно было разрешено. Споры, возникающие из такого использования, разрешаются судом.

**Статья 18. Рассмотрение споров,  
связанных с применением настоящего Закона**

Споры, связанные с применением настоящего Закона, рассматриваются в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики.

**Статья 19. Международные договоры Кыргызской Республики**

Если международным договором Кыргызской Республики, вступившим в установленном законодательством Кыргызской Республики порядке в силу, установлены иные нормы, чем те, которые предусмотрены настоящим Законом, то применяются нормы международного договора Кыргызской Республики.

**Статья 20. О введении в действие настоящего Закона**

Настоящий Закон вступает в силу со дня официального опубликования.

Опубликован в газете "Эркинтоо" от 7 августа 2007 года № 56.

Президент Кыргызской Республики

**К. Бакиев**

Принят Жогорку Кенешем  
Кыргызской Республики 26 июня 2007 года.

**РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

от 12 января 2008 года № 9-р, г. Бишкек, Дом Правительства

Согласиться с проектом Соглашения о сотрудничестве между Государственной патентной службой Кыргызской Республики и Венгерским патентным ведомством в области интеллектуальной собственности с возможностью внесения поправок и дополнений непринципиального характера.

Премьер-министр Кыргызской Республики      И. Чудинов

Проект

**СОГЛАШЕНИЕ****о сотрудничестве между Государственной патентной службой Кыргызской Республики и Венгерским патентным ведомством**

Государственная патентная служба Кыргызской Республики и Венгерское патентное ведомство, именуемые в дальнейшем "Сторонами",

принимая во внимание дружественные отношения между двумя государствами, развивая взаимовыгодные связи между Сторонами для обеспечения эффективной охраны прав на интеллектуальную собственность по международным стандартам,

понимая важность двустороннего сотрудничества и стремясь к соблюдению интересов пользователей системы охраны прав на интеллектуальную собственность в широком масштабе,

признавая, что необходимым условием для развития такого сотрудничества является эффективная и адекватная охрана прав на интеллектуальную собственность, согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Целью данного Соглашения является сотрудничество в области интеллектуальной собственности между Сторонами.

Стороны будут информировать друг друга об изменениях в законодательстве в области охраны интеллектуальной собственности, а также об организационных изменениях в их ведомствах.

**Статья 2**

Стороны осуществляют и развивают сотрудничество в области охраны интеллектуальной собственности на основе взаимной выгоды и равенства в соответствии с настоящим Соглашением и иными международными договорами, участниками которых они являются.

Сотрудничество Сторон будет направлено на:

обсуждение вопросов, связанных с охраной и использованием прав на объек-

- • • i г •

ты интеллектуальной собственности;

- обмен информацией, нормативными и иными документами, а также опытом и специалистами в области охраны интеллектуальной собственности;
- организацию совместных стажировок специалистов и экспертов;
- организацию совместных конференций, семинаров и рабочих встреч;
- без ущерба для существующих обязательств осуществление сотрудничества в рамках Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), уделяя особое внимание деятельности в области Договора о патентной кооперации (РСТ), а также сотрудничество в рамках Всемирной торговой организации (ВТО);
- предоставление различных услуг в области интеллектуальной собственности (в т. ч. проведение поиска по патентам и товарным знакам по запросу Сторон);
- другие взаимно согласованные формы сотрудничества.

### Статья 3

Каждая Сторона несет все расходы по деятельности, реализуемой в соответствии с настоящим Соглашением.

### Статья 4

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

### Статья 5

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты подписания.

Его действие будет автоматически продлеваться последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 3 месяца до истечения соответствующего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе . . . . . "\_\_\_"\_\_\_\_\_200\_ года в двух подлинных экземплярах, каждый на кыргызском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

За Государственную  
патентную службу  
Кыргызской Республики

Директор  
Надырбек Турганбаев

За Венгерское  
патентное ведомство

Президент  
доктор Бендзел Миклош

ВЕСТНИК КЫРГЫЗПАТЕНТА:  
ВОПРОСЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ

Научно-практический журнал

**№ 2, 2007**

Ответственный за выпуск	Чекиров А. Ч.
Корректор	Абышева А. А.
Компьютерная верстка	Козубаева З. Т.
Графический дизайн	Кунакунов А.

Оригинал-макет журнала подготовлен Государственной патентной службой. Отпечатало в отделе полиграфии Управления выпуска официальных изданий и перевода Государственной патентной службы

Сдано в набор <u>23.11.2007</u>	Бумага Xerox Business	Подписано в печать 12.01.2008
Формат 70 x 108 1/16		Печать 28.01.2008
Усл. нем. л. Ш>	Заказ № <u>341</u>	Уч. изд.~Т П.6
Тираж 100 экз."		Цена свободная

Адрес редакции: 720021. г. Бишкек, ул. Московская, 62, Государственная патентная служба  
тел.: 68-08-19, 68-16-98, 68-16-41, 21-34-86, 21-89-57